

# HOY, A LAS 7'58, ALUNIZAJE EN EL OCEANO DE LAS TORMENTAS

APROXIMADAMENTE A LA HORA EN QUE LLEGUE ESTE NUMERO A MANOS DE SUS LECTORES SE ESTARA CULMINANDO LA SEGUNDA GESTA DEL ESPACIO: EL ALUNIZAJE DEL «INTREPIDO» CON LOS ASTRONAUTAS CONRAD Y BEAN, MIENTRAS GORDON ESPERA EN ORBITA LUNAR. ES LA SEGUNDA Y FABULOSA PROEZA DE LOS CIENTIFICOS NORTEAMERICANOS, DE LA QUE ES SIMBOLO LA ESTELA DE LUZ DEL COHETE ILUMINANDO LA BANDERA DE LOS EE. UU. EL VIAJE INICIADO POR EL SATURNO V, PORTADOR DEL APOLO XII, ALCANZO HOY SU PRINCIPAL OBJETIVO. SOLO EL PRINCIPAL, PORQUE RESTA TODAVIA EL REGRESO DE LOS TRES HEROES DEL ESPACIO A LA TIERRA.

(En páginas interiores, completísima información sobre las últimas horas del vuelo espacial).



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

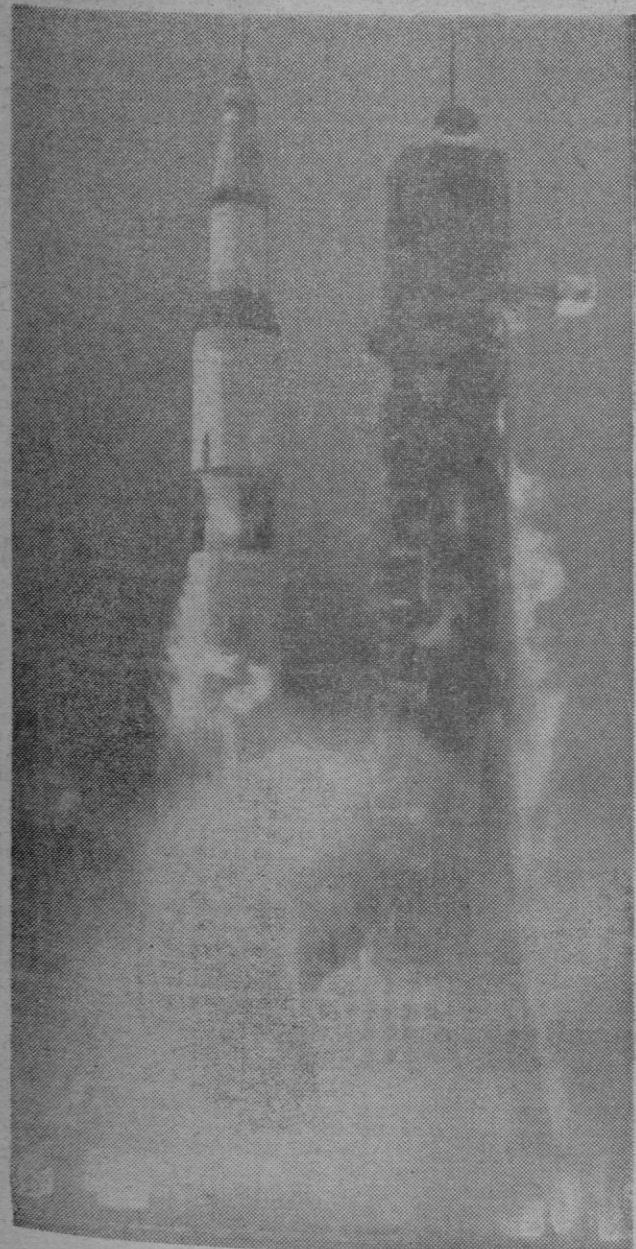
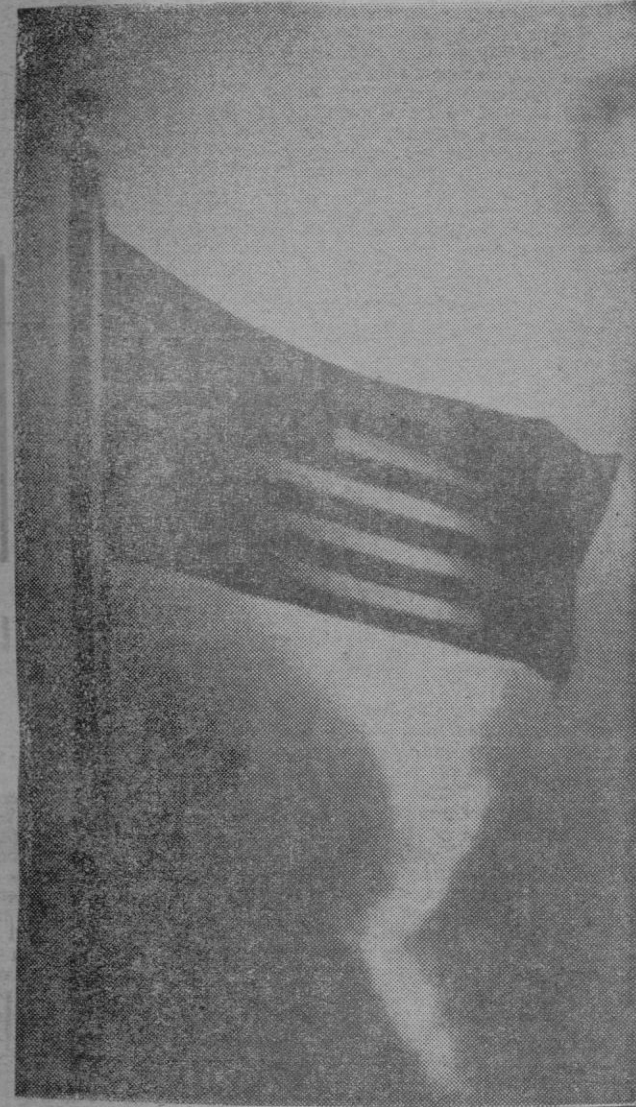
Palma de Mallorca, miércoles, 19 de noviembre 1969

AÑO XXXI - N.º 1007  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



## ORIENTE MEDIO

### La única solución: Guerra contra Israel

#### Ha declarado el Presidente sudanés

TRIPOLI, 18. (Efe). — «La guerra contra Israel es la única solución de la crisis del Oriente Medio», ha declarado el Presidente sudanés, General Jafaar El Numeiri, anoche, en esta ciudad.

Hablando en una emisión radiada, de alcance nacional, Numeiri manifestó a los libios: «La guerra es la única solución. No se trata de una batalla de un pueblo solo, sino una guerra de la nación árabe entera contra un enemigo apoyado

por el poder imperialista de Norteamérica».

Numeiri se encuentra en Libia, realizando una visita estatal. Y en su alocución alabó al Presidente Nasser. Al oír el nombre de Nasser en la radio, la gente se lanzó a la calle con gritos de «Nasser, Nasser».

Según los diplomáticos árabes y occidentales Libia y Sudán están estrechando lazos.

#### ATAQUE DE COMANDOS EGIPCIOS

El Cairo, 18. (Efe - Reuter). — Comandos de la marina egipcia desembarcaron hoy en las proximidades de El Arish, en la zona ocupada del norte del Sinaí y atacaron la sede del Gobierno militar israelí, según se informa de fuente competente en esta capital.

Se añade en dichos círculos que la unidad desembarcó en algún punto de la costa y se introdujo en tierra hasta alcanzar los suburbios de El Arish desde donde lanzaron sus proyectiles contra el edificio citado provocando el incendio de los depósitos de combustible.

Todos los comandos, se afirma, regresaron sanos y salvos a sus bases.

Este ataque ha seguido al realizado el pasado domingo por otras unidades de Comandos contra el puerto israelí de Eilat a la entrada del golfo de Aqaba y en el curso del cual los hombres rana colocaron minas en varios buques israelíes.

### Ha muerto el padre de los Kennedy



En su domicilio de Myan-nis Port, Massachusetts, a los 81 años de edad, falleció ayer Joseph P. Kennedy, patriarca del «Clan Kennedy». En la semana pasada había sufrido un ataque cardíaco.  
(INFORMACION EN PAGINA 4.)

#### HOTELES - RESTAURANTES - BARES

Para satisfacer los gustos de su clientela turística, la BOCK, S. A., fabrica especialidades internacionales en CHARCUTERIA. - Calle Despuig, 105. - Teléf. 23 71 23 y Mercado Olivar, puesto 22/86. - PALMA.

#### PAPEL USADO COMPRO TODA CLASE EN

Calle RAMON BERENGUER III, 23. - Teléfono: 25 01 97

CONMEMORACION DEL «DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS»

Organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebrarán hoy y mañana diversos actos conmemorativos, con arreglo al siguiente PROGRAMA

MIÉRCOLES, DIA 19:

A las 8 de la tarde en la Capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de nuestro Fundador.

JUEVES, DIA 20:

A las 12, Funeral en la S.I. Catedral Basílica en sufragio del alma de José Antonio y de los Caídos de la Cruzada.

Acto seguido se leerá, ante la Cruz de los Caídos, el Testamento de José Antonio y después colocación de coronas por autoridades y jerarquías al pie de la Cruz.

A dichos actos quedan invitados los familiares de los Caídos, afiliados al Movimiento y público en general.

QUE SE MODIFIQUE EL SISTEMA DE CONCESION DE LICENCIAS DE TAXIS

Solicita del Gobierno el Procurador Samaranch

Madrid, nov., 18. (Cifra). — El procurador en Cortes de representación familiar por Barcelona, don Juan Antonio Samaranch, ha dirigido un ruego al Ministerio de la Gobernación, a través del Vicepresidente del Gobierno, para que se modifique el sistema de concesión de licencias municipales de auto-taxi, según informan hoy fuentes allegadas al citado procurador.

La citada concesión (actualmente establecida en el artículo diecisiete del Reglamento Nacional de Servicios Urbanos de Tran-

porte en automóviles ligeros, debe ser modificada, según el señor Samaranch, en el sentido de que las licencias se deben adjudicar entre conductores asalariados que, habiendo observado buena conducta, tengan un tiempo de servicio en la industria del auto-taxi, no inferior a tres años consecutivos o cinco alternos.

El sistema actual establece un turno de rotación, de modo que de cada tres licencias una debe adjudicarse entre conductores asalariados, la segunda entre titulares y la tercera de libre designación.

CORTES ESPAÑOLAS

Convocatoria, para los próximos días, de tres COMISIONES

VOLUMINOSO INFORME SOBRE «MATESA» A LOS PROCURADORES QUE ESTUDIAN EL CASO

Madrid, 18. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, recibió a primera hora de la tarde de hoy a los periodistas y les manifestó que además de la Comisión de Presupuestos, convocada para el próximo día 21, viernes, a las cinco de la tarde, va a convocarse a la Comisión de Hacienda de las Cortes para el martes 25, a la misma hora, al objeto de estudiar y dictaminar el proyecto de Ley de producción y regulación de seguros privados; y para el día 28, también a las cinco de la tarde, se convocará a la Comisión de Asuntos Exteriores para diversos asuntos de su competencia, entre los que figuran principalmente convenios y tratados internacionales.

El señor Iturmendi añadió que se está preparando el escrito de interposición de recurso de Contrafuero, promovido a petición de don Francisco Elías de Tejada y aceptado por la Comisión Permanente de las Cortes en su última reunión, en impugnación de los apartados B y C del artículo 7 del Reglamento aprobado por decreto 2088/69, de 16 de agosto (se trata del Reglamento de Funcionarios).

Manifestó seguidamente el señor Iturmendi que después de estas Comisiones se convocará a la Comisión de Presupuestos de las Cortes, que ha de dictaminar el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para el próximo bienio.

INFORME SOBRE «MATESA»

Madrid, 18. (Cifra). — Un voluminoso informe sobre «Matesa» ha sido enviado, con carácter con-

fidencial, por la Presidencia de las Cortes a cada uno de los treinta procuradores que componen la Comisión Especial de estudio, información y propuesta para este asunto, nombrada recientemente por la Comisión Permanente de dicha Cámara, según se ha sabido hoy.

Este documento fue elaborado en su día por la Comisión que, en el pasado septiembre, nombró el anterior Ministro de Hacienda y que estaba formada por el Presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, el Presidente de la Comisión de Hacienda de las Cortes y por el procurador don Juan de Dios Cortés Gallego.

Concluido el informe por esta Comisión Ministerial en octubre pasado se elevó al Gobierno que, tras su estudio, ahora lo ha remitido a las Cortes como texto base de la citada Comisión Especial, integrada por treinta miembros.

VISITA A ITURMENDI

Madrid, 18. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi, ha recibido a mediodía de hoy en su despacho oficial al nuevo Presidente

del Consejo Supremo de Justicia Militar, don Luis Angel Urbez, que acudió a cumplimentarle. El cargo de Presidente del citado Tribunal, lleva aneja la cualidad de procurador en Cortes y miembro de la Comisión Permanente del alto cuerpo legislativo.

FISCALIDAD DEL SUELO

Madrid, 18. (Pyresa). — El Proyecto de Ley de Fiscalidad del Suelo lleva varios meses en las Cortes sin que haya informado la ponencia correspondiente ni se haya convocado a la Comisión de Hacienda, encargada de su estudio.

Según parece, este retraso, se indica en fuentes bien informadas, se debe a que las Cortes, a principios de mayo, y a petición de la ponencia encargada de informar este Proyecto de Ley, solicitaron del Ministerio de Hacienda un informe sobre el valor del suelo en las ciudades de más de 100.000 habitantes, teniendo en cuenta los resultados proporcionados por la aplicación del nuevo sistema de la Contribución Territorial urbana. Este informe no ha llegado a las Cortes hasta el mo-

mento, y es por tanto la causa de retraso, en la tramitación del citado proyecto de Ley.

ENMIENDAS

Madrid, 18. (Pyresa). — El plan de presentación de enmiendas al proyecto de Ley General de Educación y Financiamiento de la forma educativa ha finalizado las doce de la noche del día hoy. Aún existe la posibilidad que, en días sucesivos, se presente alguna enmienda por correo, enviada al buzón dentro del plazo reglamentario. Los escritos presentados en las Cortes a este proyecto ascendían a setecientos cincuenta hasta el momento.

LEY DE CAZA

Madrid, 18. (Pyresa). — Un total de 116 escritos de enmiendas correspondientes a 67 procuradores primeros firmantes, se han presentado al proyecto de Ley de caza, actualmente pendiente de estudio y dictamen por la Comisión de Agricultura de las Cortes, preside don Emilio Lamo de Espinosa, una vez sea informado de la ponencia correspondiente.

MADRID

Objetivos inmediatos de la R. E. N. F. E. para realizar el plan de modernización

ENTRE OTROS REDUCCION DE PERSONAL Y CLAUSURA DE VIAS NO RENTABLES

Madrid, 18. (Cifra). — Coordinación de los transportes, reducción de personal, clausurar las vías férreas no rentables, reestructuración de los talleres y enajenación del patrimonio no útil de «RENFE», son los objetivos inmediatos de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles, según manifestó el Presidente de su Consejo de Administración, don Alfonso Osorio García, invitado de honor en el almuerzo ofrecido este mediodía por la Cámara de Comercio Americana.

El señor Osorio habló a los postres sobre el tema «RENFE y

Banco Mundial. Comparó la «RENFE» de hace una década a la actual. Señaló que la de hoy estaba muy lejos de parecerse a aquella otra, aunque siguiesen existiendo una serie de problemas importantes a considerar, como es el déficit. El señor Osorio dijo que los problemas de «RENFE» en los años cincuenta eran eminentemente técnicos y los de ahora están relacionados con la financiación, presupuestos y desarrollo.

Al hacer historia de los contactos habidos con el Banco Mundial dijo que estos tuvieron su origen cuando se iban a iniciar las gestiones para llevar a cabo el plan nacional de modernización de «RENFE». Para ello, se necesitaban recursos económicos que habían que obtenerse, de un lado del presupuesto nacional y de otro del exterior. En julio de 1964 se firmó con el Banco Mundial el primer convenio de crédito por valor de sesenta y cinco millones de dólares a pagar en quince años a un interés del cinco por ciento. Dicha inversión —explicó— se dedicó, fundamentalmente a la adquisición de bienes de equipo.

El Banco Mundial, dijo, puso una serie de condiciones, entre ellas que para esa adquisición España debería acudir a los concursos internacionales, cosa que hizo en parte pues también aprovechó la oportunidad que se le daba para ayudar a la industria española, lo que costó más de quinientos millones de pesetas. Sin embargo el Banco Mundial no lo vio mal, ya que indirectamente contribuía al desarrollo de la industria nacional.

En agosto de 1967 —continó el señor Osorio— se firmó el segundo convenio de crédito con el Banco Mundial, pero esta vez, en condiciones distintas al anterior. Sólo se obtuvieron cuatro millones de dólares, a seis por ciento y a pagar en diez años, pues la situación del mercado monetario internacional había cambiado. Y en esa ocasión —dijo— el Banco Mundial puso condiciones, dando un mayor énfasis en que «RENFE» buscara un auténtico equilibrio financiero.

A este respecto, el señor Osorio explicó que en principios de 1968 se podía llevar a efecto ese equilibrio y dijo que en empresas ferroviarias existen dos conceptos distintos. El americano y el europeo. El primero considera este tipo de empresas tienen que ser rentables, mientras que el segundo lo considera como un servicio público.

A continuación señaló que el déficit de «RENFE» era importante y que todos los objetivos anteriormente señalados tendían a disminuir este déficit. Pero que si el de «Renfe» se comparaba con los que suelen tener otras empresas ferroviarias de Europa, comparativamente el problema no era tan grave. Luego añadió que se estaba iniciando conversaciones con el Banco Mundial para obtener un nuevo crédito.

Al señalar los objetivos inmediatos que «Renfe» estaba acometiendo señaló el de la coordinación de los transportes. Dijo que no era rentable el de la paquetería, y que este debería de efectuarse por otros medios, señaló que en lo posible las mercancías de «Renfe» debían ser a base de contenedores.

Se refirió también a la reducción de personal que se está llevando a cabo, insistiendo en que se realiza sin ningún tipo de conflicto laboral, gracias a la política de jubilación. En «RENFE» contaba con cien mil hombres y en la actualidad el número ha sido reducido en once mil. Después, hizo hincapié en que hay una serie de vías que los déficit que ocasionan su explotación deberían de ser cerradas al tráfico y señaló que en realidad en España sólo eran rentables las vías férreas de Madrid-Cádiz, Valencia-Tarragona, Madrid-Barcelona, y Madrid-Santander.

Otras de las medidas —dijo— que se habían tomado al objeto de reducir el déficit general se refieren a las compras y que se encaminan a ello se han ahorrado este año quinientos millones de pesetas. Por último el señor Osorio habló de la necesidad de reestructurar y modernizar los talleres que tienen por toda España y que el patrimonio que no es útil a «RENFE».

Hoy se conmemora el CL aniversario de la creación del Museo del Prado

Los Príncipes de España y Villar Palasi inaugurarán cuatro nuevas salas

Madrid, 18. (Pyresa). — Con la inauguración de cuatro salas y de una exposición, y la celebración de un concierto, en el que se interpretará música del siglo XVII con varios violines «Stradivarius», tendrá lugar mañana, la conmemoración de los ciento cincuenta años del Museo del Prado, cuya apertura fue en 1819.

A las doce y media de la mañana, en un acto al que asistirán los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y su esposa doña Sofía; el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi; el Director General de Bellas Artes y otras personalidades; se procederá a la inauguración de las citadas salas y exposición. El Director de la Pinacoteca leerá la historia del Museo y de sus distintos

recintos y, seguidamente, se procederá a la inauguración de las nuevas estancias. La primera de éstas albergará una colección de estampas y de diseños, obras de Goya, donadas al Prado por don Tomás Haris. También serán abiertas dos nuevas salas dedicadas a la escultura clásica, y otra más con obras de reciente adquisición, entregadas por la Condesa de Moriles, por la viuda del Doctor Jiménez Díaz y por el señor de Avenazar. Para conmemorar el cuarto centenario de la muerte del pintor flamenco Brughel se ha montado también una exposición que será inaugurada en el mismo acto.

Por la noche, a las diez y media, en el mismo recinto del Museo, tendrá lugar un concierto de gala con música del

tiempo de Fernando VII, fundador de la Pinoteca. La Agrupación Nacional de Música de Cámara interpretará obras de Arriaga y Haydn. Actuarán, como solistas Pedro León y Javier Goicoechea (violines), Pedro Meronio (viola) y Ricardo Vivó (violoncelo). Los «Stradivarius» de los que se servirán los primeros han sido prestados, para este acto, por el Patrimonio Nacional. Al concierto asistirán primeras personalidades nacionales y miembros del Cuerpo Diplomático.

Logo for PripPs beer with text: NUEVO SABOR, P RIPPS, UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

ROMEO GORRIA SE REINCORPORA AL CONSEJO DE ESTADO

EN SUS FUNCIONES DE LETRADO

Madrid, 18. (Cifra). — El ex ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria se reincorpora a sus funciones como Letrado del Consejo de Estado, según se ha podido saber de fuentes bien informadas.

DESPUES DE LA PEQUEÑA «CUMBRE» SOBRE GIBRALTAR

GRAN BRETAÑA PRETENDE QUE MADRID LEVANTE ALGUNA DE LAS RESTRICCIONES IMPUESTAS A LA ROCA

Londres, 18. (Pyresa). — La pequeña «cumbre» británica sobre Gibraltar finalizó al mediodía de hoy.

Durante tres días, el Gobernador Militar de la Colonia y el Embajador británico en Madrid celebraron reuniones con altos funcionarios del Foreign Office. Hoy han discutido sus conclusiones con el titular del Departamento, Michael Stewart.

Según fuentes bien informadas, aunque la «Pequeña cumbre» se mostró satisfecha con las sugerencias del nuevo Gobierno español, cree prudente aguardar a que Madrid levante alguna de las medidas de bloqueo que gravitan, en la actualidad, sobre Gibraltar, antes de proponer conversaciones.

Que Radio Nacional haya suprimido sus comentarios destinados a Gibraltar, es interpretado en Londres como un signo positivo, pero insuficiente.

Al parecer, cuando el Embajador británico regrese a Madrid, presentará de manera oficiosa el punto de vista británico sobre una nueva ronda de conversaciones hispano-inglesas a propósito de Gibraltar. Pero el anuncio de una oferta de conversaciones no será hecho público —insisten las mismas fuentes—, hasta que Madrid autorice alguna comunicación entre Gibraltar y España, bien sea por tierra, a través de La Línea, o por mar, con Algeciras, o al menos levantando la actual prohibición de vuelos sobre aquella zona.

MADRID COLOQUIO INFORMAL Y PRIVADO SOBRE POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Sostenido por López Bravo con periodistas extranjeros

Madrid, nov., 18. (Cifra). — El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, celebró hoy un coloquio informal y privado sobre temas de política exterior española con un selecto grupo de corresponsales extranjeros, a invitación del Club Internacional de Prensa.

La reunión, celebrada en la sede de dicho Club duró cerca de dos horas, y en el transcurso de la misma, el señor López Bravo dio una amplia información a los corresponsales extranjeros sobre las líneas generales de la política exterior de España. Hizo la presentación del señor López Bravo, el Presidente del Club Internacional de Prensa, señor Dominick Curzio, quien agradeció al Ministro la atención que tenía de venir a dialogar con los corresponsales de prensa extranjera acreditados en Madrid. Después de la presentación se celebró un animado coloquio.

BARCELONA

Atada dentro de un cochecito, fue hallada una niña anormal, abandonada por su madre

Un muerto y varios heridos, por colisión de seis turismos, en La Coruña

Barcelona, nov. 18. (Cifra). — En la puerta de la Residencia s... «Francisco Franco», fue abandonado un cochecito dentro del cual se encontraba una niña de unos 10 o 12 años de edad, atada para que no pudiera moverse. Junto a la niña había una carta en la que se indica que se trata de un ser anormal y que su madre J. M. M., con residencia en Torelló (Barcelona), la abandonaba en aquel lugar por carecer de elementos para su curación, circunstancia que creía podría llevarse a cabo en el referido establecimiento.

La primera providencia que se ha tomado ha sido trasladar a dicha niña a la Casa de Maternidad en donde ha sido recogida y examinada por los médicos de este centro con el fin de aplicarle el tratamiento más conveniente.

Por otra parte la Policía ha iniciado las pesquisas para hallar a la madre.

CHOQUE MULTIPLE: UN MUERTO Y 6 HERIDOS

La Coruña, nov. 18. (Cifra). — Un muerto, tres heridos graves y tres leves, es el balance de un accidente de circulación, ocurrido en la avenida coruñesa de Alfonso Molina, a la altura de Elviña, y en el que tomaron parte seis turismos.

El coche C-54.311, conducido por Eugenio Echeverría Naveyra, de 64 años, de edad, médico y vecino de La Coruña, entró en colisión con el C-68.377, que guiaba Manuel Barbeito Barbeito, vecino de Sigras.

A consecuencia del choque, sufrió heridas tan graves, que determinaron su muerte, el conductor del primer vehículo, Eugenio Echeverría, y recibieron lesiones graves, una hermana de aquel, Teresa, de 62 años, y Angeles Martínez Barallobre, de 75, las cuales quedaron internadas en un centro sanitario.

Pocos minutos después, cuando la vía no estaba aún totalmente despejada, entraron en colisión otros cuatro turismos.

Por el accidente anterior estaba detenido el coche C-75.747, conducido por Agustín Rego, cuando fue embestido por el «Simca» C-54.063, que guiaba Rogelio Aramburo Núñez. Los dos conductores citados descendieron de sus vehículos para examinar daños y tomar nota de sus respectivos seguros. Poco después, un «600», al C-37.884, que iba conducido por José María Galán, chocó contra el «Simca», al que desplazó, y éste alcanzó a Agustín Rego, produciéndole fracturas y otras lesiones graves. Por último, un «Peugeot», GC-38.973, guiado por Antonio de la Iglesia Mantinián, chocó a su vez con el «600». Como consecuencia de esta última colisión, resultaron heridos, además de los pilotos del «600» y del «Peugeot», un viajero del primero, llamado José María Castellanos; las lesiones de estos tres últimos no son de importancia.

Quedaron ilesos Manuel Barbeito Barbeito y Rogelio Aramburo Núñez, conductores del C-68.337, y del «Simca», respectivamente.

Los seis vehículos sufrieron daños importantes.

A REMO, BIRMINGHAM - LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 18.

(Cifra). — A golpes de remo y en solitario ha llegado a este puerto en un pequeño bote sin nombre, después de 67 días de navegación, el marino Sidney John Diakimire Genders, que salió de Birmingham el pasado día 11 de septiembre. Se propone cruzar el Atlántico hasta Miami y posteriormente seguir hasta Canadá.

El señor Diakimire manifestó que únicamente quiere con ello cumplir un viejo sueño de toda su vida. En la actualidad es constructor-decorador y hasta 1945 fue Oficial de la Marina Mercante británica. Ha manifestado que no es el primer viaje de esta envergadura que realiza, y confesó que no tenía miedo de ningún tipo y sí mucha fe en que llegará al final de su destino.

La travesía desde Birmingham hasta Las Palmas ha sido normal, salvo en algunas ocasiones en que pasó algunos apuros, sobre todo cuando se le estropeó el aparato transmisor-emisor que lleva a bordo, lo que le sucedió hace tres semanas.

Sidney John Diakimire Genders es divorciado. Tiene dos hijos, uno de 22 años y otro de 20 y dijo que éstos piensan de él que «sensiblemente, está loco».

Desde Las Palmas partirá cuando el tiempo considere que es oportuno. Llevará consigo agua, a razón de dos litros diarios, café, té, leche condensada, botes de vitaminas especiales que se usan en la Armada inglesa, y manifestó igualmente que espera también comer el pescado que pueda capturar. Asimismo lleva aceite para freír y un total de provisiones para unos 70 días.

TRIPULANTES RECOGIDOS

Muros (La Coruña), nov. 18. (Cifra). — Los trece tripulantes del pesquero «Barreiro», que se hundió en el lugar conocido por «Los Cantos», frente a esta ría de Muros y Noya, fueron recogidos de las balsas salvavidas por el pesquero con base en Santa Eugenia de Riveira «Urroz», que los ha traído a este puerto de Muros.

El «Urroz» también intentó rescatar al «Barreiro» y lo rescató.

DIARIO Baleares. PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22. NUESTROS TELEFONOS. REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS). PUBLICIDAD 231177. SUSCRIPCIONES 235740. CIERRE 231177. DIRECCION 232186. ADMINISTRADOR 236382. CONTROL TIRADA.

moicó durante cierto tiempo, hasta que se vió obligado a abandonar, cuando estaba a unas seis millas del Monte Louro.

Los tripulantes del «Barreiro» salieron en automóvil para La Coruña.

JOVEN DESAPARECIDA

HALLADA MUERTA

Pontevedra, 18. (Pyresa). — En la parroquia de Borrajeiros ha sido hallada muerta en la noche de ayer la vecina de aquella localidad, doña Gema Coego. La interfecta contaba 20 años de edad y había desaparecido de su domicilio el día 12 del actual. El cadáver ha sido hallado en un arroyuelo y tenía la cabeza y medio cuerpo metido dentro del agua. Por el Juzgado de Instrucción de aquel partido secundado por la Guardia Civil, se realizan las oportunas diligencias, para concretar las causas de la muerte de la mencionada joven.

ROBAN A UNA MENDIGA

Orense, 18. (Cifra). — Siete mil pesetas le han robado a Antonia Lorenzo Rodríguez, de 77 años de edad, que vive de la mendicidad, según ha manifestado en la Inspección de Guardia de la Comisaría de Policía.

Antonia manifestó que se encontraba en los alrededores de la plaza de abastos contando su dinero, cuando un chico, que montaba una bicicleta, le arrebató el bolso al pasar ante ella. En el interior del bolso tenía siete mil pesetas.

Fallecimiento repentino de un taxista, dentro de su vehículo

Cuando circulaba por la carretera de Puigpunyent

Mediada la tarde de ayer, en un punto de la carretera que lleva a Puigpunyent fue advertido el auto taxi de Palma número 210, matrícula PM 45.588, perfectamente estacionado al borde de la calzada. La persona que llegó a su altura creyó, en el primer momento, que estaba desocupado porque ni siquiera el conductor ocupaba su puesto. Sin embargo, al mirar al interior, vio a un hombre en el asiento posterior cuya actitud le sorprendió, y, sobre todo, adoptando una absoluta inmovilidad. Sospechando que le sucediera algo, le llamó sin obtener respuesta. En segunda instancia que aquel hombre era cadáver por lo que se apresuró a dar cuenta a la autoridad.

Al lugar del suceso se trasladó el Juzgado de Guardia que procedió a la identificación del cadáver. Se trataba del propio conductor del vehículo don Andrés Serra Serra, de 54 años de edad, natural de Marratxí y vecino de Palma.

Al parecer el infortunado taxista, cuando circulaba por la citada carretera se sintió re-

pentinamente enfermo, debió de aparcar el coche y pasar al asiento posterior con la esperanza de adoptando más cómoda postura reponerse en breve, sobreviniéndole entonces el síncope que le causó la muerte.

DOS HERIDOS

En Ca'n Pastilla sufrieron un accidente, dando varios tumbos el coche que ocupaban, Luis Ladaña Bestard, de 19 años y Feliciano Millán Martín, de 58. Ambos resultaron heridos, de carácter leve el primero y grave el segundo.

FALSA ALARMA

A primeras horas de la noche de ayer nos llegó el rumor de que una embarcación, se decía que pesquera, había naufragado o embarrancado, en aguas de Portals Vets. Se añadía que incluso un helicóptero había salido para auxiliar a los naufragos.

Nos pusimos de inmediato en contacto telefónico con los centros oportunos y tan solo en uno de ellos tenían, hasta ese momento, noticia. En aquél se nos manifestó que la referencia que ellos tenían era muy distinta. Se trataba de una embarcación ocupada por media docena de hombres que se hicieron a la mar para la pesca y que por falta de carburante para el motor hicieron arribada forzosa en la costa de Paguera.

BRIGADA ESPECIAL

ASI TRABAJA EL BRAZO EJECUTIVO DEL CONTRAESPIONAJE INGLES

En una reunión secreta del Comité Ejecutivo para la ayuda del Vietnam del Norte, celebrada en Londres el pasado mes de octubre, fue sometida a votación la siguiente consigna: «Actuar con más dureza contra la policía en las manifestaciones».

La moción fue aprobada por cuatro votos contra uno. Una hora más tarde, eran detenidos tres de los cinco dirigentes: los otros dos eran miembros de la «Brigada Especial» de Scotland Yard que se habían infiltrado entre los «jóvenes airados» hasta descubrir sus planes más secretos.

Así trabaja la «Brigada Especial», aunque su jefe, el Comandante Ferguson Smith, confiesa que «Dedicamos el 99 por 100 de nuestro tiempo a vigilar y recoger datos, y solo el uno por 100 a la acción directa».

Pero este «uno por cien» ha hecho famosos a los hombres de la «Brigada Especial», fundada en 1884 para perseguir a los irlandeses que organizaban la independencia, calificada por muchos de «gestapo británica», pero aceptada por la mayoría como «la policía secreta mejor organizada de toda Europa, incluida Rusia».

TAREA HABITUAL:

RECOGER INFORMES

La tarea normal de esta «Brigada» es reunir datos e informes: completar «dossiers». En sus ficheros de carpetas verde olivo se encierra la vida y milagros de cualquier persona que pueda ser un peligro para el Estado.

En el último piso del nuevo edificio de Scotland Yard, cerca de la Estación Victoria de Londres, han sido clasificadas y archivadas miles de carpetas



Si los servicios secretos de la policía británica son conocidos en todo el mundo se lo deben a James Bond, personaje fantástico creado por el novelista Ian Fleming y al que popularizó en la pantalla el actor Sean Connery.

sobre comunistas, radicales de derecha, miembros de la I.R.A. (Ejército Republicano Irlandés), organizaciones estudiantiles, movimientos de protesta, e incluso asociaciones tan pacíficas como el Club Anti-Octogonal, constituido ahora para oponerse a la circulación de una nueva moneda de diez cheelines.

Cualquiera de los «fichados» por esta Brigada se llevaría un susto de muerte si pudiera leer cuanto allí se dice de él: detalles sobre su taberna favorita, lugar de veraneo, amistades y «debilidades», todo aparece clasificado junto a una o varias fotografías.

No por casualidad este es el único piso de Scotland Yard al que nadie es admitido, ni siquiera los policías de uniforme, si no lleva una autorización escrita y firmada por Mr. Ferguson.

UNA SILENCIOSA TAREA

Del mismo modo, las condiciones exigidas a cualquier aspirante para ingresar en este cuerpo son extraordinarias. El candidato debe acompañar su solicitud con dos referencias de otras tantas personas de excepcional categoría, someterse a una larga y minuciosa entrevista, y esperar luego los resultados de la investigación policial sobre su familia, familia de su mujer —si está casado— amistades, etc.

—Tenemos que asegurarnos de que no ingresen personas desleales, —explica Mr. Ferguson.

Actualmente, la Brigada dispone de unos 300 miembros —unos 20 de ellos son mujeres— y exige a todos un trabajo semanal que raramente baja de las 60 horas.

La Brigada tiene asignados 10 coches normales, pero utiliza una verdadera flota de vehículos sin identificación — furgonetas, taxis, etc. — para sus operaciones de «observación», «escultas», etc.

Sus hombres pueden grabar conversaciones telefónicas, abrir la correspondencia privada, «violiar» toda una serie de «tabis» para la opinión general, siempre con los debidos permisos que le concede sin dificultad alguna el Ministerio del Interior.

UNA PRESENCIA EFECTIVA

El hombre que se sienta discretamente junto al chófer de la Reina, es un miembro de la Brigada; el que aparece siempre unos pasos más atrás del Primer Ministro, o del líder de la Oposición, de los Ministros de Asuntos Exteriores y del Interior: hombres de la Brigada que escoltan a estas destacadas personalidades de la política británica; van armados de pistola, y según Mr. Ferguson, «no consideran en ningún momento que su tarea es una rutina».

Cuando llega algún visitante destacado a Inglaterra, un hombre de la Brigada le seguirá a todas partes para protegerlo contra cualquier fanático. Los veteranos recuerdan todavía la ajetada semana que trajo consigo la visita de los líderes rusos Kruschchev y Bulganin a Londres.

—Aquí tiene Vd. la lista de las personas que es preciso vigilar estrechamente durante la visita, dijo el jefe de la policía secreta rusa Ivan Serov

(«Ivan el terrible») a su colega de la Brigada Especial. ¡La lista tenía doscientos nombres! Al ver la sorpresa del jefe británico, Ivan Serov añadió: «como ve Vd. estamos bien informados. Todos esos son fascistas. En realidad mi tarea es la misma que la suya: controlar el fascismo».

Hace un par de años, cuando el Foreign Office impuso a los diplomáticos chinos un límite de pocas millas en Londres, fuera de las cuales no se podrían mover, los hombres de Mao quisieron tomar el pelo a la Brigada. Alquilaron varios taxis, salían de su residencia a cien por hora en un coche sin chapas diplomáticas, entraban como rayos en los metros, y cambiaban de tren al menor descuido: habían tomado la cosa en plan de deporte. Y la Brigada; tras muchas carreras y vueltas, cuando el tipo de turno con sus ojos rasgados y la cara amarilla se detenía a respirar convencido de haber dado el plantón al hombre de la Brigada, este asomaba por allí paseando tranquilamente.

—Los muchachos tomaron la cosa con amor propio, y puedo garantizar que ni un solo momento estuvieron los diplomáticos chinos sin un vigilante detrás, cuando salían de su casa, recuerda con una sonrisa Mr. Ferguson.

UNA LUCHA ARRIESGADA

No es difícil comprender que la tarea de la Brigada Especial encierra graves riesgos. Para ciertas misiones solo son admitidos los voluntarios con un año al menos de experiencia. (Los nacionalistas de Gales están vigilados por un grupo especial de la Brigada experto en lengua galesa, y en varias artes, entre ellas la taquigrafía).

La Brigada trabaja ahora sobre las huellas de la Mafia en Inglaterra: parece que varios casinos de juego pertenecen a esta organización del crimen. Cuando James Earl Ray bajó del avión que le traía de Lisboa, allí estaba un miembro de la Brigada, en el aeropuerto de Londres, que le detuvo: el sargento Birch (quien más tarde recibiría una carta de felicitación firmada por el propio Hoover, del FBI, por haber identificado y detenido al asesino de Martin Lutero King). Los espías atómicos Klaus Fuchs y Nunn May, así como George Blake, John Vassal y el matrimonio Krogers (recientemente puestos en libertad por el sistema de «canjes» fueron detenidos por hombres de la Brigada.

Incluso cuando se celebra un juicio público, el entierro de un elemento destacado extremista, o la boda de un significado alborotador, allí está siempre la Brigada: desde la ventana de un edificio frente al juzgado para fotografiar a los asistentes; entre los enlutados acompañantes del cadáver o los alegres invitados de la boda sería imposible identificar al hombre de la Brigada —o a la mujer— pero nadie duda de que está allí. Como está entre los manifestantes de turno, disfrazado con peluca de melanas y ropas estrafalarias pero en consonancia con el grupo. Como estaba aquella noche que un comité decidió «actuar con más dureza contra la policía».

A. C. (PYRESA)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don ANTONIO DURAN MELIS. Que falleció esta madrugada, a la 1'40, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus affidos, esposa Margarita Colom; hijos Paquita (ausente), Bartolomé, Juan y Antonio; hijos políticos Antonio (ausente), Margarita y Catí, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, en la parroquia Corpus Christi (Son Gotieus), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Paseo Siete Picos, n.º 6, 1.º, 6.º puerta (Son Gotieus). El Excmo. y Evdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NUEVA YORK

Falleció Joseph P. Kennedy

Nueva York, 18. (Efe). — Joseph P. Kennedy, Patriarca del «Clan Kennedy» y Embajador estadounidense en Londres durante la Segunda Guerra mundial falleció hoy en su casa de Hyannis Port, Massachusetts, a los 81 años de edad, después de sufrir un ataque cardíaco durante la pasada semana.

Kennedy padre estaba paralizado desde el 19 de diciembre de 1961, cuando sufrió su primer ataque cardíaco, y desde entonces estaba confinado en una silla de ruedas.

El Doctor Robert D. Watt certificó la muerte de Joseph Kennedy a las 17.05 horas en el momento de sobrevenirle la muerte estaba rodeado de su esposa y miembros de la familia Kennedy.

El difunto Embajador, que ha dado a los Estados Unidos un Presidente y dos senadores, tuvo a su lado durante toda la noche al único superviviente de sus cuatro hijos el Senador Ted Kennedy.

Su hijo mayor Joseph Jr, falleció en un accidente de aviación durante la Segunda Guerra mundial, su segundo hijo, el Presidente John Fitzgerald Kennedy, fue asesinado en Dallas en 1963 y el tercer Robert, fue asesinado en Los Angeles, California, en junio del pasado año durante la campaña presidencial.

Joseph Kennedy sufrió un nuevo ataque al corazón la semana pasada y las primeras indicaciones de que esta vez era algo más serio empezaron a sentirse cuando a familia anunció que habían suspendido su viaje anual a Palm Beach porque el Embajador no se siente muy bien.

Inmediatamente después de este anuncio comenzaron a llegar ayer los miembros del fabuloso clan Kennedy, dispersos por Europa.

Primero llegó R. Sargent Shriver, Embajador estadounidense en París y su esposa Eunice Kennedy y ayer por la tarde llegó Jacqueline Onassis, viuda del Presidente John F. Kennedy.

El multimillonario bostoniano, descendiente de emigrados irlandeses recibió los últimos auxilios espirituales antes de morir y su funeral y entierro se celebrará probablemente en Brooklin, suburbio de Boston donde la familia solía vivir.

Mr. Kennedy considerado como uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos era un asuto y duro hombre de negocios que consiguió sus mayores éxitos financieros durante la era de la prohibición importando bebidas alcohólicas y almacenándolas en espera de que la prohibición terminara.

Sobreviven a Joseph Kennedy su esposa Rosa, el menor de sus cuatro hijos Edward, cuatro hijas, Jean Smith, Eunice Shriver, Pat Lawford, Rosemary Kennedy y su sobrina y acompañante asidua Ann Gargan, que ha vivido con los Kennedy desde que se quedó huérfana a los dos años.

FUNERALES Y ENTIERRO Nueva York, 18. (Efe). — El Cardenal de Boston, Monseñor Richard Cushing oficiará el próximo jueves el funeral por el alma de Joseph Kennedy, en la iglesia de San Francisco Javier, cercana a Hyannis Port, Massachusetts, donde hoy murió el cabeza de una de las más influyentes familias norteamericanas.

Advertisement for Pripps beer: NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

París, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Ayer en el mundo literario de Francia se consagró el descontento, con un premio merecido, dado como desagradio, contra las bases mismas del Reglamento, pero frente a la fuerza indiscutible de la superioridad. Los jueces del Goncourt coronaron «Creazy», de Felicien Marceau, como la mejor novela francesa del año. Este libro no es más que un reportaje del medio ambiente lujoso en la sociedad actual. Los elementos que lo componen un complejo de ese mecanismo frágil que se llama vida moderna: Una maniquí con nombre compuesto como un collar (Creazy), que vive en un inmueble de acero y cristal como las incubadoras de clínica, depende económicamente de un diputado, que a su vez tiene mujer, hijos y celos. Cuando descubre que ella lo engaña, la mata...

El «patriarca» del clan Kennedy contaba 81 años y se encontraba paralizado desde diciembre de 1961

CONSIGUIÓ FABULOSAS GANANCIAS ESPECULANDO CON BEBIDAS ALCOHOLICAS DURANTE LA LEY SECA

El Cardenal Cushing era viejo amigo y director espiritual de Joseph Kennedy, padre de un Presidente de los Estados Unidos y de dos senadores federales, John Robert y Edward Kennedy los dos primeros víctimas de asesinatos.

El cadáver del ex-Embajador norteamericano en Inglaterra será sepultado en el cementerio católico de Brooklin, en Massachusetts, en el panteón familiar de los Kennedy.

Mensajes de condolencia de todas las partes del mundo es'án llegando a Yannis Port. El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, en telegrama enviado a la viuda del ex-Embajador Rose señala los servicios, que Joseph Kennedy prestó a su país y a la «fortaleza de ánimo con que hizo frente a las desgracias de su familia».

EN UNA SILLA DE RUEDAS

Nueva York, 18. (Efe). — Desde el 19 de Diciembre de 1961, mes y medio después de que su hijo John fuera elegido Presidente de los Estados Unidos, Joseph Kennedy ha permanecido confinado en una silla de ruedas.

Desde entonces, el patriarca Kennedy ha padecido un espasmo cerebral, varios ataques cardíacos y una paralización del corazón.

Joseph Kennedy, financiero y uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos —su fortuna se calcula en 500 millones de dólares—, fue durante la administración de Franklyn Delano Roosevelt, Presidente de la Comisión de Cambios y Valores, activo político demócrata y Embajador de los Estados Unidos en Londres desde 1938 a 1940, principios de la segunda guerra mundial.

Conversaciones de López Rodó con los Ministros alemanes

Sobre cooperación económica entre los 2 países

Bonn, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Don Laureano López Rodó, Ministro español del Plan de Desarrollo, ha sido recibido esta mañana por el Ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel y por los Ministros Federales de Economía, Profesor Schiller y de Cooperación Económica, señor Eppler, ambos socialistas. Posteriormente, el Ministro español de la Planificación se entrevistó en el Ministerio de Asuntos Exteriores con el Secretario de Estado, señor Harkort.

Según fuentes oficiales alemanas, la visita del señor López Rodó a la República Federal obedece al deseo recíproco de fortalecer la cooperación económica entre los dos países, tras los cambios de Gobierno en Madrid y en Bonn. La visita de López Rodó terminará en Francfort en una serie de conversaciones con los dirigentes de los grandes bancos alemanes, especialmente con el Presidente del Deutschebank, señor Abs, y una comida de celebración del cincuentenario de la fundación de la Cámara Española de Comercio en Alemania.

Descontento por la concesión del «Goncourt» a Marceau

Por no ser un «valor nuevo y joven», sino un consagrado tituyendo con este hecho, en una especie de negación de los valores propiamente nacionales, Luis Carette (puesto que ese es el verdadero nombre del autor premiado), fue perseguido por las autoridades belgas que le acusaron de colaboracionista. Condenado en su país, vive desde 1944, en Francia donde ha logrado hacer aplaudir su talento, pero no consiguió evidentemente, las simpatías de un izquierdismo rencoroso y tenaz. La tercera excusa para la crítica reposa en el hecho de que

pechne, Joseph Kennedy no tuvo conocimiento de este accidente de su hijo menor.

Al ex-Embajador sobreviven también sus hijas Eunice, casada con el Embajador norteamericano en Francia, Sargent Shriver, Patricia, divorciada del actor de cine Peter Lawford, Jean, esposa de Stephen Smith y Rosemary Kennedy, monja en un convento católico.

Joseph Kennedy, conocido en los Estados Unidos por «el Embajador», nació en Boston el 6 de Septiembre de 1888, hijo de inmigrantes irlandeses, medía un metro ochenta centímetros de estatura y practicaba deportes —sobre todo natación— hasta que el ataque cardíaco de hace siete años lo confinó a su silla de ruedas.

PESAME DE NIXON

Washington, 12. (Efe). — El Presidente Nixon hizo un elogio de la personalidad y carrera del fallecido Embajador Joseph Kennedy al tiempo que envió su pésame a la familia.

Joseph Kennedy deja un largo y distinguido historial de servicio a su país un historial único que envuelve a toda su familia en su servicio a la historia americana» añadió.

Richard Nixon declaró que Joseph Kennedy «disfrutó de los triunfos de su vida y soportó las tragedias de su familia con la mayor dignidad».

La señora Nixon y yo sabemos que estamos unidos a incontables americanos y por pueblos de todo el mundo cuando expresamos nuestra profunda simpatía a la familia Kennedy.

El testimonio de pésame fue enviado por la Casa Blanca a Hyannis Port (Massachusetts) después de conocida la muerte del jefe del clan Kennedy esta mañana.

El 5 de junio de 1968, cuando su marcha hacia la presidencia del país parecía imposible de parar, el Senador Robert Kennedy caía muerto a balazos víctima de otro asesinato político, a manos de un emigrante palestino llamado Sirhan Bishara Sirhan.

Otra hija del patriarca Kennedy, Katheleen, casada con el aristócrata inglés J. R. Cavendish, murió en accidente de aviación cuando el avión privado en que viajaba se estrelló en Francia.

A Joseph Kennedy sobreviven su esposa Dose, de 79 años, y sus hijos Edward, Senador por el Estado de Massachusetts y considerado aspirante inaudable a la Presidencia de los Estados Unidos hasta que, hace exactamente cuatro meses, el 18 de julio pasado, sufrió un accidente de automóvil que costó la vida a Mary Jo Ko-

LAS CONVERSACIONES DE HELSINKI

LA PRIMERA SECCION, DURO 90 MINUTOS

TIENEN CARACTER PREPARATORIO DE LAS CONVERSACIONES DE HELSINKI

Helsinki, 18. (Efe). — La primera sesión de las históricas conversaciones bilaterales sobre limitación de armas estratégicas, celebrada en la Embajada estadounidense, duró, exactamente, noventa minutos.

El primero en abandonar el edificio, al término de las conversaciones secretas, fue el Viceministro soviético de Asuntos Exteriores Vladimir Semenov. Con sus consejeros, posó sonriente para los fotógrafos. Luego, salió el jefe de la Delegación norteamericana, George C. Smith, también sonriente.

Un periodista preguntó si las conversaciones habían sido fructuosas. Smith mantuvo su sonrisa, pero no respondió. Se le preguntó cuando reanudarían las deliberaciones, a lo cual contestó «muy pronto».

Los seis negociadores rusos, con sus consejeros e intérpretes, salieron en cuatro automóviles «Volga» de fabricación soviética, minutos antes de la hora prevista para el comienzo de la sesión. Sólo cuatro negociadores norteamericanos se sentaron en los autos en la sala de conferencias de la embajada.

Sobre la mesa había botellas de soda y cigarrillos rusos, «Stolpicks» y «Bazbek». Que tuvieron que ser traídos especialmente desde Moscú, después de que los norteamericanos buscaron en vano por todos los estancos de Helsinki.

La delegación norteamericana se ha visto disminuida por la ausencia del Embajador Thompson (que se encuentra convaleciente de una operación de úlcera) y de Phillips S. Farley, Subdirector de la Agencia USA para el control de armas y el desarme.

Las conversaciones que se celebran son puramente preliminares y tienen como fin fijar una fecha y un lugar para las conversaciones reales y establecer un orden del día de temas a discutir.

MERCADO COMUN

HOY SE FIJARAN LOS PRECIOS DE LAS NARANJAS ESPAÑOLAS

Bruselas, 18. (Del corresponsal de Pyresa Ignacio María Saunty). — El Comité de gestión para frutos y legumbres —integrado por representantes de los seis países miembros de la CEE y por un Delegado de la Comisión de las Comunidades Europeas— se reunirá este miércoles para estudiar entre otros asuntos el proyecto de reglamento de la Comisión, fijando los precios de referencia para las naranjas.

El ambiente que hemos podido captar en los medios comunitarios puede en parte tranquilizar a los exportadores españoles de naranjas razonablemente preocupados por la fijación de los precios de referencia y por las eventuales modificaciones de los coeficientes correctores. Estimamos que pueden tranquilizarse en la medida en que el Comité de gestión apruebe lo fundamental del proyecto de reglamento elaborado por los correspondientes servicios de la CEE con un texto prácticamente idéntico al de los pasados años aunque con cifras distintas.

Los rumores que circularon hace unas semanas en España recogían a grosso modo la pretensión italiana de modificar —siempre a su favor— dos elementos importantes del sistema que se ha venido aplicando hasta el presente a las naranjas. Estos dos elementos eran los precios de referencia y el llamado coeficiente corrector. Ambas modificaciones afectarían gravemente los intereses de nuestros naranjeros, de manera especial si sus efectos se acumulaban, es decir si se aumentaba el precio de referencia y a la vez se disminuía el coeficiente corrector.

Finalmente para las naranjas exportadas el 30 de enero al 30 de abril, grupo 2, el coeficiente de referencia en 1 y el año pasado fue de 1,10.

Estas parecen ser las cifras del proyecto que, dudablemente, no complacerán a los italianos. El voto negativo en la reunión va apoyado por más, será preciso pasar el reglamento al Consejo de Ministros para que decida en última instancia, si los que dicen no son los italianos, es posible —al igual que ha ocurrido en otras ocasiones— que la Comisión apruebe el proyecto y entre en vigor el primero de diciembre.

Este régimen para las naranjas coexistirá normalmente con la preferencia del 40 por ciento de la tarifa exterior común si se cumplen los requisitos exigidos para disfrutar de la misma.

El proyecto de la Comisión, según nuestras noticias, parece seguir una línea de moderación en el sentido de que no complace terceros. Por un lado se quiere disminuir el coeficiente corrector, por otro lado, se quieren disminuir los precios de referencia. Algunos expertos estiman que el resultado final de

tronzó ayer «su rey anual» porque la ceremonia constituye el rito sagrado de una institución comercial que se llama ediciones. Con este premio los otros dos de «consolación» que se otorgan anualmente, el premio de los libreros franceses garantiza la expansión y venta de trescientos mil ejemplares equivalentes a un giro de unos setenta millones de pesetas mínimo y por esa cifra, que alimenta una industria, conceden el Goncourt, el Premio de la Fémina, con bombos y platillo, diciendo que «geniales» aunque luego, con el reposado paso del tiempo, se descubra la mediocridad.

Es la razón profunda que mueve esta formidable publicidad y donde no todo son valores literarios, pero que no deja por ello de resultar el triunfo y difícil lograrlo, hasta el punto que se cuenta la vieja anécdota de un poeta que, haciendo para alcanzar el Goncourt, se puso a escribir: «Escribir», replicó el maestro con aire toral.

«Bien», dijo el joven, «pero escribir ¿quién?».

Añadamos nosotros, para precisar, que además de un buen libro.

# Esta mañana, Conrad y Bean alunizan en el «Océano de las Tormentas»

NUEVA YORK, 18. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — España desayunará cuando Conrad y Bean alunicen a bordo del «Intrepido» en el «Océano de las Tormentas». Nosotros, aquí, en cambio, habremos pasado apenas una parte de la noche esperando un momento, por mor del retraso de seis horas que América lleva de relación a Europa Occidental, con el único retraso frente al Viejo Mundo que el Nuevo Mundo está dispuesto a aceptar a la luz de su fantástica proeza. Y aún deberemos esperar hasta las 6,02 de la mañana, las doce del día en el reloj de la Gobernación, para presenciar en transmisión televisada directa y a todo color del momento en que Conrad, seguido poco después por Bean, pisen la gloriosa huella dejada en la Luna por sus predecesores Armstrong y Aldrin. Esas huellas habrán sido sin duda olvidadas en la Tierra en el curso de los próximos siglos, cuando en la propia superficie lunar, en cambio, aún seguirán siendo visibles durante un millón de años gracias a la total ausencia de atmósfera, de lluvia y de vientos que en nuestro planeta borran incluso las obras más majestuosas de los hombres.

### LA NOCHE EN VELA

Un ingenioso dispositivo adoptado por las empresas de la televisión americana evitará que durante la larga noche que ahora nos espera, los momentos más dramáticos de la empresa lunar puedan escapar a la atención de quienes se querman delante de sus aparatos. Antes de cada fase alguna de la operación del alunizaje, un silbido insistente, agudo, despertará a los durmientes. Realmente, tal vez sea innecesaria la precaución, pues quienes de verdad viven cada momento de esta increíble aventura con auténtica pasión, son los niños. Son ellos los que obligan hoy a sus padres a pasar la noche en vela: Son ellos los que conocen mejor que sus padres la nueva terminología de los viajes ultraterrenales, quienes se saben de memoria el nombre de cada artefacto, de cada utensilio llevado a bordo, de cada momento de la operación. Instintivamente, los niños parecen haber comprendido que el mundo que ahora se crea con la conquista de la Luna es su mundo. No conozco padre entre mis amigos que no me haya confesado que «si no fuera por los chavales» se iría a la cama.

### EL DINERO DEL «APOLO»

De hecho, los padres han perdido ya lo suficientemente la sensación de emoción y de excitación que originalmente sintieron cuando la conquista de la Luna tan sólo era aún una esperanzada promesa, como para poder preocuparse sobre todo por los gastos que ocasiona la aventura, como si se tratara de un nuevo par de zapatos para el niño. Y así, no es sino algo de consternación como han leído en su prensa que, amén de los miles de millones —más de

## A LAS 12 SERA TELEVISADA SU LLEGADA EN DIRECTO Y A TODO COLOR

## LA PASADA HABRA SIDO «LA NOCHE MAS LARGA DEL AÑO» EN EE. UU.

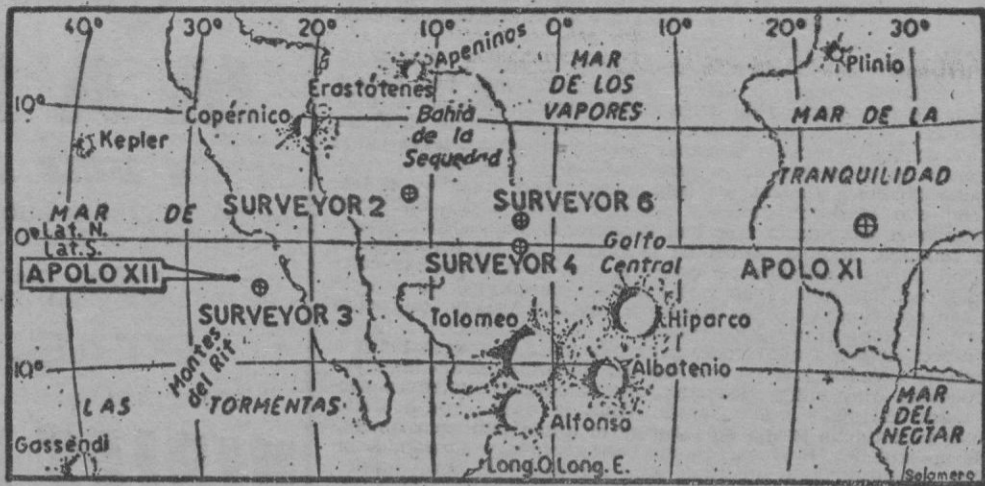


Gráfico de la Luna, con indicación del punto aproximado, en el Mar de las Tormentas, donde descenderá hoy el «Apolo XII» a las siete cincuenta y tres horas. También se marca el lugar del alunizaje en julio del «Apolo XI» y los puntos donde hicieron impacto los ingenios no tripulados «Surveyor» II, III, IV y VI.

veinticinco— invertidos ya en el desarrollo del sistema Apolo, el mero vuelo de «Apolo 12» costará unos trescientos millones de dólares, por lo que cada hora pasada sobre la superficie lunar por Conrad y Bean vendrá a costar unos cincuenta millones de dólares. El paseo le parece algo caro al «New York Times», quien hoy sugiere que si la Unión Soviética se niega a participar con América en la exploración ultraterrenal, tal vez convendría ofrecer semejante cooperación a los demás países desarrollados de la Tierra para que compartan las glorias y las penas, los éxitos y los gastos, por lo que la NASA, es decir, la «National Aeronautics and Space Administration» podría convertirse en IASA, lo de «Nacional» transformándose en «Internacional».

Durante los dos «paseos lunares» que Conrad y Bean efectuarán en el curso de las jornadas del miércoles y del jueves, el corazón de ambos astronautas estará directamente conectado con el Centro Espacial en Houston por sensibles ingenios electrónicos que medirán cada latido de sus corazones a fin de evitar esfuerzos que podrían convertirse en fatales. Los hombres de ciencia han registrado con anterioridad los saltos en el electrocardiograma producidos por emociones naturales, tales como el júbilo ante el éxito logrado, a fin de deducir esta variación sobre la cinta del ECG de las que eventualmente produzca excesiva fatiga. Se calcula que Conrad y Bean gastarán unos 4,081 BTU durante cada una de las tres horas y media pasadas al exterior de la cápsula lunar. El BTU equivale a la «unidad térmica británica», es decir, la cantidad de calor que se requiere para elevar de un grado Fahrenheit la temperatura de una libra de agua. Si los BTU consumidos por uno u otro astronauta aumentaran de una fracción por encima de ese 4,081, recibirían órdenes inmediatas de regresar al «Intrepido». Quien mejor me ha explicado este fenómeno no es el comentarista científico de una de las grandes redes de la televisión,

sino un chavallito de doce años, hijo del portero de mi casa.

BEAN, DESVELADO Y CON CATARRO

Nueva York, 18. (Efe). — «No sé si será que me he acatarrado, pero los oídos me zumban de vez en cuando. Además, ¿qué clase de tabletas y en qué dosis debo tomarlas para la congestión nasal que sufro desde el lanzamiento?».

La consulta la hacía desde casi medio millón de kilómetros de distancia al Centro Espacial de Houston, Tejas, el astronauta Alan Bean, que con sus compañeros Conrad y Gordon giran en torno a la Luna.

Cuando Houston se creía que los tres astronautas todavía tardarían por lo menos tres horas en despertarse, a las 18,20 (gmt), se oyó inesperadamente en el centro de control de vuelo la voz de Bean pidiendo por favor «que compraran el sistema de guía del vehículo espacial, porque nos parece que estamos girando en torno a la Luna más rápidamente de lo previsto».

Cuando desde Tierra le aseguraron que la velocidad a que se desplaza el «Apolo 12» es la correcta y el Doctor Catterson le indicó las tabletas que cada ocho horas debe tomar para combatir los síntomas de catarro, Bean anunció que intentaría conciliar el sueño otra vez hasta las 21,22 (gmt), hora en que comenzarán la jornada de mayor trabajo desde que despegaron de Cabo Kennedy el pasado 14.

Bean, que es ésta la primera vez que realiza una misión espacial, acompañará a Conrad en su descenso a la Luna, donde deben posarse a las 06,53 (gmt), del miércoles.

«Más que a los síntomas del catarro, el haberte desvelado estoy seguro que se debe a tu impaciencia por llegar a la Luna», bromeó

con Bean el encargado de comunicaciones, su compañero Carr. «Puede ser», fue la escueta respuesta del bisoño del «Apolo 12».

DOS EMISIONES DE TVE. LA PRIMERA, A LAS 7,25

Madrid, 18. (Pyresa). — Dos emisiones en directo ofrecerá mañana, miércoles, Televisión Española sobre la llegada de los tripulantes del «Apolo 12» a la Luna. En la primera de ellas, que tendrá lugar a las siete y veinticinco de la mañana, los telespectadores presenciarán la llegada de Conrad y Bean al satélite en el módulo lunar. El descenso, que al parecer, no será retransmitido, comenzará a las seis cuarenta y ocho. Según cálculos previstos, el alunizaje se producirá exactamente a las siete y cincuenta y siete minutos.

La segunda emisión matinal de TVE tendrá lugar a las doce y dos minutos del medio día y recogerá los primeros pasos de los astronautas por el suelo lunar. Este segundo paseo de los hombres en nuestro satélite comenzará a las doce y cuarenta minutos y terminará a las quince y veinte. En la programación de TVE no se transmitirán los preparativos del paseo de los astronautas que, como señalamos, se iniciarán veintidós minutos antes de la conexión televisada.

MODIFICA SU ORBITA LUNAR

Houston (Tejas), 18. (Efe-Renter). — La cápsula «Apolo 12» ha hecho funcionar su cohete principal para modificar su órbita alrededor de la Luna. La maniobra ha sido realizada con éxito y actualmente se halla en una órbita casi circular, a una altura sobre nuestro satélite natural entre los 122 y los 100 kms.

LAS ERUPCIONES SOLARES

NO SON PELIGRO INMEDIATO PARA EL «APOLO 12»

Nueva York, 18. (Efe). — Las erupciones solares detectadas hoy no parecen representar un peligro inmediato para los tripulantes del «Apolo 12», ha informado en el Centro Espacial de Houston un portavoz de la NASA.

Basándonos en información que tenemos de esta erupción, esperamos que no represente un peligro para los tripulantes del «Apolo 12», ha dicho el portavoz, que informó que esta erupción era la misma observada el pasado 2 de noviembre, que la rotación del Sol ha permitido que vuelva a ser observada desde la Tierra.

El portavoz de la NASA informó, sin embargo, que las partículas procedentes de la erupción solar van a ser estudiadas durante las próximas horas para determinar el nivel de radiación que puede ser esperado dentro y fuera de los vehículos del «Apolo».

HORARIO DE LOS PASEOS LUNARES

Nueva York, 18. (Efe). — A continuación, en horarios españoles detallamos las principales actividades en la Luna de Conrad y Bean, astronautas del «Apolo 12». Miércoles 19 de noviembre:

rior del «Intrepido» y se dispone a dormir durante nueve horas. Jueves, 20 de noviembre:

6,32: Para que desde Tierra sea seguido su segundo paseo espacial los astronautas conectan la cámara de televisión colocada en el exterior del vehículo de aterrizaje.

06,40: Conrad en la superficie de la Luna por segunda vez.

06,47: Baja Bean del «Intrepido» y se reúne con Conrad. 06,57: Selección y recogida de rocas y polvo lunar, después de fotografiar el sitio de donde las han hallado, mientras caminan hacia el lugar donde el vehículo automático «Surveyor III» se posó hace dos años.

8,30: Conrad y Bean llegan al cráter donde se encuentra el Surveyor del que toman fotografías y, entre otras de sus piezas, se traen consigo la cámara de televisión con que el robot envió a Tierra más de seis mil fotos.

08,57: Comienzan el regreso al «Intrepido», al que Bean entra a las 9,26. Conrad le va pasando el material lunar recogido y las piezas del Surveyor y se le une 25 minutos más tarde.

13,07: Comienzan los dos astronautas la colocación del instrumental científico que dejarán tras de sí sobre la Luna, en lo que emplearán unos setenta minutos.

14,22: Recogida de muestras lunares, de regreso al «Intrepido».

15,24: Los astronautas apagan la cámara de televisión que ha retransmitido a Tierra sus actividades, antes de comer ya en el interior del vehículo de aterrizaje lunar, por segunda vez desde su llegada a la Luna.

15,23: Puesta en marcha del motor de ascenso del Intrepido. Siete minutos y diez segundos después, si la maniobra se cumple según los planes, Conrad y Bean habrán acoplado su «Intrepido» al morro del «Yankee Clipper» que con Gordon como tripulante habrá permanecido en órbita lunar.

El extraordinario descubrimiento de un especialista belga

PERDIO 28 KILOS DE PESO Y 97,5 CENTIMETROS EN POCO MAS DE 8 SEMANAS

Antes  Después 

Brigitte de Bercy. Teléfono 21 78 64. Avda. Gral. Primo de Rivera, 35, Entlo.

NUEVO SABOR

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

**HOTELEROS**

Centralitas Telefónicas Especiales para Hotel Homologadas por la Compañía Telefónica Nacional de España S.A.

TELEFONICA INTERIOR

TELENORMA ESPAÑOLA S. A.

VIÑAZA, 1-3 (Esquina Aragón) Teléfono 222234

Lea «BALEARES»

# PARIS EL SECUESTRO, LA DETENCION ABUSIVA Y LA OBSTRUCCION, TECNICAS DE PROTESTA

Para fines sociales, políticos, económicos y administrativos

PARIS. 18. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — El secuestro en todas sus variantes, la detención abusiva, llevada a cabo para fines sociales, políticos, económicos, administrativos y hasta criminales, constituyen la fórmula más en uso de cuantas se emplean actualmente para imponer una decisión o influenciar una actitud. Estamos en pleno imperio del rapto.

Por ahora, los autores de semejante fechoría se han dedicado con tanta impunidad a la explotación del acto, que toda esperanza de reforma parece superflua. Como ustedes recuerdan, hace pocos días tuvo lugar el caso de la niña de cinco años, que fue revuelta a cambio de doce millones de pesetas. A pesar de las pesquisas realizadas y del indudable interés por detener a los maleantes, éstos siguen tranquilamente disfrutando el colosal rescate.

Recuerden también la aventura de aquel Teniente Alcalde que, secuestrado por los comerciantes de la localidad, fue librado a las dos de la madrugada en pleno campo, sin pantalones y en muy ridícula situación. El directivo responsable de la represalia escapó a la orden de detención lanzada contra él por las autoridades y aun

ahora, desde la clandestinidad de su escondrijo, lanza periódicamente comunicados a la prensa, para sostener las reivindicaciones que capitanea.

Ayer, igualmente, un grupo de estudiantes izquierdistas ocuparon los locales de una Facultad de Medicina deteniendo al Rector durante cuatro horas. Hasta el momento nadie reclamó castigo alguno para los ejecutores de semejante atentado.

Con algo menos de paciencia parece que están dispuestos a tratar a los autores del «rapto» del Ministro de Educación Nacional, obligado a permanecer hora y media escuchando las quejas de unos «abrazados», pero en lo que concierne a los que detuvieron al Secretario de Estado de Asuntos Exteriores, y a varios Prefectos provinciales, nada se ha dicho que pueda inquietarles.

Efectivamente, la indulgencia demostrada frente a semejantes hechos constituye, según no pocos observadores, más una prueba de debilidad o un complejo de culpabilidad que un ejemplo de tolerancia y a tal punto la encuentran algunos perniciosos, que ya ahora la «técnica de la obstrucción humana» alcanzó un grado de variedad tal que entra en el terreno de la pura fantasía sorprendente.

En una carretera general, los descontentos han impedido el tráfico y con ello el desplazamiento del representante del Gobierno, interceptando la circulación con una hoguera de neumáticos viejos. En otra comarca, ante la puerta de la Prefectura, los descontentos depositaron varias toneladas de estiércol, haciendo imposible cualquier salida del inmueble. Y en varias provincias, docenas de terratenientes han conseguido con los tractores, los camiones y los coches paralizar por completo el tráfico rodado.

No especificamos a que sector pertenece cada uno de estos grupos o personas en rebeldía porque son tan diferentes como las argucias empleadas. Hay entre ellos sindicalistas obreros, patronos asociados, universitarios y comerciantes. Toda la escala social unida en un solo aspecto: La forma de sabotear el orden público y amenazar a las autoridades, provocar choques sangrientos y agresiones individuales... naturalmente, mientras las autoridades lo consientan.

## MADRID

### AUTOMATIZADO EL SERVICIO TELEX ESPAÑA - FINLANDIA

Madrid, 18. (Pyresa). — El servicio telex con Finlandia ha sido automatizado por la Dirección General de Correos y Telecomunicación, con lo que se ha dado un nuevo paso para mantener a España entre los países de cabeza en cuanto al automatismo de su red telegráfica privada «casa a casa», basado en la existencia de 73 centrales de conmutación automática. Estas centrales permiten que dicho automatismo sea total en lo nacional y en relación con la casi totalidad de aquellos otros países cuyas redes interiores son aptas para la interconexión con la de nuestro país, la cual usa las

más avanzadas técnicas en materia de telecomunicación.

## LOS CONTACTOS SECRETOS ENTRE WASHINGTON Y HANOI

Se ha dicho que Saigón continúa siendo el obstáculo principal al éxito de las negociaciones

Washington, 18. (Efe). — El cano, William Rogers, dijo hoy Secretario de Estado norteamer-

que aunque se habían producido numerosos contactos secretos entre los Gobiernos de Washington y Hanoi ninguno de ellos había proporcionado progreso alguno a las negociaciones de paz en Vietnam.

Rogers afirmó que los contactos habían sido a nivel diplomático pero se negó a especificar si en París o en otra capital.

El secretario de Estado norteamericano prestó declaración hoy a puerta cerrada ante el comité de relaciones exteriores del Senado, presidido por William Fulbright.

En unas declaraciones posteriores a los periodistas uno de los miembros del Comité, el Senador Albert Gore, demócrata, por Tennessee dijo que Rogers le había hablado de unas negociaciones secretas de las que la administración esperaba mucho.

Esto levanta cierta especulación en torno a rumores de contactos privados entre Hanoi y Washington con mediación soviética.

El Presidente del Comité manifestó que su impresión era que el Gobierno de Saigón «continúa siendo el obstáculo principal al éxito de las negociaciones».

El Senador Fulbright añadió por último que en la sesión de hoy se había presionado repetidamente a Rogers para que diera una fecha en que se produciría la vietnamización y la retirada de las tropas norteamericanas de Vietnam, pero que el Secretario de Estado no la había dado.

PRELADOS SURVIETNAMITAS SERAN RECIBIDOS POR DELEGADOS DE HANOI Y DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO POPULAR

PARIS, 18. (Efe). — Los Jefes de la delegación de la República del Norte del Vietnam y del Gobierno Revolucionario Popular del Vietnam del Sur han confirmado hoy en París la próxima entrevista que sostendrán con el Obispo de Saigón Monseñor Binh y con el Arzobispo de Danang, Monseñor Chi.

Por otra parte, Xuan Thuy interrogado hoy acerca de la alusión de Paulo VI, aunque se ha sostenido de todo comentario oficial tras subrayar que no conocía el texto completo, ha recordado que el Presidente fallecido Ho Chi Minh acogió excelentemente otra iniciativa anterior de Paulo VI en favor de la independencia y la paz en el Vietnam del Sur.

## ROMA

### Huelga general de 24 horas en toda Italia

SE MANTIENE A PESAR DE LAS IMPORTANTES DECISIONES DEL GOBIERNO SOBRE LA VIVIENDA ELLO PRUEBA QUE NO ES SINO UN PRETEXTO DEL PARTIDO COMUNISTA PARA PROBAR SU FUERZA

Roma, 18. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Con el pretexto de defender el derecho a la vivienda, empezará a medianoche la huelga general de 24 horas proclamada por las tres confederaciones sindicales que representan en Italia la mayoría de los trabajadores y empleados de todas las ramas laborales. La voz cantante de esta nueva y multitudinaria prueba de fuerza la ha llevado el partido comunista a lo largo de casi quince días de intensa preparación física y psicológica. Así como también será de inspiración comunista las grandes manifestaciones callejeras que según anuncian las centrales sindicales, recorrerán mañana las principales poblaciones italianas.

Resulta claro y evidente que el motivo anunciado como justificación de la huelga general es un pretexto cuando se comprueba que sus organizadores no han considerado en absoluto la posibilidad razonable de revocar el orden de agitación a raíz de las importantes decisiones anunciadas anoche por el Consejo de Ministros del Gobierno italiano que aprobó dos proyectos fundamentales para favorecer la solución del problema de la vivienda.

#### PROYECTOS PARA VIVIENDAS

Uno de los proyectos es del Ministro de Obras Públicas, Lorenzo Natali y el otro es del Ministro de Trabajo Carlos Donat Cattin.

Con el primero se destina al sector de la vivienda una cantidad total correspondiente a más de setenta mil millones de pe-

setas, repartidos en tres años. De este proyecto se beneficiarán sobre todo las personas que viven aun en chabolas y en alojamientos que no reúnen suficientes garantías higiénicas. El setenta por ciento de los nuevos alojamientos serán asignados con contrato de alquiler con el fin de incrementar el patrimonio público en el sector de la vivienda. Para ello se unificarán los criterios de asignación y se reducirán en lo posible las cuotas de alquiler, teniendo muy en cuenta las condiciones económicas y laborales de los asignatarios. Los terrenos necesarios para la ejecución de las obras serán expropiados y pasarán al patrimonio del Estado.

Con el segundo proyecto, el Ministro de Trabajo plantea un programa de construcción de casas para los trabajadores de todas las categorías, por un gasto total equivalente a casi sesenta mil millones de pesetas, que se añaden a los cuarenta mil millones que los organismos públicos ya reservaron en Octubre del año pasado para la solución de este problema.

Tanto el proyecto del Ministerio de Obras Públicas como el de Trabajo «traer una serie de medidas encaminadas a simplificar extraordinariamente todos los aspectos burocráticos de las operaciones correspondientes. Se darán además grandes facilidades a las cooperativas de trabajadores que deseen encargarse directamente de la construcción de los edificios»

#### APOYO DE LAS CONSTRUCTORAS PRIVADAS

Por su parte el Consejo de Ministros se comprometió a estudiar y aprobar una serie de

iniciativas legislativas que aseguren la continuidad sistemática de la intervención pública en el sector de la Vivienda, controlando oportunamente los alquileres y garantizando el desarrollo más equilibrado de la actividad de las empresas de construcción. A este respecto, la lucha contra la especulación del suelo será incrementada de modo muy notable. No hay que olvidar, por otra parte, que el objetivo que persigue el centro-izquierda en su mayoría es el de llegar a la nacionalización de todos los terrenos de Italia, que pasarían a ser propiedad de la nación a través de una entidad pública, como ya ha sucedido muy oportunamente con las fuentes de energía.

#### LA VERDADERA RAZON DE LA HUELGA

De este breve examen de las medidas aprobadas por el Gobierno monocolor democristiano se desprende sin lugar a dudas que el motivo de la huelga general que afligirá mañana a todo el país es un puro pretexto. Detrás de ese afán por defender tan aparatosamente el derecho a la vivienda, en el mismo momento en que el Consejo de Ministros, con un izquierdista de tanta categoría como Donat Cattin, toma decisiones concretísimas e invierte centenares de miles de millones de liras disponibles enseguida, hay una razón política contundente. El partido comunista quiere demostrar a los partidos anticomunistas de la nueva posible coalición de centro-izquierda que los resortes de la vida sindical están en sus férreas manos. Y esto es lo que se verá mañana.



**FIN DE AÑO EN MADRID**  
**4 DIAS DE ESTANCIA**  
 = HOTEL CONDE DUQUE (1.ª categoría)  
 = Traslados en MADRID.  
 SALIDA: Día 29 de diciembre, a las 9 horas.  
 REGRESO: Día 1 de enero, a las 20 horas.  
**PTAS. 2.450.-**  
 CONSULTENOS:  
**VIAJES IBERIA, S.A.**  
 (Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4)  
 SU AGENCIA DE VIAJES  
 Paseo GENERALISIMO FRANCO, n.º 48  
 Teléfs. 215844 - 222744 - 214549 - 226743

ATENCION **INCA** Y SU COMARCA  
**TEATRO PRINCIPAL**  
 LES OFRECE DOS NUEVOS PROGRAMAS EN  
**TODD-AO - 70 mjm.**  
**HOY, MIERCOLES Y DOMINGO**

OTRA SELECCION DEL CINE LIRICO ESPAÑOL  
**EL MUESPED DEL SEVILLANO**  
 MANUEL GIL - MARIA SILVA - MARIA JOSE ALFONSO  
 ANTONIO DURAN - ANGEL PICAZO  
 AHORA EN PANTALLA GRANDE Y EN COLOR

**Y ADEMAS**

**AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS**  
 COLOR Y 70 mjm.  
**APTA TODOS LOS PUBLICOS**

**JUEVES Y SABADO**  
 UNA EXTRAORDINARIA Y ESPECTACULAR  
 PELICULA EN 70 mjm.  
 DEBIDO A SU LARGA DURACION SE PROYECTARAN COMPLEMENTOS CORTOS

**CAMELOT**  
 NUEVO SABOR  
**PRIPPS**  
 UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Santos Félix de Valois, cir. Benigno y Agapito.
Turnos de Adoración solemn al Santísimo Sacramento:
-En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos
-En Santa Catalina de Siena (calle San Miguel), Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "Santiago".
-En la Merced, a las 7.15, Santo Rosario. A las 7.30, Misa vespertina y Comunión para los Jueves Eucarísticos. Al final, acto de Reparación con Exposición, reserva y Salve cantada a Nuestra Santísima Madre.

-En la Iglesia del Socorro, continuación de la Novena de Nuestra Señora de la Concepción. A las 7 de la tarde, Rosario, Misa vespertina con homilía y despedida de Nuestra Santísima Madre.
-Sn la Iglesia de la Misión, continuación de la Novena de la Virgen Milagrosa (segundo día).

A las 1.15 de la tarde, Rosario, ejercicio y Misa por el Rdo. P. Miguel Piquer.
Visita, etc.

A la Divina Pastora, en los PP. Capuchinos.

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE:
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

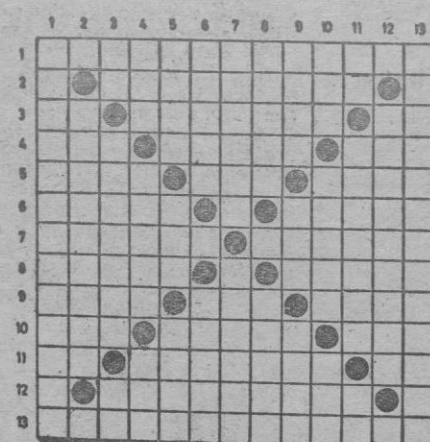
BILLETES DE BANCO
EXTRANJEROS

CAMBIO FACILITADO
POR EL BANCO DE
CREDITO BALEAR

Table with exchange rates for various currencies: Dólar U.S.A., Dólar canadiense, Franco francés, etc.

Diario

CRUCIGRAMA



reves, enfermos. - 7: Al revés, cortado sus ramas superfluas. Tómase alimento. - 8: Tubo de latón encorvado para cierto uso. Vocal. - 3: Artículo. Reguladas. Preposición inseparable. - 4: Gorro turco. Al revés, aprisco. Sujeto. - 5: Garantía. Ayuntamiento de Lugo. A. revés, pieza que forma la proa de la nave. - 6: Partir. Símbolo químico. Sujetaré. - 7: Al revés, sin trabajo. Al revés réptil saurio. - 8: Tabiques. Ciento. Al revés, compra. - 9: Al revés arroje. Nota musical, al revés, género de mamíferos cetáceos delphinidos. - 10: Pequeño yunque. Antiguo teatro madrileño de variedades. Sujeto, alargados. Consonante. - 13: Administrarle el viático.

Cupon del ciego
386

Horizontales. - 1: Instrumentos que se usan en la cura de la triquiass. - 2: Número romano. Sustancias que hacen fermentar. Vocal. - 3: Artículo. Variedad de la naranja agri dulce, plural. Siglas comerciales. Al revés, principal. Lugar de la provincia de Lérida. 5: Garantía. Nivel. Bahía. - 6: Al revés, poner el pie encima. Símbolo químico. Al

Radio

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7.55: Apertura; 8.00: Conexión con R.N.E.; 8.20: Con buen pie; 8.40: Cita en la mañana; 9.00: Mientras Mallorca trabaja; 9.30: Vida de Carlos Gardel; 9.45: Escaparate de novedades; 10.00: Radio Club I; 11.00: La Novela. Cap. 19; 11.30: Pasarela de los éxitos; 12.00: Aquí, Plaza Gomila; 12.30: Barbarela; 12.40: Pop Twenty; 13.00: Mensaje de amistad; 13.20: Mallorca y su música; 13.45: Música joven; 14.00: Hogar 69; 14.15: El deporte regional cuenta; 14.30: Servicio Informativo de R.N.E.; Así es la Mar; 15.30: Musical Chez Nous; 16.00: Radio Club II; 16.30: Promoción; 17.40: Miniprograma; 18.00: Confidencias; 18.30: Festival; 19.00: Studio Alemán; 20.00: Desde la Delegación Provincial de Ciegos. Retransmisión del sorteo del Cupón; 20.05: Desfile de orquestas; 20.15: Radio Internacional; 20.45: Catorce aciertos; 21.00: Últimos éxitos; 21.30: Noticiero; 21.40: Hogar 69; 22.00: Servicio Informativo de R.N.E.; 22.30: Mirando a América; 23.00: Album de Zarzuelas; 24.00: Rado Medianoche; 1.00: Cierre. F.M. 88.8 megaciclos

19.00: Studio Alemán; 20.15: Radio Internacional; 21.00: Bachillerato Radiofónico. Cuarto curso.
RADIO POPULAR DE MALLORCA
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy
7.00: Buenos días. Concierto matinal; 7.27: Lectura de programas; 7.30: A quien madruga...; 8.00: Información Nacional; 8.30: Hola; 9.20: Coser y cantar; 9.50: En Antena; 10.50: Pequeño programa; 10.55: Destino: Ellas; 11.25: Al paso de la mañana 12.00. Angelus; 12.03: Festival Juventud-69; 12.55: Nueva Frontera; 13.30: Radio-Optimismo; 14.00: Baleares, buenas tardes; 14.30: Información Nacional; 14.55: Transmite Radio Popular; 15.00: Música en la sobremesa; 15.35: Cita con el libro; 16.00: Club de Amigos; 16.45: Entre Amigos; 17.20: Objetivo Musical; 17.30: Nostra Cancó; 18.00: Estilo; 18.30: 22.47.53. ¡Aquí Radio Popular! 18.55: Amiga Música; 19.25: El Quijote; 20.00: Retransmisión directa del sorteo «Cupón pro-ciegos»; 20.05: Show del disco; 21.00: La Iglesia es actualidad;

RELIGIOSAS • CRUCIGRAMA
BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
CUPON DEL CIEGO

21.15: Meridiano del Borne; 21.45: Pequeño Concierto; 21.57: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22.00: Información Nacional; 22.30: Boletín Meteorológico; 22.40: Versos de Ayer y de Hoy; 23.05: Mundo Joven; 23.35: Gran Discoteca; 24.00: La Hora Cero; 0.05: Amigos en la noche; 1.00: Cierre de la emisión. F. M. 97.5 MEGACICLOS;

9.00: Bachillerato Radiofónico. Segundo curso; 9.45: Voces de nuestros días; 10.00: Silbando al trabajar; 19.00: Radio Sur. Emisión en lengua sueca.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy:

A las 13.00: Bachillerato radiofónico; 16.00: Musical FM; 19.00: The Riki Lash Lazaar Show.

7.00: Apertura. Música al despertar; 7.20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7.57: Matinal Cadena Ser; 9.30: Programas del día; 9.35: La cesta de la compra; 9.45: Paco Ruiz, detective privado; 10.00: Radio-Top; 11.00: Radioscope; 11.30: Viaje a las estrellas; 11.45: Música y premios; 11.50: Sopa-suspense; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12.00: La hora del Angelus; 12.05: Cancionero; 12.30: Mediodía Cadena Ser; 13.10: Pasarela de la actualidad musical; 13.50: Hoja de calendario; 14.00: Hora exacta. Palma hoy; 14.05: Dimensión C; 14.15: Su quiñela, por favor; 14.30: Radio Nacional de España; 14.50: Información local; 15.00: Cartelera; 15.10: De lo bueno lo mejor; 15.40: Pequeño concierto de sobremesa; 16.00: Una mujer sin pasado. Galería breve; 16.30: Ultimo sol; 17.00: Apasionamiento infiel. Galería breve; 17.30: El precio del honor; 18.00: Proceso a la vida; 18.15: Soñando con música; 18.30: Tiro al plato; 18.35: La historia de tres hermanas; 19.00: La sombra de las banderas. Galería breve; 19.30: Catorce aciertos. (R. N. de E.); 19.45: Ondas infantiles; 19.55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.00: Matilde, Perico y Periquín; 20.15: Selecciones operísticas: «Caballería rusticana»; 21.00: El niño Juanito; 21.05: Meridiano de Londres; 21.20: Cascanueces (Tchaikovsky); 21.35: París al habla; 22.00: Radio Nacional de España; 22.20: Cotizaciones de bolsa; 22.25: Sardanas; 22.45: Los superventas; 23.15: El consejo del doctor; 23.45: Mundorama; 24.15: Mallorca: hora cero; 01.00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

Television

PRIMERA CADENA

MATINAL
7.10: Carta de ajuste; 7.24: Apertura y presentación; 7.25: "Apolo XII", sumario: Separación del módulo lunar y módulo de mando y vuelo en formación; 7.55: Avances; Buenos días Gimnasia; 8.30: Telediario; 9.00: Avances; 9.01: Selecciones TVE; 10.00: Televisión escolar; 11.00: Cierre.

ESPECIAL
11.30: Carta de ajuste; 11.45: Apertura y presentación; 11.50: "Apolo XII", retransmisión en directo del primer paseo lunar; 15.00: Telediario (el horario de esta edición está condicionado a la duración del "Apolo XII"); 15.20: "Apolo XII" (nueva conexión).

SOBREMESA
15.44: Avances 15.45: La quiñela; 16.10: Rimas populares; 16.40: Nivel de vida: La moda y decoración.

TARDE
17.15: Presentación; 17.17: Tarzán: "El prisionero"; 18.10: Antena infantil; 19.00: Misión rescate; 19.20: "III Festival de la Canción Infantil".

ESPECIAL
19.50: Avances; 19.55: Fútbol (en directo, Copa de Europa: Standard de Lieja-Real Madrid).

NOCHE
21.55: Avances; 21.57: Telediario; 22.20: El tiempo; 22.30: El espectador y el lenguaje; 22.40: Ironside. Hoy: "Rompecabezas"; 23.40: Grandes estrellas; 24.00: Telediario; 0.05: Despedida y Cierre.

UHF
19.15: Carta de ajuste; 20.00: Presentación y avances; 20.02: Expreso a Petticoat; 20.30: Encuentro con la música; 21.30: Telediario; 21.55: El tiempo; 21.59: Avances; 22.00: Solo el valle; 23.30: Históricos del balmonte (Las Palmas); 24.00: Cierre.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Horizontal
1: Instrumentos que se usan en la cura de la triquiass.
2: Número romano. Sustancias que hacen fermentar.
3: Artículo. Variedad de la naranja agri dulce, plural. Siglas comerciales. Al revés, principal. Lugar de la provincia de Lérida.
5: Garantía. Nivel. Bahía.
6: Al revés, poner el pie encima. Símbolo químico. Al

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, P. Bartolomé Pou, 52. Telf. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Telf. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Telf. 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Telf. 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Telf. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina). Telf. 231626; (o) Ginestra, San Miguel, 57. Telf. 211127; (o) Nadal, Pl. de Cort, 2. Telf. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Telf. 214857; Rosselló, S. Españalet, 26 (S. Españalet). Telf. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Telf. 273251; (o) Vanel, Jaime II, 107. Telf. 212126.

(De 10 noche a 9 mañana)
(\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10.

Abiertas hasta las 12 noche
Bernat, Colón, 46; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Plaza Gomila-Terreno).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29 Bomberos: 25 12 34 Policía: 21 12 21 Ambulancias: 22 21 79 25 14 47

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubes de inestabilidad en Menorca y en la cordillera de Mallorca. Grandes claros en el resto. Viento del Nordeste, fresco. Marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 78 x 100. Insolación: 4 h. 10 m.

PISOS Llave en Mano
C/ Teniente Juan Llobera
ENTRADA UNICA
150.000 pts.
Resto reducidas cuotas durante 144 meses
Precio total 450.000 pts.
SALON-COMEDOR
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
PORTAL DE MARMOL
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO
Laborables de 10 a 2 y de 4 a 7. Festivos de 10 a 2
TEL: 235987

AYUNTAMIENTO DE SANTA EUGENIA (Mallorca)

Se saca a subasta la obra de vallado del patio escolar, bajo el tipo de 290.680 pesetas a la baja. Las proposiciones pueden presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el próximo día primero de diciembre, en horas de oficina. Los Boletines Oficiales del Estado del pasado día 7, y de la Provincia del día 13, insertan el anuncio de subasta. Santa Eugenia, 15 de noviembre de 1969. - La Alcaldesa, Magdalena Mulet.

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

PAPEL VIEJO
NO LO TIRE
PAGO BIEN
en
C. Escultor Galmés, 3
Tel. 212523

DOCTOR
Bartolomé Mestre Fiol
ESTARA AUSENTE HASTA EL 9 DE DICIEMBRE

CON UN AMBIENTE DE VACACIONES
EN ATLAS BRADFORD
VD. ESTARA EN FORMA
LA SOLUCION - pase Vd. para convencerse
Se dara cuenta por si mismo de las extraordinarias instalaciones que ATLAS BRADFORD pone a su disposición para que este en forma para su salud, para su equilibrio y para su descanso.
• Perdida de peso • Desarrollo muscular • Masaje manual y mecanico
• Aparatos especiales • Sauna Finlandesa • Gimnasia americana con monitor individual • Peluquero • Solarium • Bar • Snack • Terraza • Etc.
Precio por abono... menos caro que su diario paquete de cigarrillos.
PERO ATENCION, como el tratamiento es individual, el número de socios tiene que ser forzosamente limitado.
Avda. Gral. Primo de Rivera, 121, Pral
EDIFICIO RENAULT
Facil aparcamiento
Abierto sin interrupción desde las 9 de la mañana hasta 9 de la tarde
Sábados y domingos cerrado

# Inauguración de la sede del Colegio Nacional Sindical de Administradores de fincas de Baleares



Ayer por la tarde, tuvo lugar la bendición e inauguración, de la nueva sede del Colegio Nacional de Administradores de fincas de Baleares.

Este nuevo local se halla instalado en un nuevo edificio situado en la Plaza de España.

Alrededor de las siete de la tarde, los asistentes al acto fueron recibidos por el Presidente del Co-

legio de Baleares y miembros de la Junta.

El Parroco de la Iglesia de San Miguel, bendijo las instalaciones; poco después tomaron la palabra, en primer lugar el Presidente del Colegio de Baleares don José Cano, quien a su vez presentó al Presidente nacional señor Díaz Rubio, quien pronunció el parlamento inaugural. Cerró el acto con breves palabras el Delegado Provincial de Sindicatos señor Mayquez Noguera.

Entre los asistentes se encontraban, habiéndose desplazado expresamente a la isla para este acto, el Presidente del Colegio Nacional de Administradores de Fincas, don Florencio Díaz Rubio, así como el Secretario Nacional, don Miguel Gatell; el Delegado Provincial de Sindicatos señor Mayquez Noguera, el Presidente del Colegio de Baleares, los miembros de la Junta, así como gran número de Administradores.

Finalizado el acto, se sirvió un

aperitivo, y poco después los asistentes se trasladaron a "La Caleta", donde tuvo lugar una cena de compañerismo.

(Foto Fernando Castell)

OBISPADO

## EL SABADO, CONFIRMACION

El próximo sábado día 22, el Sr. Obispo conferirá la Confirmación, reservada a los adultos, en la capilla del Obispado, a las 13 horas.

ARTE

## J. SOLER-JOVE EN GRIFE - ESCODA

En la tarde de hoy, en las galerías artísticas de Grife-Escoda (Avda. Jaime III, 130) una nueva exposición del inquieto pintor catalán, residente durante años en Mallorca, Juan Soler-Jové.

El artista mostrará en esta exposición lo más reciente de su obra, dibujos ciudadanos, asunto que el pintor y magnífico dibujante domina con verdadero talento.

El artista ha venido a Palma, con objeto de asistir a la inauguración de esta exposición que, a partir de hoy, podrá ser visitada a las horas acostumbradas.

## DUKE ELLINGTON

(Viene de la página 24)

en apoteosis de una manifestación excepcional e inusitada de fe. Más de cinco mil personas tuvieron que ocupar incluso los púlpitos y los confesionarios. El Jazz volvió a sus orígenes de plegaria, de canto religioso nacido del corazón. Con lágrimas en los ojos, como transformado, casi en éxtasis, Duke Ellington cantó «Al principio era Dios», «Sólo existe un Ser Supremo, y en fin «Freedom», París entero, toda Francia vibró ante este acto retransmitido por la Radiodifusión - Televisión Francesa.

Duke Ellington llegará a Palma el sábado, día mismo de su actuación. Nos consta

## CONQUISTA DEL MERCADO BELGA

(Viene de la página 24)

calidad en bisutería, perlas, artículos de ante y piel (con exclusión del calzado, por el momento), vidrios, bordados, etc.

—O sea, casi los "souvenirs" de Bruselas.  
—Que no son nada despreciables como fuente de riqueza y principalmente de divisas. Estos productos típicos y regionales, tiene mucha más posibilidad de aceptación que los productos estandarizados. Y no porque Baleares no pueda vender a Bruselas barcos o maquinaria pesada, tiene que renunciar a vender otras muchas

que ayer mismo se habían despachado mil setecientos toneladas. Ya no queda prácticamente nada. Juventudes musicales para este concierto ya tenido, que traer desde Barcelona, en avión, el mejor órgano electrónico de la especialidad, un instrumento de más de setecientos kilos de peso, que cuesta una verdadera fortuna.

Para esta jornada, que agudamos con verdadera importancia, Duke Ellington reserva —nos consta— algunas de sus más conseguidas y celebradas facetas. Asistir a uno de sus recitales es siempre tener esta enervante vivencia de los llantos frente a un indiscutible genio, dominado y dominador de la música, hasta la última fibra de su cuerpo y de su alma.

cosas.

—¿Qué recomienda pues a los mallorquines, por ejemplo?

—En primer lugar, estrecha colaboración con la Cámara de Comercio de Bélgica en España, a través de la Delegación que tan dignamente ostenta mi colega don Antonio Tarragó. Segundo, que se interesen por participar en las grandes ferias y exposiciones que se celebran anualmente en Bélgica.

—A saber...  
—Desde nuestro punto de vista considero especialmente interesantes la Feria Internacional de Bruselas (abril), la Feria Internacional Profesional de la Alimentación de Bruselas (con participación de nuestra Cámara, que se celebra en septiembre). Y la Feria Internacional de Gante, también en septiembre, muy propicia por una serie de razones históricas.

D. Felix Petremont insiste en sus interesantes recomendaciones, en su particular invitación. Recuerda que los interesados debieran recurrir a nuestra Delegación Regional de Comercio, la Cámara de Comercio de Baleares y la mencionada Delegación de la Cámara de Bélgica. Debilamente aunados podrían contar con la interesante política proteccionista y fomentadora de nuestra Administración, consiguiendo una colectiva participación balear. Y que en todo caso española o particularmente allí no les faltará el decidido apoyo de la Cámara de la que es Secretario General. Agradecemos estas recomendaciones e informaciones con la particular esperanza de que sean "muy" tenidas en cuenta y plasmen en una prometedora realidad.

## DE EMISORA EN EMISORA



TRIO DE ASES DEL FUTURO RADIOFONISMO FALTA EL CUARTO, QUE SE ENCUENTRA FUERA DE MALLORCA PERFECCIONANDO ESTUDIOS PROFESIONALES. DE IZQUIERDA A DERECHA, ANTONIO ROLDAN, MARIA JESUS CASTRO, Y JUAN ANTONIO ESTRADES. — (FOTO "RIBAS")

(Viene de la página 24)  
tro jóvenes mallorquines (tres chicos y una chica), han permanecido seis días en Madrid, invitados por la Dirección General de la C.A.R., recorriendo exhaustivamente los estudios e instalaciones de Onda Media y Corta de Radio Nacional, así como el resto de emisoras de Madrid, Televisión Española y sus estudios de Prado del Rey, el diario "Pueblo", diversas casas grabadoras de discos, y hasta el famoso "hilo musical" en la sala de grabaciones magnetofónicas de la Telefónica. Amén de la visita a la Escuela Oficial de Radio y Televisión que les ha entusiasmado. "Claro —nos dicen— como Radio Juventud con su cursillo nos metió "el veneno" de la radio en el cuerpo... ya no pensamos más que en ejercer de un modo u otro esta fascinante profesión".  
Nos visitan María Jesús Castro, número uno en la especialidad de guiones, que es Maestra Nacional, estudiante

de Filosofía y Letras... y que ganó en 1964 un Premio Nacional de Redacción consistente en un viaje a los Estados Unidos. Antonio Roldán, el número uno en la especialidad de redactor-informador, que es seminarista franciscano, a punto de ordenarse, y que piensa ejercer su apostolado a través de estos modernos medios de comunicación de masas. Juan Antonio Estrades, alumno de segundo curso de Profesorado Mercantil, número uno en la especialidad locutores. Falta, por hallarse actualmente en Tarragona, el número uno de la especialidad "operadores de sonido", José Pascual Tortella, Perito Industrial.

Todos están satisfechísimos de este viaje de estudios, y no paran de contar y contar. Cuando terminan, Miguel Ángel Martínez Campos, Jefe de Programas de Radio Juventud y profesor del Curso mencionado, aprovecha para decirnos que ya se está "cociendo" el

nuevo Curso de Radiofonismo de Radio Juventud La Voz de Baleares, perfeccionado incluso, sobre la base de la valiosa experiencia obtenida en la primera edición. Una vez más, enhorabuena a todos, pero especialmente a éstos, a los mejores.

**NUEVO SABOR**

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

**Hispania** OFRECE HOY UNA JOYA CINEMATOGRAFICA

UN PAPA RUSO CONMOCIONA AL MUNDO

## LAS SANDALIAS del PESCADOR

con ANTHONY QUINN - LAWRENCE OLIVIER

AUT. TODOS LOS PUBLICOS

### ¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?

Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.<sup>o</sup>

Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA

INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

**AVISO**

### EL DR. JOSE CARRASCO

MEDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CARDIACAS

COMUNICA LA APERTURA DE SU CONSULTA EN calle Bonaire, 50, 2.º, dcha. - A las 5 tarde, diario.

## GALERIA DE ARTE GRIFE & ESCODA

Avenida JAIME III, 136

PRESENTA:

### Al artista JOAN SOLER-JOVE

PRIMERA MEDALLA DIBUJO

### 28 SALON OTOÑO

VERNISSAGE HOY - A LAS 7,30 TARDE

## TALLER PANTALLAS

PARA LAMPARAS Y APLIQUES

Travesía Paseo Mallorca CERRDARA, 14

## TENIS ESPECIALISTAS

Calle DESPUIG, 6, 6.º

Garantizan en su raqueta:

- Tensión persistente y regular.
- Gran duración.
- Encordaje inmediato.

CON SU NUEVA MAQUINA HIDRAULICA SIN PUNZONES.

¡COMPLETA PROTECCION DE SUS CUERDAS!

### Tenis Especialistas

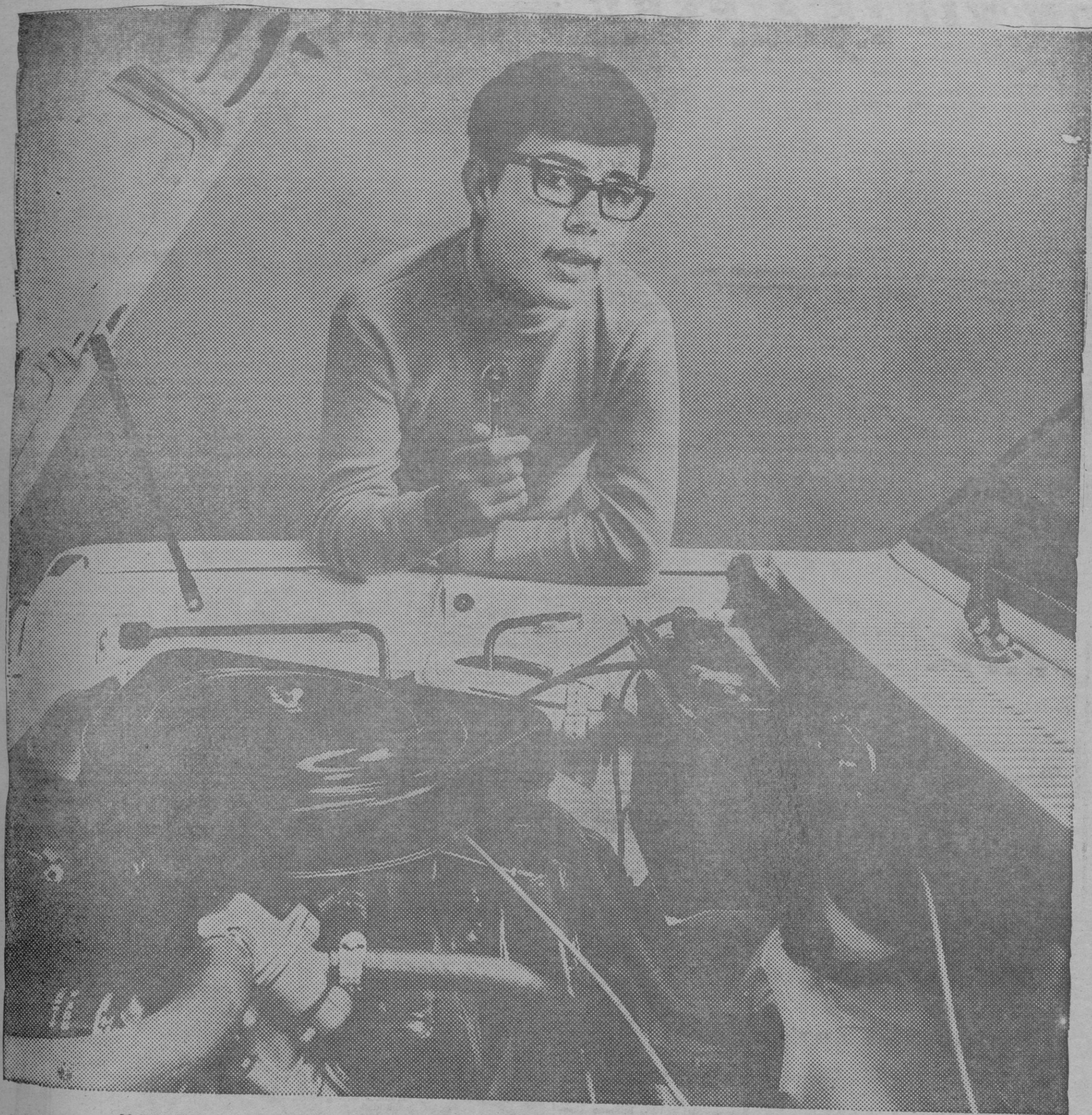
Calle DESPUIG, 6, 6.º PALMA.

**RODILLERAS TOBILLERAS CASA CODINA**

JUNTO BORNE-PALMA

General Mola, 22  
Galerías Avenida 14  
PALMA





# "El coche que yo diseñaría tendría que tener un motor de alta compresión y una caja de cambios sincronizada por Porsche."

Si su padre tuviera algo que ver en el asunto, insistiría en una quinta puerta detrás. Para que tuviera el aspecto de un sedán, pero se portara como un break.

Y no hay que dejar de lado al relamido tío Jorge. El pediría refinamientos como un hermoso salpicadero de madera.

La abuelita exigiría barras de torsión y estabilizadoras para llevar a toda la familia con seguridad en cada curva.

A Mamá le encantaría tapicería lujosa y asientos como butacas. (El bebé gritaría porque el de atrás fuera abatible para dejar espacio donde jugar.)

A su hermana le chiflarían colores últimos grúa.

Bien, ya puede dejar de soñar. Simca ha recogido todas sus buenas ideas y las ha transformado en el nuevo 1200.

Nosotros hicimos el trabajo, pero usted puso la inspiración.

Enhorabuena. Y gracias por su ayuda.



**BARREIROS**  
DIESEL S.A.

**Simca 1200: el coche que usted diseñaría**

# UN VIAJE A PERU

Por MANUEL A. SELLES

Me han pedido que relate mis impresiones sobre este viaje. Lo voy a hacer brevemente, para no aburrir con un exceso de datos.

Salimos de Madrid en un DC-8 de Iberia. Después de un viaje largo, llegamos a Lima. Aún tuvimos tiempo de dar un paseo en automóvil por la ciudad, que de noche era muy hermosa.

Al día siguiente, una visita más detenida, acompañados de un guía. Visitamos iglesias y conventos, y al final del día pude llegar a la conclusión de que Lima era una ciudad que, sin perder su típico aspecto colonial, adquirido durante los virreinos españoles, era a la vez una ciudad moderna, con grandes avenidas, que contrastaban grandemente con las pequeñas callejuelas del casco viejo de la ciudad.

Por la noche, cenamos en «El Chalan» con nuestros anfitriones de Coca-Cola. Era un sitio que, particularmente, me encantó, debido a las atracciones criollas que allí había.

Dedicamos otro día en Lima a visitar ruinas, alternadas con visitas oficiales al Director General de Educación Física y Deportes y al Director General de Educación y Ciencia. Las ruinas eran las de Pachacamac y Turuchuco, ruinas muy representativas de la arquitectura incaica, con sus templos, sus calles, sus piedras típicamente enlazadas unas con otras, etc...

Por la noche, también acompañados por nuestros anfitriones de Coca-Cola, fuimos a otros restaurantes: «El Dorado». Comidas típicas y más sueño acumulado, pero vinimos para ver Perú no para dormir.

Al día siguiente, por la mañana, fuimos a Cuzco en avión. Muchas recomendaciones sobre la altura, pero particularmente, no noté nada especial.

Allí visitamos la ciudad, también de aspecto colonial. Pero lo que más me impresionó no fueron las altas montañas andinas, ni los altares barrocos, sino un púlpito. No era un simple púlpito: su autor

dejó 40 años de su vida en la obra. Es totalmente de madera, y, en lo alto (cosa macabra), está la calavera del autor.

Por la tarde, ruinas: Sacsahuaman, los Baños del Inca, Keuko, etc. Todo ello de una arquitectura asombrosa: grandes bloques de piedra encajados herméticamente, de manera que no se podía meter entre sus ranuras ni tan siquiera una hoja de afeitar. Realmente impresionante.

De noche, la cama, porque, al menos, hay que estar despiertos para el día siguiente.

Machu-Picchu (la ciudad perdida de los Incas), fue nuestro objetivo ese día.

Impresionantes bloques de piedra que gozaban hasta de 15 ángulos. Tumbas funerarias, y el templo (o mejor, la pirámide) del Sol. En su cima, la famosísima piedra del Sol, a la que se le atribuyen múltiples usos: entre ellos, el de reloj de sol y otro más importante: Se dice que los sacerdotes incaicos, en los equinoccios, trataban de atar con cadenas al Sol para que no se fuese jamás del Imperio.

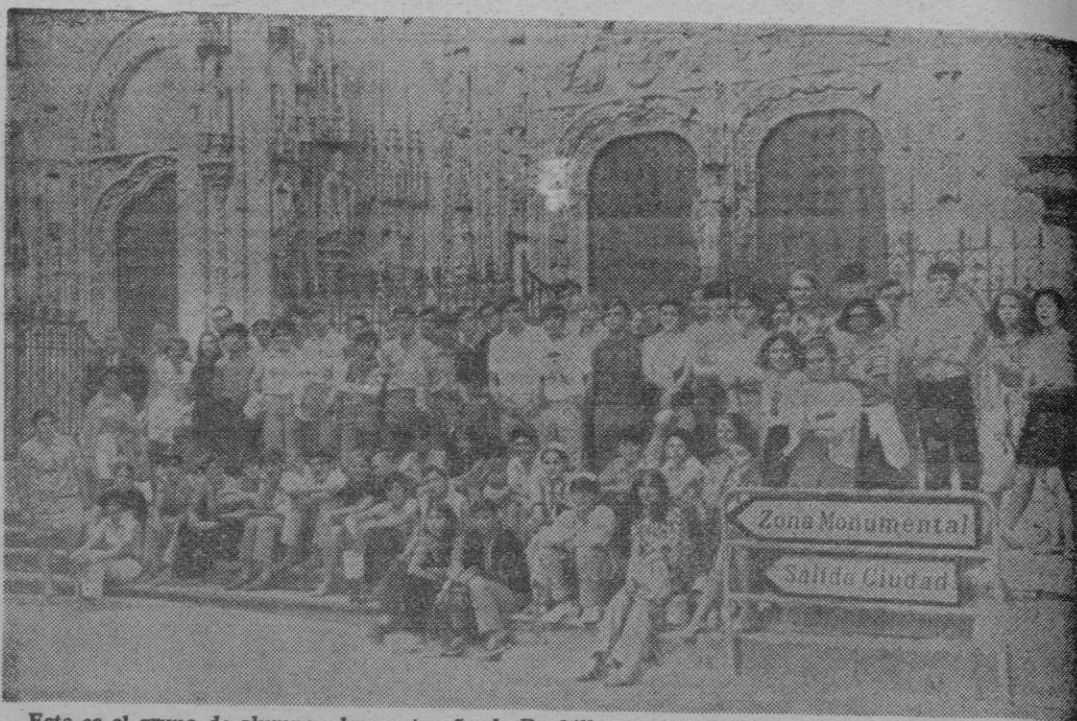
Todas las puertas son trapezoidales, así como las ventanas del llamado «Templo de las Tres Ventanas».

Es una ciudad casi intacta. Fue descubierta por Hisam Bingham en 1911, y actualmente está en fase de restauración.

Por la tarde, dejamos con lástima las altas montañas que es un pico que tiene también importantes ruinas incaicas.

Al día siguiente, vuelta a Lima. De allí, otra vez a Madrid. Un maravilloso viaje que nunca olvidaré: Puede ser que lo repita algún día. Pero hasta que llegue ese día, me despido, ya. Espero no haberos aburrido mucho; si no es así, perdonadme.

¡Ah! Y gracias a los Concesionarios de Coca-Cola en España y a Iberia... organizadores del Concurso Nacional de Redacción.



Este es el grupo de alumnos de cuarto año de Bachillerato de toda España que obtuvieron los cuartos premios nacionales de los distritos universitarios participando en el IX CONCURSO NACIONAL DE REDACCION que patrocina la Dirección General de Enseñanza Media, organizado por los Concesionarios de Coca-Cola, con el patrocinio de «BALEARES». Estos alumnos obtuvieron como premio un viaje por España y Portugal.

## ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

Hay caridades faltas de caridad. Y cuando no hay amor, son vanas las caridades.

Más provechoso es para el necesitado sentir junto a sí a quien le ama, que todos los bienes recibidos.

La amarga soledad del hombre sólo se cura con el frote de la simpatía de un corazón concorde.

No vale la caridad callejera, a veces escandalosa, si no se abre camino humilde de corazón a corazón.

Sin duda, enseñar el catecismo es obra de caridad. Pero enseñar a amar amando, es algo superior.

Pedir a Dios que proteja al prójimo es bueno y santo. Pero más bueno y más santo es acercarse al hermano y tenderle la mano generosamente y con fraternidad.

Encomendar a los ángeles y santos del cielo la obra de caridad que tú puedes hacer, es ridiculizar la caridad.

Estar, por ejemplo, una madre en la iglesia al tiempo que su hijo necesita de ella, es perder el tiempo y poner al hijo en peligro de perderse.

Dios puso a la madre para el cuidado del hijo. Dejarlo solo por motivos religiosos, es no haber entendido la enseñanza religiosa.

Abandonar al hijo por estar con Dios, lleva en sí el peligro de quedarse la madre sin hijo y sin Dios.

Cuando ir a la iglesia, rezar y comulgar, no ayuda a cumplir los deberes maternos, es que no se ha rezado bien ni comulgado debidamente.

Lo hecho, hecho se queda. El remedio está en lo por hacer, no repitiendo el desacierto.

Debemos vivir en estado de alerta. Pues, siempre nos acompañan malas tendencias a puntos de hacerse sentir e imponer su fuerza.

Es una creencia absurda pensar que estamos inmunizados y no atacables por el mal.

Somos hombres, con todas las consecuencias de serlo.

No digo que seamos malos. Pero, a veces, se nos llegan unas ideas que, de darles cabida en el corazón, se vuelven irreprimibles y nos hacen casi incapaces de rechazarlas.

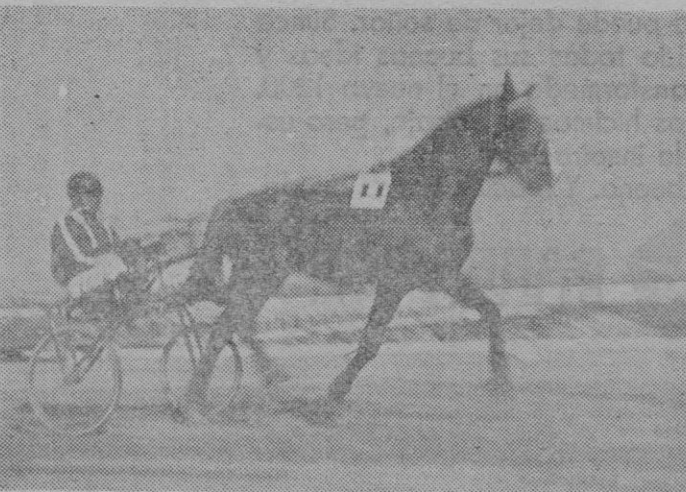
Se ha dicho que «nadie es malo». Es extremosa la afirmación. Lo que se intentó decir es que el hombre, hasta en la madurez, busca el bien.

Lo que nos mueve es el bien. Lo que pasa es que, no pocas veces, no distinguimos debidamente el bien del mal.

Llevados de lo que se ha venido a llamar subconsciente, andamos con tendencia a repetir actos de acciones pasadas que dejaron malas raíces en el alma.

## HIPODROMO «SON PARDO»

MAÑANA JUEVES A LAS 20 HORAS  
CARRERAS NOCTURNAS



DOMINGO, REUNION MATINAL

## NECROLOGICA

### Don Alejandro Tejedor Sanjosé

El pasado día 13 falleció en la ciudad de Felanitx don Alejandro Tejedor Sanjosé, presidente de la Mutua Felanitense de Accidentes del Trabajo, hombre que contaba con innumerables relaciones en todos los estamentos sociales de Felanitx por haber sido durante mucho tiempo uno de los más activos de la industria local.

Nacido en Tiedra (Valladolid), en 1918 llegó a Felanitx para fundar una industria de chacinera que, con el correr de los años, llegó a ser una de las más importantes de la isla en su especialidad. De una actividad incansable, dotado de un don de gentes extraordinario, con un gran espíritu de iniciativa y con talento poco común para la organización y el negocio, dirigió su fábrica por espacio de casi cincuenta años con la misma tenaz energía de sus primeros tiempos, hasta que alrededor de los setenta se retiró de la vida activa.

Cuando en 1933 se funda la Mutua Felanitense de Accidentes del Trabajo se le eligió presidente de la misma, y ha venido desempeñando el cargo hasta el mismo día de su muerte, dedicando al cumplimiento de sus funciones una atención que, ahora, bien puede calificarse de ejemplar. En sus 36 años de presidencia la Mutua ha recorrido un largo camino que va desde unos comienzos modestísimos circunscritos al ámbito puramente local hasta la realidad de ahora en que el número de sus asociados, en progresión constante, se extiende por todas las ciudades y pueblos de Mallorca. La actividad del Sr. Tejedor al frente de la Mutua en este largo período de tiempo ha sido importantísima. Bien puede decirse que no pasó día sin que don Alejandro no acudiera a las oficinas de la Mutua para enterarse de los múltiples asuntos que continuamente se presentan en una entidad de tal naturaleza, aportando en cada caso su larga experiencia para la resolución de problemas importantes o menudos que reclamaban soluciones urgentes, aunque siempre impregnadas del sentido humano absolutamente indispensable en una mutualidad de accidentes en la

que tantas y tan complejas cuestiones éticas y jurídicas se plantean a cada paso y que no sólo deben resolverse conforme a derecho, sino también teniendo en cuenta todas y cada una de las circunstancias, casi siempre dolorosas circunstancias, que hacen que cada accidente tenga su especial singularidad. El carácter siempre optimista del Sr. Tejedor, su entusiasta colaboración, su expansiva simpatía, hacían de él el hombre idóneo para el cargo que ostentaba, y que él ostentó con un sentido de servicio que le honraba en alto grado.

Al lamentar la pérdida irreparable del Sr. Tejedor, enviamos a su viuda doña Teresa Casquero, a su hija Juanita, hijo político Miguel Manresa, nieto y demás parientes y a la Mutua Felanitense de Accidentes del Trabajo nuestro más sentido pésame y rogamus a Dios quiera concederle la paz perpetua.

## CRONICA DE SOCIEDAD

### NATALICIO

El hogar de don Carlos de Andrés, Jefe de Administración y Contabilidad de «Butano S.A.», y doña María Fely de Miguel, se ha visto alegrado con el nacimiento de su tercer hijo, un robusto varón, que ha visto la luz en la Clínica «Mare Nostrum» siendo atendida la madre por la comadrona doña Micaela Morey. El recién nacido recibirá el nombre de Francisco Javier. Nuestra más cordial enhorabuena.

### BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Francisco de Paula recibió las aguas bautismales el primogénito de don Antonio Fornés Ferrer y doña Antonio Bover de Fornés, imponiéndosele el nombre de Salvador.

Fue apadrinado por don Salvador Fornés y la señorita Juana Bover.

Reciban los venturosos padres nuestra sincera felicitación, que hacemos extensiva a los abuelos don Salvador Fornés Liabrés y doña Juana Ana Ferrer de Fornés y don Vicente Bover Jaume y doña Josefa Jaume de Bover.

# DERMAX la línea científica de belleza...

MAQUILLAJE FLUIDO HIDRATANTE  
HYDRATANT FLUID MAKE-UP



Perfumería BAHIA

c/. Soler, 66 Santa Catalina

(La experta esteticiana de DERMALINE atenderá debidamente sus consultas)

Cualquier señora que visite este establecimiento durante esta semana, se le entregará un obsequio de LA NUEVA LINEA CIENTIFICA DE BELLEZA DERMALINE

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

## ALIANZAS



# CRECEMOS CON SU DESARROLLO



En enero de 1951 instalábamos nuestro primer local en Palma, en la plaza de la Cuartera.



Doce años después, al impulso de los negocios que se desarrollaban en todas las islas, inaugurábamos los amplios locales de la calle de Aragón.

HOY, 19 de noviembre de 1969, y para mejor servir el desarrollo de Mallorca, Ibiza, Menorca y Formentera, INAUGURAMOS unos extensos locales, en la calle de Luca de Tena, 88.

MIL METROS CUADRADOS Y SETENTA EMPLEADOS dispuestos y al servicio de las empresas, comercios, hoteles y establecimientos, a cuyo impulso y prosperidad felicitamos.



## GISPERT, s.a

*Mecanización y automatización de oficinas, equipos e instalaciones, mobiliario y cajas registradoras.*

PALMA - LUCA DE TENA, 88 - T. 27.37.00

IBIZA - VIA ROMANA, 46 - T. 31.20.03

MENORCA - PROXIMA INAUGURACION

BUENOS DIAS

ENTRAR Y SALIR DEL REBAÑO

Se cogido un libro de don Miguel de Unamuno y lo he abierto por cualquier pagina. Como es un libro-muestrario de articulos, la tecnica de abrirlo al azar no es mala, quiero decir que no da mal resultado. El libro siempre está a punto de ser leído, ofreciéndote distintos puntos de conversacion...

El otro trabajo, que más o menos lleva la misma fecha, Unamuno ataca también la defensa de la soledad y dice que «las más honradas elucubraciones sobre el final del destino humano y el misterio del sentido del Universo se llevan mejor a cabo lejos del tumulto de la historia del día...»



Don Miguel, ya se ha señalado, escribía en los felices veinte, en una época en la que el paso de un coche, constituía, hasta en muchas ciudades, un verdadero acontecimiento. Por otra parte, ¿qué condicionamientos multitudinarios pesaban sobre el hombre? En los hogares entraban pocas voces, los periódicos eran bastante comedidos — y también aburridos, claro — y, en todo caso, lo que se organizaba al tenerlas reunidas era una verbena.

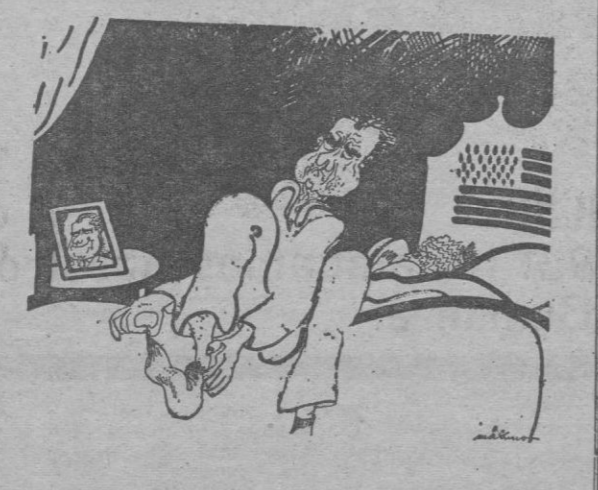
¿Qué palabras encontraría, que exclamaciones inventaría don Miguel de haberse prolongado su vivir hasta nuestros días? De todas maneras él ya nos dio la fórmula, al escapar de Madrid, de un Madrid bastante sosegado y tranquilo, pero que el resultado insoportable: Escapó hacia el mismo, refugiándose en Salamanca, donde podía escuchar, en paz, su propia voz. atender el silencio de su feraz individualismo. La fórmula, que sigue siendo útil, es bastante inaplicable a nuestros días. Con todo, uno puede ir saliendo y entrando del rebaño, si se organiza su tiempo con un cierto cuidado y una maña. No es tan fácil...

Nuestros días, por otra parte, han creado ya un tipo de ciudadano que no puede vivir fuera del rebaño. Y cuando está fuera ya y enciende la televisión, que le llena la casa de tipos, a veces inesperados, y de numerosas voces. El hombre que no se soporta a sí mismo, puro intento de nuestros días, hubiera horroreado a Unamuno. No consigo imaginar, ni quiero, las palabras que don Miguel le habría dedicado. Pero, ahí está, vivo y en pie, y en mayoría. El rebaño, en nuestro hoy, es voluntario, a veces entusiasta. Cuando los sin esperanza dicen que en el país no interesa la cultura, que se lee poco y que cada vez se leerá menos, es indudable que se apunta, se señala a ese tipo de hombre, bien puesto al día: el que no sabe vivir a solas consigo mismo, el que no sabe salir, aunque sea para tomarse un poco el pulso, del rebaño.

Siendo grave la cosa, ya no tiene remedio y si no tiene remedio, ¿para qué preocuparse?

Iuan Bonet

MANIFESTANTES



—Mira bien debajo de la cama, no vaya a haber algún manifestante «anti-Vietnam». (De Máximo, en «Pueblo».)

RENOVACION. «A MEDIDA QUE TERRORES SE DESTRUYE, EL HOMBRE INTERIOR SE RENEVA.»

(Montaigne)

LIMITES DEL MAESTRO

«El maestro de una escuela unitaria de tantas como existen en el país linda por arriba con la golondrina, el grullón y el dolor de cabeza del solano; por abajo, con los moriscos, exaltados del cardo místico; por el invierno, con las tardes lobas de enero en desamparo, con la lluvia lanarosa y el barro infiltrado que rodea por todas partes, las espaldas sin impermeable y los zapatos remendados a leña y bramante en las clases de trabajos manuales. Menos mal que por el verano el maestro linda con unas vacaciones espléndidas en su colocación temporal de julio, agosto y septiembre, cuando ejerce de interino sucesivo de tres administrativos en descanso veraniego.» (Meliano Peralle, «Cuadernos para el diálogo».)

INGLESES Y TIEMPO LIBRE

«Al parecer, el Gobierno británico ha realizado una intensa información para saber cómo emplean los ciudadanos el tiempo libre. A semanas laborales cortas, más tiempo libre, claro. Los resultados han sido: primero, contemplar la televisión; segundo, cuidar el jardín los hombres y hacer punto las mujeres; tercero, practicar deportes, y cuarto, pescar. El culto inculcador: «¿Y cuándo leen los ingleses?» Nuestro informante no se apresura: «Durante las horas de oficina.» «Eso los empleados; pero ¿y los obreros?» «No tengo datos a mano —replica el aludido—, pero seguro que los obreros ingleses leen.» J. Martínez, en Tertulia de «Arriba».)

ITALIANOS DE HOY

Los italianos están evolucionando en sus costumbres y superando algunas supersticiones, se

CREADOR. «TODA INDIVIDUALIDAD MORAL CONTRIBUYE A CAMBIAR LA FAZ DEL MUNDO; TODO SER LIBRE ES CREADOR.»

(Ch. Secrétain.)

UN PIE PARA ESTOS MARINOS U. A.



En las capitales portuarias, la llegada de la escuadra es siempre noticia. Cuando la escuadra de Frank Sinatra en las buenas, a lo que de cara al mar. Pero —no hay que pensar también que estos marineros sus ojos de mar y de horizontes de azules y grises, dedican unas horas de descanso en tierra firme a hacer el bien. En algunas ocasiones se ignoran estos gestos. Pero lo cierto es que siempre hacen algo de bien a los que se...

FOTO

DIGANOS NO

D. PEDRO GELABERT SANCHO MALLORCA, ISLA DE NAVEGANTES Y PESCADORES

La afición a la pesca y a los deportes náuticos está profundamente arraigada en los isleños, que viven, de hecho, de cara al mar. Pero para la propia seguridad personal de estos aficionados se requieren licencias específicas que les permitan, de acuerdo con la ley, ejercer los deportes de la navegación y de la pesca. Uno de los patrones de embarcación de recreo de segunda clase de la Marina Horada, es D. Pedro Gelabert Sancho, un mayorista en frutas y verduras pero que su gran pasión es el mar y los peces. «¿Para qué quieres este carnet de patrón, Pedro? —Para poder patronear mi embarcación en mis salidas a alta mar. —¿Con qué objeto? —Con el único fin de pescar. —¿Cuántos años hace que te dedicas a la pesca? —Aproximadamente a unos veinte, pero desde niño he sentido siempre una atracción irresistible por el mar. —¿Qué clase de pesca te permite el carnet de patrón y la licencia de pescador? —Toda clase de pesca excepto la que requiere redes y la pesca de crustáceos, reservadas a los profesionales. —¿En qué consisten los exámenes de patrón de embarcación de recreo de segunda clase? —En un examen a base de diez y seis preguntas sobre navegación en general, leyes marítimas y de pesca, tipología de embarcaciones, etc. —¿Cuál es a tu criterio la mejor zona de pesca de Mallorca? —La comprendida entre la bahía de Pollensa y la Cala de Sant Vicent. —¿Qué clase de pescado más sabroso, para ti, gustó? —El «raó». —¿Y el más fácil de pescar? —El serrano. —¿Y el sistema de pesca más deportivo? —La pesca con volantin, pero a pulso, nada de carretes. —¿Qué pescado ha sido tu trofeo máximo como pescador aficionado? —Un «gallo» de casi dos kilos que pesqué en volantin, si bien sé que han sido pescados «gallos» de mayor peso. —¿Y tu pescada más sonada? —Mira, los pescadores, los cazadores y los buscadores de setas y caracoles tienen fama de exagerados a la hora de contar en las tertulias de café, a sus amigos, sus pescadas. No se trata de una exageración, y por otra parte patreará una pescada vulgar y corriente. La más sonada, como me dices, fue en la cala de Sant Vicent, con el patrón Martí, en la que pescamos unos veinte y cinco kilos de pajeles, vacas, serranos, todos, «esparrales» y «peix roquer» en general. Lo notable, si es que es notable, fue que

lo hicimos con volantin y que diez y seis kilos de pescado con osado desvelo, se pescan por el cielo como Pepe por su casa. Si no fallaran las cuentas —pienso que no fallarán— hoy paseando estarán por el Mar de las Tormentas. Pido a Dios mucha fortuna —y que lo puedan contar— para los que han de posar sus plantas sobre la Luna. mientras siguen ambos mundos la hazaña de estos viajeros, que ya no son los primeros, porque ya son los segundos. Para tan lejos llegar gran valor se necesita. Y yo que empiezo a temblar cuando tengo que viajar hasta Santa Margarita

GIL ARRIBATO

Precedio hace 100 años

19 NOVIEMBRE 1869. Leemos en el «Diario de Palma»: «La Conciliación liberal en su número de ayer nos suplía con una columna de artículos que publicó ayer contestando al remitido por el señor Sureda. Advertimos a nuestro colega que como amigos de la discusión para que de ella brote la luz, accederemos a lo que nos pide de estos días. En el «Diario de Valencia» de los propietarios interesados en el buen éxito de la exposición que se dirigió al Ayuntamiento sobre indemnización de perjuicios causados en las fincas por efectos del bombardeo, podemos asegurar que esta corporación acordó prestar su apoyo a tan justa reclamación y dirigió enseguida dicha solicitud favorablemente informada, al señor Gobernador, el cual con fecha cinco del corriente la trasladó a la Diputación provincial para que, si lo juzga conveniente, proceda al nombramiento de peritos. Tenemos entendido que el sábado se dará cuenta de este asunto en la Diputación. El señor Rivero, así como los demás diputados a Cortes de esta provincia se hallan animados de los mejores deseos a fin de que se reparen los perjuicios causados a los propietarios a causa del bombardeo y confían obtener del Gobierno y de la Asamblea una resolución favorable.»

Deposito de Sembrados de Mallorca. Disuelta por S. A. el Regente del Reino la cria caballar y mandando la venta de los diez caballos semestrales de este deposito por el Excmo. Sr. D. Ventura tendrá lugar a pública subasta en el edificio que ocupa el citado deposito, sito en la calle de San Martín de esta ciudad el día 26 del actual a las once de la mañana. Bernardo Bidal. Sr. Obispo de Menorca de paso para Roma para asistir al Concilio Ecuménico. Se dice que la contralora señoría Blanco, se ha ofrecido espontáneamente para tomar parte en las funciones literarias que se han de celebrar durante la estancia en nuestra capital del eminente vate español D. José Zorrilla. Salen esta tarde para la Corte los señores Ory y Palou. ESEA

tertulia en la PLAZA MAYOR

«¿Para qué una tertulia en la Plaza Mayor? Bastaría con balbucear por ejemplo: «Es coñito entrat de fora, anant cap a...» Y aquí, callarte como perro y morirte de veritas. ¿Crees que se acordará tu muerte toda la vida? ¿Y el muerto, no se acordará de ti? Puedo jurarte que sí. Figúrate... la cantidad de tercermundos que hay a la plaza... «¿Cómo? ¿Haciendo alguna de estas frases sublimes atribuidas a los grandes moribundos...? ¿O les contaras un chiste...? —¿Qué se yo? Cualquier pensamiento, cualquier idea que demostrase mi seriedad o sirviese para que mis amigos se grabasen en su memoria grabado el recuerdo del trance de forma indeleble. —Es difícil en aquellos momentos improvisar frases...»

LA GRIPE PROVIDENCIAL

«Ilustradas» por Aguilera, tanta es la adecuación del instrumento respectivo al fin propuesto en estas visiones de Palma, descriptas con el lápiz y la pluma con precisión, ritmo y eficacia. —¿Le habías leído deprisa. —Es un libro para enfermos: ligero, agradable, entrañable, evocador... Después he leído unos trabajos de erudición histórica dedicados a la pluma de mi buen amigo el Doctor en Derecho don Damián Contel y Sastre de Estabacar. El primero se titula «El privilegio de las Perlas de Lluçanor» (1643). En el que se resalta el pleito que los llucanoreros ganaron que llevar con los de Inca para poder celebrar sus famosas ferias, derecho que los llucanoreros les negaban por los daños y perjuicios que, según ellos, les inferían: «Esset illud prejudicial ad nos, quia nos impedit tam in particulari quam in universo et communi predicti ville de Incha», según rezaba el alegato inquisitivo, escrito en el latín manuténico de la época. —Es ya no es un libro para enfermos, me parece. —Sin embargo lo leí de cabo a raído. Como también le resistió sin pestañear la lectura de la «Biografía del Excmo. y Rdnmo. Fray D. Pedro Roig Noguera O.P.M. de Consejo de S. M. Obispo de Mallorca» y del «Historia del Hijo Predilecto de la ciudad del 13 de Agosto de 1861. El opúsculo lleva un prólogo del historiador, el Sr. Mossén Bartomeu Guasp. —¿Qué hizo este señor para ser proclamado hijo ilustre de Mallorca? —No he vulgarizado sobre. Por si no fuesen suficientes el hecho de ponerse la mitra de Mallorca y el de llegar a formar parte del Consejo del Rey, Fray Pedro Noguera reunió méritos bastantes para eso y mucho más. «Mentudo llucanorero debía ser este inteligentísimo franciscano...» Quiba sentit. Deu, mént que hi havia a Mallorca en temps primer...»

GRANDES BAJAS ELECTRODOMESTICOS A PARTIR DE 19 DE AGOSTO

Calle Reina María Cristina. De: FRIGORIFICOS CALENTADORES LAVADORAS CAFETERAS OLLAS A PRESION BATERIA COCINA ESTUFAS TERMO-IMPULSORES TRANSISTORES

GRANDES BAJAS ELECTRODOMESTICOS A PARTIR DE 19 DE AGOSTO

Calle Reina María Cristina. De: FRIGORIFICOS CALENTADORES LAVADORAS CAFETERAS OLLAS A PRESION BATERIA COCINA ESTUFAS TERMO-IMPULSORES TRANSISTORES

Cosas de CALAFAT



DON MIGUEL SEGUL, NUEVO PRESIDENTE DE LOS TRIPEROS. —¿Ara sobrem quin sust tenen aquestes Triperos? Per mor de que cada any diegelen si se presenten entre els qui oferelven mes bon «menís».

FINCA EN ALICANTE ASEGURE SU DINERO

A 20 km. Alicante, próxima carretera Alicante - Madrid, toda regadio, toda parral espaldera, en plena producción; rentabilidad más del millón de pesetas; cosecha 120.000 kilogramos uva exportación de invierno. FACILIDADES: 4 AÑOS - 2.000.000 de entrada; resto cada año, después de las cosechas. - PRECIO: 4.300.000 — pesetas. Directamente, Apartado 526. - ALICANTE

AVIACO ANUNCIA SUS NUEVOS HORARIOS CON ALICANTE

4 PALMA-ALICANTE. Vuelos semanales Martes, Jueves y Sábados Sal. 11,30 Lle. 12,50 Domingos Sal. 07,30 Lle. 08,50 Para más información consulta a su Agencia de Viajes, o en nuestra representación: IBERIA, José Antonio, 7 - Teléfono 21 14 43

RAMO CONSTRUCCION

Importante Empresa precisa nombrar REPRESENTANTE introducido para la venta de modernos útiles para obras. Escribir máximas referencias al número 106 de MABA Publicidad. - Ganduxer, 50. - BARCELONA (6).

DELEGACION DE HACIENDA

INFORMACION FISCAL

Mañana, día 20, finaliza el periodo para el ingreso del último plazo de las cuotas asignadas en Convenios de Tráfico de Empresas y Lujo de las siguientes Agrupaciones:

TRAFICO DE EMPRESAS: Fabricantes de helados. — Joyería, bisutería y platería (Menorca). — Torrefactores y venta de café. — Salas de fiestas de Baleares. — Hilaturas de Fibras Duras. Sastrería a medida. — Instaladores Eléctricos. — Fabricación calzado y auxiliares. — Mayoristas Tejidos Confecciones y Mercería y Perfumería y Juguetes ajenos. — Mayoristas Curtidos. — Molinos Maquileros. — Subgrupo Almendra Comercio interior. — Cooperativa Fabricantes Curtidos Mallorca. — Protésicos dentales. — Manufactura, Comercio e instalación vidrio plano. — Exhibición Cuevas, Bailes, etc... — Confeccionistas ropa capa, vestidos y complementos. — Subgrupo Peluquería Caballeros. — Hoteles de Lujo. — Hoteles 1.ª A y 1.ª B. — Hoteles segunda y tercera y Pensiones de lujo. — Pensiones de primera.

LUJO: Joyería y Relojería. — Artesanía y objetos para turismo. — Fabricación y Marroquinería. — Fabricantes Bisutería. — Detallistas de Peletería. — Antigüedades.

MATEO PALMER MEDICO

Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: Hernias - Varices - Hemorroides - Hidrocele.

Avda. GENERAL PRIMO DE RIVERA, n.º 14, 2.º

AEROPUERTO

VIAJE DE FAMILIARIZACION, INVITADOS POR IBERIA

Hasta el 15 de noviembre, el aumento total es del 28,9 o/o

EL JUEVES

Creo que más valdría hablar de la calma y la tranquilidad, no por horas, sino como una continuidad. Porque prácticamente, esta quietud no fue interrumpida en ningún momento.

No recuerdo haber visto grupos que hagan pensar ni siquiera en un mini-movimiento de pasajeros. A lo sumo ochenta o noventa personas procedentes de Madrid o Barcelona, que tras recoger sus bártulos disuelven el grupo, yendo unos hacia un lado, otros hacia otro, y dejando la sala más limpia que antes de llegar ellos.

En este ambiente sumamente pacífico, era casi imposible hallar noticias. Se precisaba de la materia prima que este lugar ofrece, en verano, en grandes cantidades, para obtener la noticia. Me refiero al turista. De mil que suelen pasar, por cada hora, en el verano, ahora estamos reducidos a cien o tal vez algo menos.

De todas maneras, aunque tarde, algo llega. Si no es en la mañana, es en la tarde o en la noche o en la madrugada; pero lo cierto del caso, es que a la postre llega lo que se espera.

LONDINENSES

Procedente de Londres, sobre las tres y media de la tarde, en un caravalle de Iberia, llegaron quince agentes de viajes londinenses, invitados por esta compañía, en otro de los ya famosos viajes de familiarización.

Acudieron a darles la bienvenida a estos señores don Sebastián Mascará, Jefe de Ventas; y don Manuel Vera, Jefe de Relaciones Públicas.

QUINCE AGENTES DE VIAJES LONDINENSES LLEGARON EN VIAJE DE FAMILIARIZACION, INVITADOS POR IBERIA

Este grupo compuesto por quince personas, todas ellas pertenecientes a agencias de viajes con sede en Londres, permanecerán en Palma, hasta las primeras horas de mañana, jueves, ya que saldrán en otro caravalle de Iberia, con destino a Barcelona.

Mientras dure la estancia en la Isla visitarán el Palacio de Congresos, el Pueblo Español, el Auditorium, el campo de golf del hotel Son Vida, así como los hoteles Victoria, de Mar, Meliá y Fénix, y la sala de fiestas Tagomago.

REUNION

Tuve oportunidad de hablar con el señor don Sebastián Planas, Delegado regional de la Compañía Hispana, S.A., quien había venido a dar la bienvenida a don Juan Abril, Director Gerente de su compañía, que llegó procedente de Barcelona para asistir al cocktail que ofrecerán esta noche, y al cual han de asistir dos altos cargos de la firma Vat 69, que es representada en España por Hispania, S. A.

Momentos más tarde, llegó procedente de Londres, el señor Mola, Jefe de ventas para Europa de Vat 69, y hoy debe arribar el director de la misma casa.

LARGO VIAJE

Procedentes de Estados Unidos y Canadá, via Barcelona, regresaron el Dr. Panadés, su esposa y su hija, habiendo sido recibidos por sus hijos y varios amigos.

Los señores de Panadés, han visitado varias ciudades norteamericanas y algunas (Quebec y Montreal) de Canadá. Con ellos viajó también el señor Pujol, de Campsa, quien ha quedado por unos días en la Ciudad Condal.

AUMENTO

Ayer les hice saber los aumentos que se han producido en el total de pasajeros, y las perspectivas que hay sobre las escasas semanas que faltan para que finalice el mes. Hoy les puedo entregar otra curiosidad, siempre en la línea de las estadísticas. El aumento total hasta el 15 de noviembre.

En 1968, hasta la fecha señalada se había llegado a 3.015.659 pasajeros. El sábado 15 de este mes se alcanzaron los 3.888.169. La diferencia es de 872.524. Lo cual significa que el aumento sobre el total, hasta la fecha es del 28,9 por cien.

Y, como es sabido, solamente se necesitaba el 25 por 100 de aumento para alcanzar los 4 millones. De modo que lo lógico, es que se vaya bastante más allá de esa cantidad.

OTROS PASAJEROS

Procedente de Nueva York, via Barcelona, regresó el señor Bohigas, de Espectáculos Bravo, tras haber hecho gestiones sumamente interesantes en aquella nación. Fue a recibirle Miguel Soler.

Hacia Barcelona marchó el señor Emilio Relancio, sumamente conocido por sus actividades industriales, habiendo sido despedido por don Florencio González, a quien conocí por mediación de Poncio Jaume, de Iberia.

Hacia Londres, para luego continuar a Birmingham, marcharon don Andrés González, de Iberia, y su esposa. En aquella ciudad inglesa permanecerán una semana visitando a algunos parientes residentes en ella.

OBSEQUIO

Cuando algún turista se acerca a la oficina de Información y Turismo, a solicitar algún folleto o cualquier información que le interese, además de la respuesta y lo solicitado, se le entrega un bote de aceitunas. La cara de asombro de algunos es enorme, otros preguntan: «¿Cuánto es?». La respuesta invariable es «No debe nada».

La razón de este obsequio no es otra que el deseo de ACEMSA (Aceitunas de mesa, S. A.) de ofrecer sus productos a los turistas extranjeros.

Nueve mil botes han llegado a la oficina del aeropuerto y se van entregando a los felices turistas que en la mayoría de las veces se acercan sin la más lejana sospecha de que van a recibir un curioso souvenir.

MUCHOS

La gripe que está pegando fuerte por todas partes, también ha causado bajas en el aeropuerto. En más de una oficina, de las que visité, se lamentaban de las ausencias.

Creo que si el 40 por ciento está afectado de esta epidemia, me quedo corto.

Hasta mañana.

COCO MENESES

DIBUJAR ROSTROS DE NIÑOS Y PINTAR PAISAJES, ES SU PRINCIPAL AFICION

HACE CINCO AÑOS QUE ANA MARIA COSTA, TRABAJA EN EL AEROPUERTO

Desde hace varios años atrás, le viene a Ana María Costa, la afición por la pintura y el dibujo, y no se trata de una simple distracción; es más bien una fuerza poderosa que la acerca hacia el arte.

—He hecho algunos estudios de dibujo. Lo que más me gusta es poder hacer retratos de niños, a base de muy pocos trazos.

Ana María, actualmente es recepcionista de la compañía Iberia, cargo que ejerce desde hace tres temporadas. Anteriormente, y por dos temporadas había trabajado en la compañía belga Sanex.

—He hecho bastantes viajes, desde que ingresé en este tipo de trabajo. Pero ya anteriormente había salido de España. Estuve año y medio, viviendo en Bruselas para aprender el francés. Y pasé un año en Londres, en el West London College, practicado el inglés.

Para esta joven palmesana tan enamorada de los viajes como del arte, el ideal es sincronizar ambas cosas. Y en cuanto al trabajo que está realizando, se siente sumamente contenta de poder haber llegado hasta él.

—Es una actividad que me agrada enormemente, quita tiempo pero ¿qué actividad no lo quita?

Ahora su ideal es organizarse de tal manera que le queden algunas horas para pintar y dibujar.

—En la pintura me gusta mucho la acuarela, sobre todo si se trata



de los paisajes. Para eso me parece lo mejor buscar la luz de las primeras horas del día. Y eso no siempre lo puedo hacer. Considero que para hacer algo de valor hay que dedicarse muy seriamente. Yo no quiero tomar ni el dibujo ni la pintura, como un pasatiempo. Eso sería un inmenso error.

Entre los viajes que ha hecho Ana María Costa, figuran desplazamientos por varias ciudades europeas así como también de América del Norte.



para mejorar su afeitado no basta cambiar su rasuradora.

cambie de sistema



adopte ahora el sistema Braun Sixtant.

aproveche la operación cambio que le ofrece un importante abono al cambiar su rasuradora, sea cual sea su marca, comprando un modelo Braun Sixtant. pregunte en los establecimientos

Braun Sixtant, el único afeitado en seco que dura todo el día.



Es importante tener un coche con buen motor.

Es mejor que tenga un motor Renault.

Y los coches que tienen motor Renault no necesitan muchas palabras para definirse. Pertenecen a esa casta resistente, cuya divisa es

la técnica perfeccionada en la sencillez, que ignora los problemas mecánicos. Por eso son coches rentables. Renault-4 tiene un motor Renault, lo que

es, lo demuestra andando.



Es un producto FASA-RENAULT

RENAULT es más coche.



El movimiento de entradas, como viene sucediendo desde hace una larga serie de días, sigue teniendo su importancia más que por las mercancías desembarcadas, por el número en sí de entradas.

Así pues, los buques llegados ayer a los distintos muelles palmasanos fueron los siguientes: "Rocio del Mar", desde Barcelona con carga general. "Montjoy", llegado desde Ibiza con carga general. "San Antonio y Animas", procedente de Ibiza con carga general. "Cala Llamp", desde Barcelona con carga general. "Juan Riva", desde Barcelona con carga general. "Soton", desde Barcelona con carga general. "Ciudad de Inca", llegado desde Málaga con carga general. "Cala Valldemosa" desde Barcelona con carga general. "Felguera", desde Valencia con carga general. "Ignacio de Chacartegui", desde Alicante con carga general. "Juan March", procedente de Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", desde Valencia con pasaje y carga general. "Santa Maria de la Caridad", desde Mahón con pasaje y carga general. "Ada Ferrer", desde Tarragona con carga general.

ESPERADOS

Hasta ayer por la tarde fueron muy pocos los buques que anunciaron su llegada a los muelles palmasanos para los próximos días. Además de los distintos correos de la Trasmediterránea que vienen

## Hasta últimos de mes, seguirá la pausa trasatlántica

### SON ESPERADOS CARGAMENTOS DE MADERA Y COMBUSTIBLE

#### AYER, QUINCE ENTRADAS

diariamente, los restantes nuevos esperados son toda esa teoría de cargueros habituales. Es decir, que por ahora sigue la calma en esto de esperas.

CON NAFTA

Y entre los buques de los que ya hemos hablado en anteriores ocasiones, tenemos al español "Astorga" de la Compañía Española de Petróleos, que viene desde Santa Cruz de Tenerife con un lote de 1.500 toneladas de nafta destinadas a GESA.

El buque anuncia su llegada a Palma entre los próximos días 23 ó 24 del corriente mes. Quedará en el Dique del Oeste, precisamente en las tomas de nafta que GESA tiene instaladas en aquellas dependencias portuarias.

MADERA

En un principio, como ya habíamos adelantado hace una serie de días, era esperado entre los días 5 al 10 de noviembre el carguero soviético "Vostok", de la Transflot.

El carguero en cuestión ha levantado en Igarka un lote de 1.798 standars de madera para desembarcar en Palma, en los muelles de la Ribera de San Carlos, pero hasta la hora de redactar esta nota se ignora el paradero del buque en cuestión. Es probable que haya desembarcado su carga en otro puerto, y que llegue a Palma en otro buque, como ya ha ocurrido varias veces, o también puede suceder que se haya retrasado por cualquier circunstancia.

GASOLINA

Y para finalizar, son esperados para los próximos días un par de buques tanque de la CAMPSA que habrán de llegar con un lote de combustible. De estos no podemos adelantar su llegada, ya que todavía no está confirmada. En cuanto se sepa algo en concreto, lo anunciaremos.

PASAJEROS

En cuanto a pasajeros llegados a bordo de los buques correo de la Trasmediterránea, aunque ha descendido muchísimo el número de ellos con relación a los meses estivales, nos parece, a ojo de buen cubero, sin consultar estadísticas, que en la presente temporada se ha notado un ligero aumento, de una manera especial en la línea Barcelona-Palma y viceversa.

SOLEDAD

Y en los muelles de Pelaires y Dique del Oeste, una gran soledad. En los últimos, si no fuera por la presencia de las unidades de la Armada de los Estados Unidos, no habría ni un solo buque; en los de Pelaires, ayer por la noche, únicamente los correos de la Trasmediterránea que aguardaban para salir. Y eso que como hemos dicho en repetidas ocasiones, el movimiento de entradas de las últimas semanas es considerable.

Lo que ocurre es que los pequeños cargueros, los que vienen con sus lotes de carga general, quedan en su casi totalidad en los viejos muelles comerciales. En los de Poniente suelen atracar los buques de más tonelaje, y esos, por ahora, no se prodigan.

TRASATLANTICOS

En el capítulo de escalas trasatlánticas, como ya habíamos anunciado, seguirá por ahora, después del todavía considerable movimiento del presente mes, una pausa bastante larga. Prácticamente, podemos decir que ha finalizado ya el paso de trasatlánticos de noviembre. De no surgir novedades de última hora nos habrán de visitar todavía un par de paquebotes, pero a final de mes. Hasta entonces, pues, pausa trasatlántica.

ESTADO DEL MAR

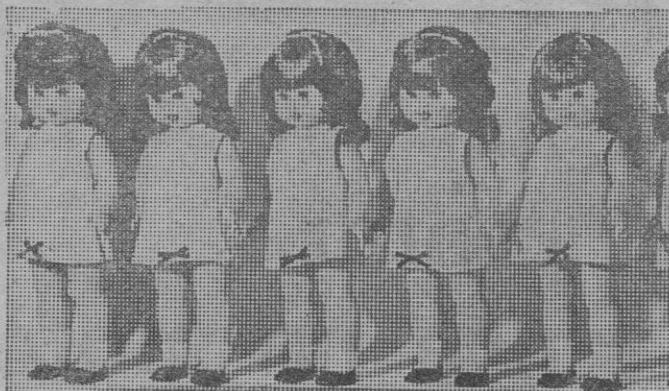
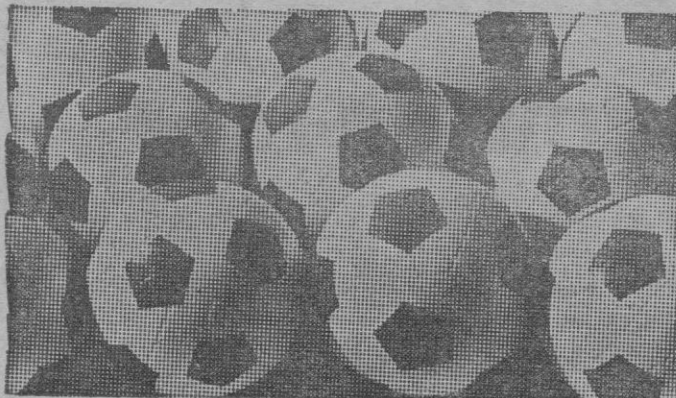
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada. — J.J.



regala



1...2...3 coches  
5000 balones y 5000 muñecas



**tesa film**

con mini-portarrollos

es más fácil pegar con tesa

2 1/2 m  
5 PTAS.

Sr. \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_

tesa film

Compre

**tesa film**

con mini-portarrollos

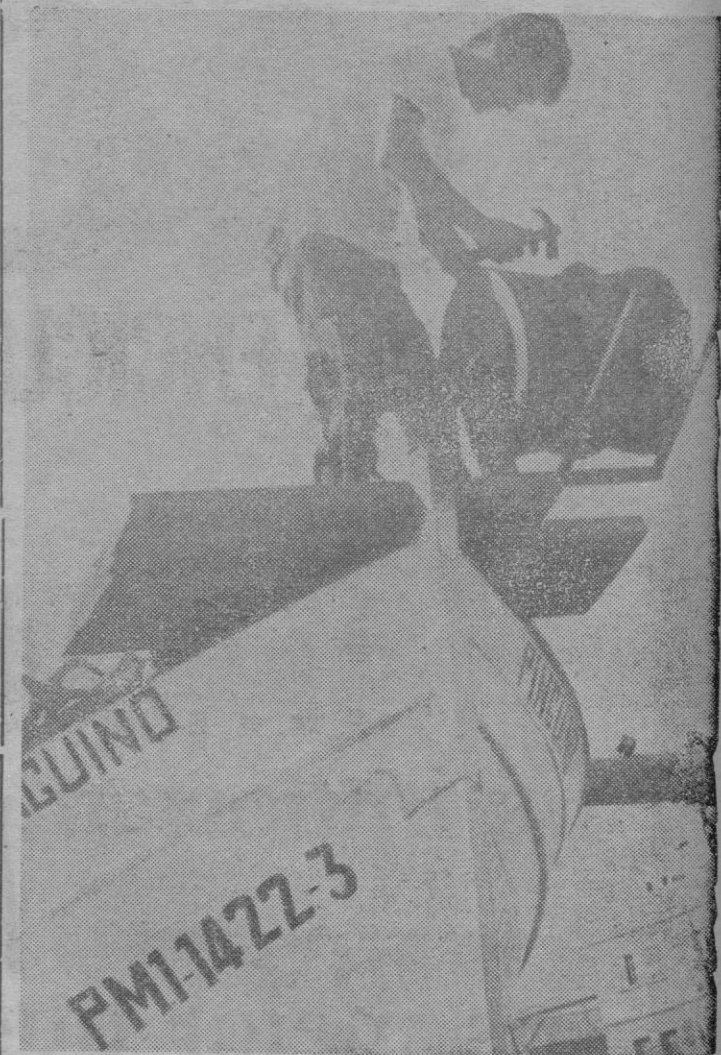
indique en la cartulina su nombre y dirección y envíela HOY MISMO al apartado de correos 9444 de Barcelona.

SORTEOS: 15 diciembre 1969 - 15 febrero 1970 y 30 marzo 1970.

la cinta adhesiva tesafilm se vende en las papelerías

RIBAS, EN EL MOLLET

## EL «CHEQUEO» DE LA BARCA



Ribas nos anuncia para mañana un importante número de fotografías del Mollet, todas ellas de actualidad. Nosotros le habíamos dicho que ya estábamos sin material, que solo nos quedaba una "foto", la que hoy aparece en la sección.

—La fotografía no "dice" gran cosa —reconoce Tomeu—, pero para eso está tu inventiva.

Y Tomeu se nos fue a hacer una información, pues el pobre hombre ahora se tiene que cargar casi todo el trabajo de nuestro periódico, que no es poco, pues Juanet se encuentra enfermo desde hace un par de semanas, y Terrades está de vacaciones por Portugal. Por eso nadie de esta Casa nos atrevemos a incoroar mucho al bueno de Ribas.

Y bien, vayamos con la fotografía de hoy. Los pescadores, como los pilotos de pruebas, al llegar a tierra tienen que someter a sus barcos a una importante revisión a fondo, a un "chequeo", como se le llama ahora, para que todo esté en su sitio ante la próxima salida. Por si no fuera ya de por sí pesado su trabajo en el mar, estando, haga frío o calor, pescando, atendiendo a los aparejos de pesca durante horas y horas, cuando la embarcación llega a tierra, cuando ya se ha descargado su preciada carga, comienza la segunda parte del "show": la revisión.

NUEVO SABOR

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

En las más de las veces, y por imperativos del tiempo, estos "chequeos" se realizan cuando la barca está atracada. Otras veces, las menos, a la hora de dar una mano de pintura a los bajos, o cuando se ha sufrido una avería más o menos importante, la embarcación se tiene que sacar al muelle. Ribas sorprendió al marinero de la fotografía precisamente cuando trabajaba en el muelle. Al día siguiente, la barca ya en perfectas condiciones, salió nuevamente al mar, a pescar.

**UN MILLON DE ESPAÑOLES LEEN MONITOR...  
Y USTED?..**

UNIVIS HERCUL S.A.

# monitor

**LA GRAN ENCICLOPEDIA AMENA COMO UNA REVISTA**

**¡ AHORA A SU ALCANCE!**

**VUELVE A PARTIR DEL Nº1**

Es posible que usted aún no posea MONITOR, la gran enciclopedia que en varios idiomas se vende en más de 20 países y que tiene millones de lectores.

Atendiendo múltiples peticiones, ponemos ahora a la venta una nueva serie a partir del fascículo n.º 1.

Su contenido, su riqueza de ilustración y su presentación son idénticos a las series anteriores, manteniendo, gracias a las grandes tiradas, el precio de 25 pts.

Semana a semana usted y los suyos leerán los fascículos de MONITOR, profusamente ilustrados a todo color con la amenidad con que se lee la más interesante revista.

Un portentoso caudal de conocimientos sobre todas las ramas del saber, adquirido o reafirmado sin esfuerzo, como una agradable distracción. Todo ello complementado con un derroche de color, con más de 20.000 ilustraciones que dan a la obra una facilidad de comprensión y belleza sin precedentes.

Pero es que, además, con los 260 fascículos de MONITOR usted irá formando una gran enciclopedia en 12 lujosos volúmenes que enriquecerán su hogar y serán adorno y prestigio de su biblioteca. Por la razón que sea, quizá usted perdió en su día la oportunidad de adquirir MONITOR. Ahora puede hacerlo. Pasee este moderno instrumento de amenidad y cultura.

**MAÑANA A LA VENTA**

CON LA GARANTIA **SALVAT**



CESTA DE NAVIDAD

¿Ha enviado ya sus boletos?

PIENSE QUE PUEDE SER PROPIETARIO DE UN MAGNIFICO CHALET DE 2 PLANTAS EN LA URBANIZACION «EL TORO»

ES UN OBSEQUIO DE NASA

CUIDA DE AMUEBLARLO, MUEBLES «LA INDUSTRIAL»

Todo el material electrodoméstico es una gentileza de «BUADES ELECTRICISTA»

ROPA DE LA CASA, INCLUIDAS SABANAS, COBERTORES, CORTINAJES, ETC. DE «ALMACENES OLIVER»

LA INSTALACION ELECTRICA ES UN DETALLE DE «ELECTRICA ARAGON»

REVESTIDO DE FACHADAS «FIRMITAS - INDUSTRIAS FAR»

BALDOSAS DURAN

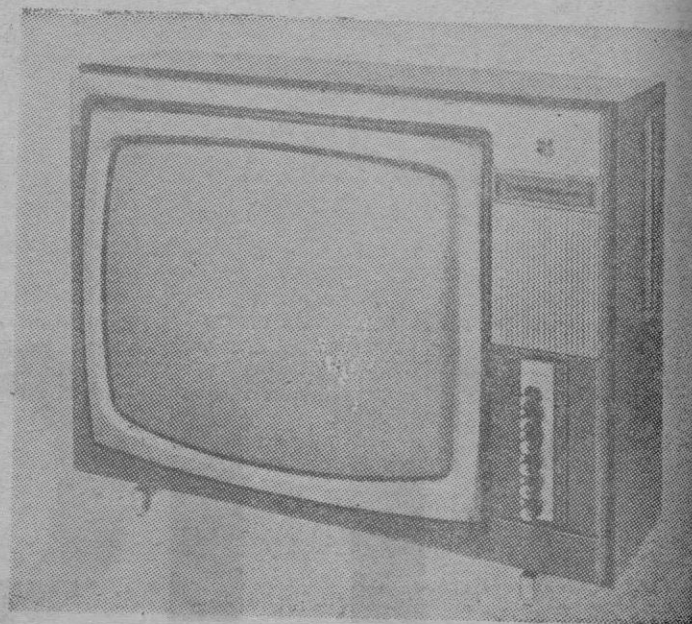
Queridos lectores, concursantes y amigos todos. Os dijimos que esta semana empezariamos a destapar la gran cantidad de regalos que nos llegan de todas partes...

te del Chalet de la Urbanización «El Toro», este Chalet que regala don Pedro Nadal Salas, de la firma NASA, podrá decir efectivamente que le ha tocado el gordo de Navidad...

CEL. S.A." de Gavá, Barcelona, que nos regala: 1 mesa fija de 85 x 50. 4 sillas. 1 carrito de servicio cromado. 1 mesa de planchar automática. SAMOES "INDUSTRIAS DE PLASTICO": 1 barreño de 45 litros. 1 cubo de agua núm. 3. 1 fregasuelos completo. 1 cesto para ropa sucia. 7 botes de Durlon. 1 bañera niño grande. 1 cubo basura especial

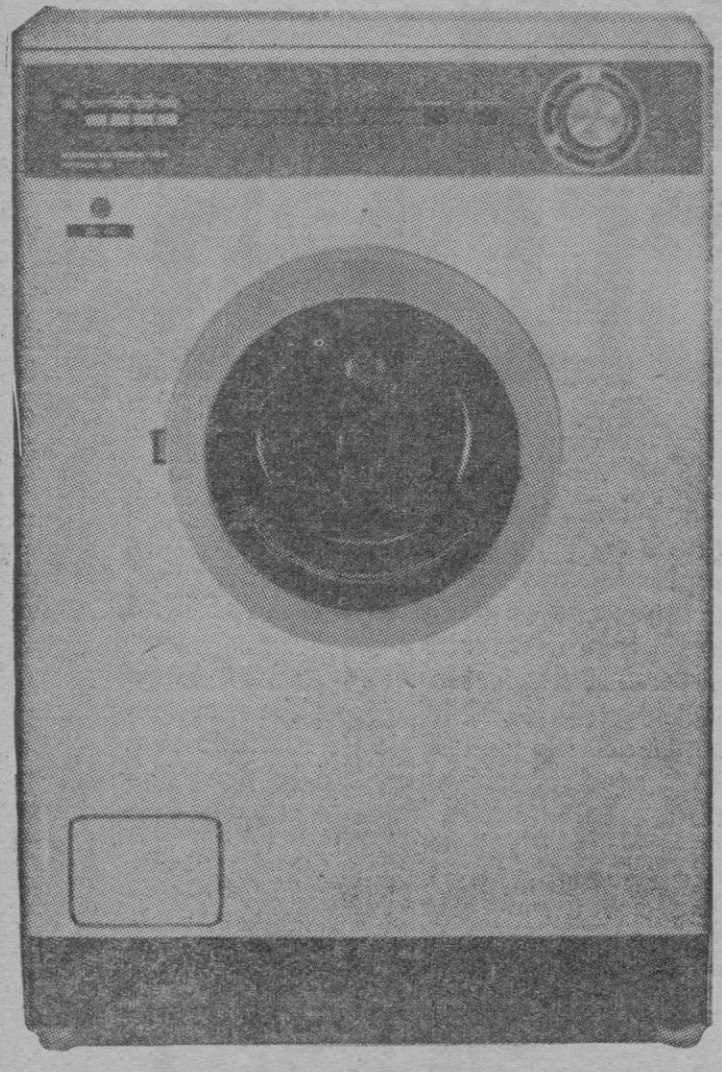
DUSTRIAL, esa casa que sigue estando a nuestro lado y que a cada año se supera. Nosotros esperamos poder ofrecerles algún dibujo, alguna foto de estos muebles que irán al Chalet de la Urbanización "El Toro", pero comprendemos perfectamente el trabajo que gravita sobre nuestros buenos amigos...

Decírcles a Vds. lo que va a meter ALMACENES OLIVER, de don Guillermo Oliver en el Chalet, es hoberia. Don Guillermo quiere visitar la casa cuando esté en condiciones y luego sobre la marcha, en el mismo terreno decidirá. Y nos parece bien. Aunque hay una cosa que ha de dejar tranquilos a todos. Don Guillermo

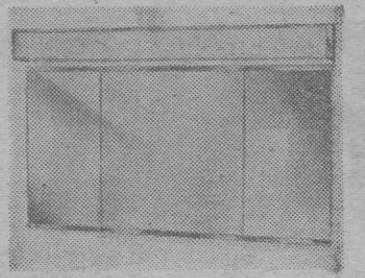


CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD» DE Baleares. Primer premio: Un chalet de dos plantas en la Urbanización «EL TORO», donado por D. PEDRO NADAL SALAS, de la firma «NASA»

CUPON NUM. 10. Don ... en ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES» ... de ... (Firma)



1 escoba redonda. 1 escobón valencia. 1 juego seis piezas Tap San para conservación alimentos. Y en un tercer grupo RIELES KIRCH colocarán todos los que sean necesarios para el Chalet. Y habrá algo más gordo todavía.



Podríamos seguir dando notas de este tipo, pero queremos recordarles los auténticos grandiosos premios de la CESTA DE NAVIDAD. Vds. ¿han pasado por las calles donde tiene sus establecimientos LA INDUSTRIAL MUEBLES? ¿Qué no han pasado? Vayan por favor. Miren aquellos escaparates y comprobarán la categoría y la calidad de lo que fabrica LA IN-

Oliver ha dicho que pone todo lo que sea de su incumbencia. Y cuando don Guillermo dice TODO, es TODO, de forma que a no pensar.

Bueno, no importa anunciarles que ELECTRICA ARAGON trabaja incansablemente en la colocación de los tubos empotrados para todo lo que sea electricidad. Que FIRMITAS INDUSTRIAS FAR ha facilitado ya ese material especial para revestimiento de fachadas, que Durán ha facilitado todas las baldosas del Chalet y que YALE se hizo cargo de las cerraduras, que quiere sean las mejores del mundo.

Del asunto de cristaleras, cuberterías, baterías de cocina, etc., etc., tampoco se puede hablar. Hay una importantísima casa al frente. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ, y cuando don Moisés ha dicho sí, todo lo demás es pura fantasía. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ dejará el Chalet al completo como acostumbra. Y qué diremos de BUADES EL ELECTRICISTA. ¡Vaya filigrana! y ¡Vaya gol! el que ha metido en la Cesta, si que habremos de dedicar uno de estos días toda la atención que merece. Comienza colocando UNA LAVADORA AUTOMATICA de esas EDESSA que quitan el sentido a cualquier ama de casa. Continúa con UNA COCINA CORCHO, sigue con un TELEVISOR LAVIS de 19 pulgadas, que es una auténtica filigrana. Y luego mesa, sillas de cocina



NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

y todo lo que sea electrodoméstico, inclusive un armario luminoso ROMI para el baño. Algo portentoso de veras.

Y para que nada falte tenemos a don Guillermo Seguí Florit con una de esas verjas artísticas que son tan apreciadas en la exportación por todo el mundo. Y también una mesa de hierro forjado y unas sillas de jardín. En fin, el no va más. Lo dicho. Vd. ha enviado ya sus boletos. Envíelos por favor. No demore nada su envío. Conviene que haya boletos suyos por todas partes. Vd. mismo ayudará a que la suerte esté más mezclada. ¿Comprende? ¿Y si le toca? Vd. ha sacado el gordo de Navidad. No lo dude.



Lea «BALEARES»

HOY 36 PAGS.

# 154.252 PESETAS COBRARÁN LOS MAXIMOS DE 14 ACIERTOS

Madrid, nov. 18. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada número once de fecha 16 de noviembre de 1969:

Columnas: 43.078.467 (cuarenta y tres millones setenta y ocho mil cuatrocientos sesenta y siete).

Recaudación: 215.392.335 (doscientos quince millones trescientas noventa y dos mil trescientas treinta y cinco).

55 por ciento: 118.465.784 (ciento dieciocho millones cuatrocientos sesenta y cinco mil setecientos ochenta y cuatro).

REPARTO DE PREMIOS

## RECAUDACION EN LAS

## APUESTAS

Madrid, 18. (Pyresa). — La participación del Estado en la recaudación de Apuestas Mutuas, durante el año 1968, alcanzó a cifra de 5.579,7 millones de pe-

setas, según la información estadística del Ministerio de Hacienda referida a dicho año.

En Madrid, la recaudación por este concepto se elevó a 1.073,2 millones de pesetas, en Barcelona, a 989,3 millones en Valencia, a 333,2 millones y en cantidades pe-

menores en el resto de las provincias. Superaron el centenar de millones, sin llegar a los doscientos, catorce provincias, y las demás no llegaron a esta cifra. Solamente Guadalajara y Soria, con 10,9 millones y 9,5 millones, respectivamente, no llegaron a los once millones.

## EL TIEMPO

# BUENO AUNQUE FRIO

MADRID, 18. (Pyresa). — El anticiclón del Atlántico seguirá adentrándose en la península, cubriendo todo el país y afirmando la mejoría del tiempo, que se extenderá también a las regiones del norte y sur, hoy nuboso. Para mañana deberá continuar todavía el viento norte, frío, por lo que las temperaturas se sostendrán bajas durante el día y por la noche se registrarán heladas en la totalidad de las dos mesetas y demás comarcas del interior. En cuanto al estado del cielo, el Cantábrico tendrá cielos nubosos, con riesgo de alguna precipitación aislada todavía, en la mitad oriental. En Galicia, cielos poco nubosos en el norte y despejados en el resto. Habrá cielos también parcialmente nubosos en el nordeste del Duero, cabecera y norte del Duero y comarcas septentrionales de Cataluña, así como en el litoral mediterráneo murciano, aunque sin riesgo de lluvia. En Baleares, nubes en el norte de las islas con riesgo de chubascos en Mahón. En Canarias, nuboso o poco nuboso.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	0	1	Lyon	2	7
Estocolmo	5	6	Marsella	5	10
Helsinki	4	6	Lisboa	7	15
Londres	-3	9	Berlin	4	7
Manchester	-3	11	Hamburgo	4	6
Birmingham	-4	11	Frankfurt	2	7
Amsterdam	4	7	Munich	2	3
Bruselas	1	5	Bonn	1	7
Copenhague	5	6	Viena	6	8
Berna	1	5	Palma de Mallorca	3	17
Paris	0	7			

## TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



# Don Antonio Jaume Jaume

(PROPIETARIO PREDIO «SON PIZA»)

Que acaeció día 19 de noviembre de 1966, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su apenada esposa Coloma Crespi; hija Catalina Jaume; hijo político Miguel Servera (empleado Banco Crédito Balear); nietas y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán diariamente desde el 19 al 25 de este mes, en la iglesia parroquial de Buñola, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# Doña Ana Balaguer Doménech

(Vda. de Antonio Perelló)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 73 AÑOS, EN INCA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Magdalena, Rafael y Ana; hijos políticos Andrés Noguera, María Mayol y Pedro Ripoll; hermanos Gregorio, Jaime, Margarita y José; hermanos políticos, nietos, ahijado, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy miércoles, a las ocho y media de la noche, en la iglesia parroquial de Santo Domingo (Inca), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Bartolomé, 51. - INCA.

No se avisa particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE PELOTA

# SAN SEBASTIAN SIGUE MANTENIENDO SU CANDIDATURA

SAN SEBASTIAN, 18. (Alfil). — Sebastián de seguir manteniendo su candidatura para la organización de los próximos Mundiales. La reunión se desarrolló en medio de un clima de gran cordialidad.

Los señores López y Agulla explicaron el por qué de la retrasada admisión de la candidatura bilbaína y señalaron que todavía no hay nada decidido en torno al escenario donde se disputarán los Campeonatos.

Gratamente impresionados, los señores López y Agulla manifestaron que informarían de todo ello en el próximo pleno que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes celebrará en Madrid el próximo día 28.



# José Antonio Primo de Rivera y Sáenz de Heredia

(Fundador de la Falange Española)

y

# Caídos por Dios y por España

E. P. D.

La Jefatura Provincial del Movimiento, al rogar una oración por el eterno descanso de sus almas, invita a todos sus afiliados y al pueblo de Palma, al funeral que, en sufragio de las mismas, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica, mañana día 20, a las 12 horas

Los familiares de los Caídos han sido invitados particularmente

Palma, Noviembre de 1969



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'60 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
 y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

#### OCASION

APARTAMENTO EN ARENAL.  
 290.000 PESETAS.  
 TELEFONO 215733.

#### ALQUILARIA

o COMPRARIA piso para oficinas entre 100 y 200 m<sup>2</sup>. Imprescindible muy céntrico, preferible con teléfono, luz y fuerza motriz. Ofertas a: Aragón, 427. Tl. 270500.

#### URGENTE

SE NECESITA PISO AMUEBLADO, Moderno, confortable y céntrico, para largo período, mínimo tres habitaciones. Llamar al Teléfono 68.00.00 (Palma Nova) Extensión: 123.

## PISOS CONSTRUCCION EN GENOVA 119 m<sup>2</sup>

4 dormitorios, salón-comedor, baño y cocina completos, terrazas. Piscina, cafetería. Exentos 20 años. — Entrada: 75.000, resto 10 años. — Telf. 231849 - 234944.

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

COMPRO velomotor hasta 75 c.c. Juan Maragall, 49, bajos, izquierda. (10)

SANGLAS, 2'95 c.c. A. SALOM VIDAL, Taller mecánico; Ricardo Ankerman, 39. (10)

OCASION vendo Vespa 160 a toda prueba. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (12)

### Automóviles

GARAJE METROPOL, vende, como nuevos, varios Seat 850 (colores a elegir); 1.500; 600-D y normales; Coupé; Seat 1.400-B; Renault R-8; Gordini; 4-4; Citroen Azam 6; Simcas; Morris 1.100; Morris Traveller; MG. FACILIDADES. Gabriel Labrés, 20. (38)

OCASION, vendo Simca 1.000 y 850. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (12)

VENDO Seat 600-D sedán, 3 años. Telf. 250278, de 3 a 4 tarde. (11)

COMPRO al contado coches en buen estado y cambio por nuevos. Automóviles PONS. Aragón, 52. (13)

AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. Vende Dodge Stat-Wagons 20 kms. Impecable; Simca 1.000 perfecto estado; Furgoneta 4-L; 600-D varios colores; 850 casi nuevo. (23)

VENDO varios 600-D. Informes: Refina Constanza, 43. Telf. 226305. (10)

FLAZOS compre su coche usado o nuevo, cualquier modelo y precio sin compromiso, elija, pruébelo y consulte con su mecánico de confianza. Antes de decidir visitenos. Admitimos cambios Abierto sábados tarde. Ver es comprar en EXPAUTO. Archiduque Luis Salvador, 80. (41)

### GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126 ESPARTERO, 14. EN OFERTA: Mas de 200 coches usados. R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas

MINIMA ENTRADA 2 años plazo Diariamente abierto hasta las 7.30 Sábados tarde y domingos mas fianas abierto

PERSONA que le interese compra venta coches, ofrezca oportunidad de ganar dinero aportando colaboración y algo de dinero. Tengo garaje autorizado, calle Francisco Martí Mora, 19. (27)

VENGO garaje. Admito coches para vender Francisco Martí Mora, 19. (10)

VENDO Seat 600; 1.400-C; 1.400 especial; Pahnard; Ford 17 HP.; Camioneta DKW; Camioneta Citroen; Gordini; Dauphine Otros coches baratísimos. Grandes facilidades. Francisco Martí Mora, 19. (25)

PARTICULAR vendo 600-D PM. 90.000; 15.000 ptas, entrada, resto un año. Teléfono 272189. (13)

PARTICULAR vendo 4-4 PM., una sola mano. Impecable. Obispo Maura, 95, 1. (12)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas» VENDE: Renault - Ondine; Seats 600; Ford Cortina; Seat 1.500; Seat 1.400-C; Mercedes Bens 220-S; Peugeot 404; Ford Taurus 12 M Citroen DS.; Citroen 2 CV. Furgoneta. Barata. (66)

GARAJE CERVANTES. Padre Emé. Pou, 69. Mazda a estrenar comprador; Tiburón del 69; Opel Kadett, nuevo a estrenar; Seat 850 (coupé), PM.; Opel Record; Simca 1.000; Furgón DKW, con motor Mercedes; Alplne; Simca 1.000; Seat 1.500 especial; Seat 1.400; Renault 4L; Renault 4F; Simca; Seat 600-D; Seat 600; Ondine; Buick del 57; Seat 7 plazas con motor Matas; Citroen 2 CV; Furgoneta 3 CV. ATENCION! Grandes facilidades de pago. (66)

GARAJE HASSO: Alquiler 1 día, 240'—; más de 5 días 140'—; más de 10 días, 100'—. Entregas a domicilio; suplemento para «850» coupé, «124», «1.500», Simca, Morris, Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (41)

### MOSA BARREIROS

Procedentes de cambio SEAT 850, PM 100... SIMCA 1.000 G.L., PM. SEAT 1.500 baratísimo. VARIOS SEAT 600-D y normales. Muchas facilidades. L-4 RENAULT. PM. muy barato. Grandes oportunidades y facilidades.

MOSA-BARREIROS CARRETERA DE INCA. Km. 2.

PONS, vende Seat 850 coupé con radio, facilidades de pago. calle Guillermo Massot, 69. (14)

PONS vende Seat 850 coupé con facilidades de pago. calle Guillermo Massot, 69. (13)

PONS vende Seat 600-D con facilidades de pago. calle Guillermo Massot, 69. (13)

VENDO Seat 850; Simca Gran Lujo; Gordini y Opel Capitán. calle Patronato Obrero, 59. (14)

SU COCHE USADO lo valoramos. Le servirá de entrada. Inmejorable tasación. Coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso. Todos los modelos con garantía. Abierto sábados tarde. Pague cómodamente coche usado o nuevo con las facilidades de AUTOJANER. Honderos, 51. (46)

GARAJE LA ISLA, calle Atronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

OCASIONES, facilidades. AUTOJANER, vende: Seat 600 baratísimos; Seat 600-D tapados año 1968; Simcas año 1968, baratísimos; Seat 1.500 muy nuevo; Dauphine 17.000 ptas. Muchas unidades, podrá elegir coche y color. REPASADOS, entregamos como nuevas sus compras. Honderos, 51. (40)

GARAJE LA ISLA, calle Atronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

OCASIONES, facilidades. AUTOJANER, vende: Seat 600 baratísimos; Seat 600-D tapados año 1968; Simcas año 1968, baratísimos; Seat 1.500 muy nuevo; Dauphine 17.000 ptas. Muchas unidades, podrá elegir coche y color. REPASADOS, entregamos como nuevas sus compras. Honderos, 51. (40)

MORRIS 1100 SEMINUEVO. OPORTUNIDAD. — Costa y Llobera, 46.

COMPR VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619. (10)

VENDO Seat 600-D y 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (17)

GARAJE SEGUI. Vende 600-D PM. 103.000; Simca 1.000, PM. 129.000; 850, PM. 127 mil. Duquesa La Victoria, 35. (17)

PONS, compra al contado y paga el máximo por su coche usado. calle Guillermo Massot, 69. (16)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñols, 27-28. Teléfono 256418. (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Casador, 44. (22)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 200 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches y 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38, Ca' Pastilla. Miramar, 18. Arca. Telf. 260252. (38)

MORRIS 1100 SEMINUEVO. OPORTUNIDAD. — Costa y Llobera, 46.

CASA DARDER. Fiat - Seat; Roselló y Casador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

GANGAS. Facilidades. EX-POAUTO vende Seat 124; Morris 1.100 2 carburadores; R-10 Renault; Simcas PM. año 1968; Seat 1.500 barato; Seat 600-D año 1968; (17)

SEAT comercial mallorca, s.a.

TODOS MODELOS NUEVOS A ESTRENAR. PRECIOS FABRICA GRANDES FACILIDADES DE PAGO. EXPONE EN SU SALON PERMANENTE. CALLE PASCUAL RIBOT, 62 - 64

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(1031) CONTABLE mallorquín, 38 años, se ofrece jornada completa u horas convenir. Llamar teléfono 216300; de 9 a 11 horas. (18)

(1032) SE OFRECE chófer con furgoneta Mercedes. Informes: Oficina de Colocación. (10)

(930) TRABAJOS de lampistería y electricidad, antenas TV. Urgencia. Telf. 250365. (10)

(6193) SE NECESITA aprendiz para imprenta. Informes: Imprenta GUASP; Plaza Francisco Pizarro. Teléfono 22 58 99. (12)

(6196) AYUDANTA modistería preciso, trabajo agradable. Boutique de Costura. Jaime III, 43, pral. (12)

(6198) HACEN falta dos chicas para trabajo fábrica. Capitán Cristóbal Real, 119. (11)

(6201) HOTEL NACIONAL, Paseo Marítimo, teléfono 232946; necesita camareras pisos, mujer limpieza, telefonista. (12)

(5821) ALTA COSTURA JOSEFINA, precisa aprendizas y medias oficiales. Imprenta, 2, 1.º (Travesía Comercial). (13)

MATRIMONIO necesita chica de servicio. A ser posible nativa. Telefonar al 230430 de 5 a 6. (14)

(6223) SE NECESITAN chicas o mujeres para fábrica de moldes y troqueles, trabajo fácil. Informes: Teléfono 264343, Polígono la Victoria (14)

(6220) SE NECESITAN oficiales 1.º de fontanería. Comercial Bonilla, Pl. Virgen de la Cabeza, 4. (14)

(6297) SEÑORITA con idiomas precisa Fotografía RUL-LAN (10)

SE NECESITA muchacha para trabajar en clínica de perros. In. Vasco de Gama, 1. Telf. 232100. (10)

(6008) SE PRECISA chófer vendedor carnet 1.º. Presentarse de 4 a 5. MIRET. S.A. Carretera vieja de Buñols, km. 2'800. (cerca Polígono de la Victoria). Buen sueldo y comisión. (28)

(6213) SE NECESITA aprendiz en Camisería-London. calle San Nicolás, 23. (10)

(5998) PELUQUERIA BENITO necesita manicura. calle General Mola, 15. Tel. 214045. (10)

(6149) SE NECESITA camarera (s) de comedor restaurante, desde 17 noviembre. Trabajo todo el año. Hay alojamiento hasta 2. Teléfono 232582. (22)

(6211) SE PRECISA lavacoches. Informes: Tel. 224600. (10)

(6162) MUJER limpieza falta, Hotel Constelación. Teléfono 230246. (10)

(5228) CHICA Para servicio doméstico. Se necesita en calle Platería, 33, bajos. Tardes. (10)

# Primeras firmas colaboradoras del Club Meliá en la ciudad de Palma de Mallorca

Arlet  
 Boutique Ramón  
 Confecciones Ivory  
 Establecimientos Mercadal  
 El Drach  
 Establecimientos Victoria  
 Excelsior  
 Grifé & Escoda  
 Joyería París

Joyería Santa Catalina  
 La Maja de Goya  
 Loewe  
 Mirador  
 Nicolás Joyero  
 Perfumería Inglesa  
 Platería Mallorca  
 Prado

El CLUB MELIA recomienda a sus socios efectuen sus compras en estas firmas, beneficiándose de las ventajas y descuentos establecidos para nuestros asociados.

Si todavía no ha adquirido la tarjeta de socio del

CLUB MELIA, solicítela en:

CLUB MELIA, Canillas 1, Madrid 2.

Viajes MELIA: Paseo Generalísimo, 74 - Tel. 21 40 06  
 PALMA Hotel MELIA: Mallorca - Monseñor Palmer, 5 - Tel. 23 20 18

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
 por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Ofrecen Empleo

(6215) VAQUERO y peón agrícola, precisamos. Informes en esta Administración. (10)

(6215) PELUQUERIA LALI. Necesito media oficiala. Jaime Ferrer, núm. 20. (10)

(6078) SE NECESITA chófer motocarro. Informes: Antonio Marqués Marqués, 28. (10)

(6225) FABRICA CAUCHO en Polígono Industrial La Victoria precisa 2 operarios. Servicio militar cumplido, sabiendo escribir. Máximo 30 años. Para aprender oficio. Jornada intensiva y horas extra. Referencias. Llamar Telf. 256912, de 8 a 14 horas. (35)

(6225) FABRICA CAUCHO, en Polígono Industrial La Victoria precisa cilindrista y prensista. Llamar Tl 256912 De 8 a 14 horas. (19)

(6222) MATRIMONIO: Se necesita ella sepa cocinar, el trabajo chalet, con informes. Tel. 213834. (12)

(6226) URGE chica para servir, todo estar. Informes: Fausto Morell. 68. 10. 14. (12)

(6169) SE NECESITA sirvienta sin dormir en casa. Men sualidad 3.500 ptas. Dirigirse mañanas, calle Capitán Salom, 30, 3º, 2ª. (16)

(6144) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para S P bien retribuido - Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (18)

(6139) PRECISAMOS oficiales electricistas y mecánico para bobinado de motores. Informes: Avda. A Benassar, 24 De 3 a 4 y de 7 a 8 tardes. (24)

(5731) PARA aprendizas se necesitan 2 muchachas 14 años y certificado estudios primarios en fábrica estucheado de Azúcar «Azúcares Isla, S. A.» Arquitecto Benassar, 54 bajos (Junta Plaza Toros) (25)

(5675) IMPORTANTE EM. PRESA. PRECISA: Dos jóvenes para control cámara frigorífica. Se exige: Sentido de la responsabilidad. Práctico en cálculo y carnet de segunda. Presentarse: Polígono La Victoria; 16 de Julio (esquina Gremio Albalfiles) (32)

(5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

(3325) TALLERES RIPOLL, necesitan soldadores. Calle Naranjo, 91 ES RAPAL. (10)

(251) SE NECESITA urgente armicera Te 235066 Ca. a Mayor (10)

(5632) PELUQUERIA TROBAT Necesita oficiala y aprendiz. Frente Correos (10)

(5689) SE PRECISA CALCU. LISTA Viñaza, 26 (10)

(5689) SE PRECISA BOTO. ES Viñaza 26 (10)

**6210) JOVEN**  
 DE 17 A 19 AÑOS PARA FACTURISTA-AUXILIAR ADMINISTRATIVO se necesita en HOTEL NIXE PALACE.

**(6163) EMPLEADO-A**  
 ADMINISTRATIVO. Precisa EDESA Escribir de puño y letra adjuntando «currículum vitae» calle Gabriel Carbonell, 197.

**(6003) HOTEL PLAYA DE MALLORCA**  
 (SANTA PONSA)  
 Precisa: CAMARERAS, MUJERES LIMPIEZA y LENCERIA. — TRABAJO TODO EL AÑO.  
 BIEN RENUMERADAS. Telf. - 22 35 49

**(6167) CASA BONET, S. L**  
 San Nicolás, 15.  
 PRECISA VENDEDORA CON PERFECTO CONOCIMIENTO DE INGLES.

**(6126) CIUDAD DE VACACIONES EN MALLORCA**  
 (750 CAMAS)  
 Solicita para fin Marzo 1970  
 — JEFE COCINA PRIMERA  
 — DOS SEGUNDOS COCINA  
 — ASI COMO AYUDANTES COCINA  
 Buenas condiciones económicas  
 Escribir con detalles y foto al Apartado 471. Palma de Mallorca. - Contestación y discreción aseguradas.

**(6199) HOTEL DE LUJO**  
 PASEO MARITIMO NECESITA:  
**UN CAPETERO**  
**Y DOS PINCHES DE COCINA**  
 TELEFONO: 233740.

**(6206) SE NECESITA SECRETARIA**  
 en BORDADOS MALLORCA, S. A.  
 Con mecanografía y Taquigrafía.  
 Preferible algún idioma.  
 Razón: Avda. Asima, 1 Polígono Industrial. Telf. 251243.

**(6150) ENCARGADA**  
 18 - 23 AÑOS.  
 Para almacén y servicio de pedidos en fábrica de confección Caballero. Preferible experiencia en el ramo. Imprescindible alto sentido de orden y responsabilidad. Sueldo a convenir según aptitudes. Presentarse: "MODELOS DAN" San Bartolomé, 23.

**(6182) IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO**  
 necesita para ampliar su red comercial VENEDORES ALTO NIVEL  
**OFRECEMOS:**  
 — Trabajo interesante con mucho futuro y posibilidades inmediatas de promoción dentro de la empresa.  
 — Remuneración a comisión según rendimiento.  
 — Apoyo publicitario.  
 — Discreción absoluta en la selección.  
 — Formación a cargo de la empresa.  
**REQUERIMOS:**  
 — Buena formación, preferible universitaria.  
 — Iniciativa, dinamismo y sentido de la responsabilidad.  
 — Dispuesto a incorporarse rápidamente.  
 — Óptimas referencias y antecedentes.  
 Interesados, remitir "currículum vitae" a GESFONDO, S. A. Paseo Mallorca, 24. Palma

**(6235) SE NECESITA NIÑERA**  
 PARA RESIDIR EN HOTEL DE LUJO. APARTAMENTO DIRECCION. LLAMAR AL TELF. 23 37 11.

**(6237) SEÑORAS o SEÑORITAS**  
 Se necesitan para ofrecer vinos de LOPEZ HERMANOS S. A. (Málaga) en Degustaciones por los diferentes establecimientos del ramo alimentación. Presentarse de 15'30 a 17, calle Héroes de Manacor, 125, 2º.

**(6109) JOVEN SERVICIO MILITAR CUMPLIDO**  
 Se necesita para vendedor Ramo de Construcción. Con medios de transportes propio. Interesados llamar al: 256340, en horas de oficina.

**DISTRIBUIDORA DE LICORES**  
 NECESITA:  
**SEÑORITA DE BUENA PRESENCIA**  
 PARA TRABAJO EVENTUAL EN TIENDA. Llamar al Telf. 211982, de 4 a 5 tardes.

**(6224) SECRETARIA**  
 Se necesita, dominando taquí-mecanografía y correspondencia. Empleo fijo, jornada laboral. Reserva absoluta a colocadas — Presentarse tardes, laborables de 4 a 7, en: RENAULT, Tomás Darder Hevia, S. A. Avenida del General Primo de Rivera, 121. Palma (Departamento de Promoción y Ventas)

**(6231) SEÑORITA ADMINISTRATIVA**  
 18-25 años. Conocimientos en Cálculo y Contabilidad, preferible con práctica oficina. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Jaime III, 106.

**(6228) SUPERE LAS 12.000**  
 PESETAS MENSUALES EN GESTION DE VENTAS EN PALMA.  
 No se precisa experiencia. Nosotros les formaremos. Asesoramiento continuo. Presentarse de 4 a 7 tarde en: Infanta Paz, 6, 7º, 2ª

**DE INTERES**  
 para sastres y modistas. Les visitaremos llamando al Telf. 214504 con un muestrario completo de botones y hebillas.

**(6247) BUSCAMOS**  
 VENEDORES O VENEDORAS que quieran ganar dinero con asunto muy interesante. — Dirigirse a: Ref. 1.258

**MALLORCA SERVIS SELECCION**  
 237357

**OTRAS SECCIONES**  
**Pérdidas**  
 EXTRAVIADO desde el domingo cachorro pastor alemán 2 meses, marrón claro. Gratificaré 500 pesetas. Fray Luis Jaime, 136. (Pensión). Telf. 251503. (21)

**PERDIDOS**  
 PENDIENTES DE BRILLANTES. SE OFRECEN 5.000 PTAS. AL QUE LOS ENCUENTREN. — Informes: Tel. 251558.

**Hospedajes**

ALQUILO habitación matrimonio con derecho a cocina, calle San Miguel, 121, 2º derecha. (12)  
 SE ALQUILA habitación para chico, trato familiar, calle La Palma, 1, 1º. (12)  
 HABITACION con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª. (10)  
 ALQUILO en piso nuevo, habitaciones a señoritas serias. Tel. 222867, de 1 a 3. (14)

**Música**

SE OFRECE organista para conjunto. Informes: Alcazar de Toledo, 185 (todos los días). Teléfono 213668. Señor Pablo (menos domingos). (18)  
 OCASION UNICA!! Vendo guitarra Fender extratocaster, semi nueva por 10.000 ptas., y guitarra Fassan alemana, solo por 5.000 ptas. con caja de resonancia. Teléfono 261421. (25)

**BUSCO** señorita para compartir piso amueblado. Teléfono 270225, calle Nicolás de Pax, 63, 7, 1ª. (15)

SE ALQUILAN habitaciones o camas. Telf. 255535. (10)

HABITACION confortable caballeros formales. Pasaje Maneu, 13, 3º, 2ª puerta. (10)

SE ALQUILAN habitaciones independientes con ducha, calle General Ricardo Ortega, 94, 6º, 3ª. (12)

HABITACIONES económicas, con derecho a cocina y sin. Aragón, 223. (10)

CASA particular deseo 2 jóvenes, dormir. Tel. 272107. (16)

**Fotografía**

OCASION: Vendo Tomavistas Super 8 Zum, automático; proyector 8 mm. Super Canon. Telf. 274697, mañanas. De 12 a 15 h. (18)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING. EL CASCO LASTER. EN FOTOEX-PRESS, Velázquez, 19 (15)

REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Copistería. Olmos, 146. pral. (12)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad. Central Copistería. Olmos, 146, pral. (12)



Avalados por la garantía internacional de DOMAR Washing Machines 'folding

Con tratamiento BIOLÓGICO

SECADO TOTAL

## sólo les falta hablar

Delegado de venta: **D. FERNANDO SOLER SARDÁ**  
 Guillermo Massot, 104  
 PALMA DE MALLORCA  
 TELEFONO 250963

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
por **Teléf. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Fotografía

COPIAS a multicopista en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)

### FOTOS CARNET

Entrega en 15 minutos en Olmos, 146 (Frente churrería)

PARA SUS FOTOS FOTOGRAFIA SAN ANTONIO TELF 213936

### Maquinaria

PLEGADORAS PLANCHAS para espesores de 1 1/2, 2, 3, 4 y 5 mm. en largos útiles de 1.000, 2.000 y 3.000 mm. Manuales y mecánicas. NUEVAS y USADAS. CASA ALBERICH, José Antonio, 752. Barcelona, 13. (33)

CIZALLA GUILLOTINA marca PASBI, para chapa hasta 4 mm. y largo 2.000 mm. hidráulica. NUEVA. CASA ALBERICH, José Antonio, 752. Barcelona-13. (21)

CASA ALBERICH. Compra maquinaria metalúrgica usada. Escribir con detalles a Avda. José Antonio, 752. Barcelona, 13. (16)

### MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos grúa  
Compresores  
Máquinas teladrar  
Aparatos soldadura  
Herramientas para planchistería, etc

### COMERCIAL GARAJE SEGURA

### Enseñanzas

URGE profesor Matemáticas y cálculo banca. Tardes. Teléfono 271656.

INGLES y Alemán, Americano de origen austriaco, ofrece clases individuales o en grupos. Informes: calle Bosque, 13, Apto. 4 (Terreno). Horas 2 a 5 o escribir (Sr. Taussig). (28)

AMERICANA titulada, que habla español, da clases inglesas para principiantes. De 7-8; 8-9, Lunes, miércoles, viernes, 400 ptas. Pasaje Ca'n Curt, 34, 3º 2ª. (28)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274. Tardes Tel. 231556. Mañanas (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES. Profesorado nativo. Avda. Alejandro Rosselló, (Edificio Buades). Teléfono 222102. (12)

PROFESOR da clases particulares bachiller y certificado estudios. Teléfono: 213829 y 227290. (13)

ALEMANA (nativa) clases individuales, desde 300 ptas. mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19, último (tardes) (15)

### CLASES FRANCES

Horas convenientes. Solemnemente tardes. - Margrita Caimari, 74, 3º.

### Radio y TV

INSTALACIONES T.V., F.M., UHF, garantizadas Plaza Arzobispo Miralles o.e 37 (10)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

EMERSON. Servicio oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304 (16)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa 261784 y 260215 (36)

OCASION: Vendo mostrador y estanterías de madera, puertas y cristales, procedente mercería. Avda. Al. Rosselló, 19. Teléf. 211325. (18)

VENDO 7 planchas onduladas fibra vidrio traslúcida. Poliglas de 90 x 4 metros. Mesa despacho formica 7 cajones de 0'90 x 1'60. Remolque embarcación hasta 3'50 metros. Un juego remos embarcación hinchable. Todo nuevo pero práctico muy interesante. Beatriz de Pinós, 136. Tel. 274060 (43)

VENDO Mostrador vitrina congeladora, 1 congelador pescado y verduras, balanza automática Magriña, cortadora fiambres; y estanterías metálicas. Precio interesante. Llamar tardes de 3 a 5. Tel. 231552. (27)

YA ESTAN a la venta los Turrónes SEVILLA de San Nicolás, en General Goded, 12. (14)

VENDO despachos estrenar Plaza Santa Eulalia desde 360.000 pesetas. Teléfono: 215171. (11)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

OFERTA sensacional. Televisores desde 3.000 ptas., precio total. Sólo al contado. Completa garantía. TELEHOGAR. Nicolás de Pax, 25, A. (19)

LIQUIDO material peluquería señoras, por no poder atender. Urga. Tel. 225748. Pedro. (12)

VENDO piso cuatro dormitorios a estrenar zona Cruz Roja, con facilidades. Teléfono 215171. (13)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio inter. santa. Central Copistería Olmos, 146, pral. (15)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia extenso surtido de puertas ventanas, persianas, cochera, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72 (24)

SE VENDE local apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 258853. (16)

SE VENDE cama plegable, de una plaza, solchón, mantas y colcha; y un ventilador pequeño de 125 voltios. Informes: Tel. 237015. (20)

BARANDILLA balcón hierro muy buen estado. Vendo, 250 mts. lineales. Teléfono 233637 (de 9 a 12 noche).

PENSION construcción en Canyamel, 48 plazas. Se vende. Informes: Sr. Rafael Jordá (junto Bar San Diego). Cala Millor. (16)

BAR, vendiendo en Canyamel. Informes: Sr. Rafael Jordá (junto Bar San Diego). Cala Millor. (14)

VENDO espléndido piso cuatro dormitorios, dos baños, 200 metros terraza, zona Cruz Roja. Tel. 215171. (15)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Coh, 9. Palma. (10)

VENDO o alquiler local 260 m<sup>2</sup> con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

### Náutica

VENDO embarcaciones de lujo, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210674. (15)

COANSA. Motores Marinos «Volvo Pentax». Cruceros «Corona», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Telf. 245

SE VENDE BARCO PASAJEROS. 11 metros eslora, 144 HP. - Telf. 216043.

### Compras

SE COMPRA perro Dálmata, pagando bien. Ofertas: calle Ausias March, 62, 3º, derecha. (13)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25, A. (12)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

EXTRAVIADO Seat 600 gris claro, matrícula 115.200. Llamadme Tel. 236077. (10)

### Varios

PASAPORTES, carnets y licencias de conducir, tras-paso vehículos, matriculaciones, en GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS; Velázquez, 18 pral. Teléfono 221733. (20)

PUBLICIDAD. Decoración. Rotulación, empapelado. Teléfonos 231888 - 230862. (10)

SE OFRECE encargado para taller pintura coches, con muchos años de experiencia. Informes: Tel. 236918. (15)

GUARDAMOS sus alfombras. Telf. 250057. (10)

PINTURAS VICTOR le construirá y pintará su letrero en plancha o madera, no importa dimensiones. Pida presupuesto sin compromiso y ahorrará dinero en su publicidad. Pérez Gal-dos, 51. (23)

CARPINTERIA Mecánica Vda de Esteban Moll. Trabajos de decoración, especialidad en instalación de tiendas, bares, muebles de cocina y carpintería en general. Plaza Pedro Garau, 17. Teléfono no 273289. (26)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Teléfono 250057. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

LUMINOSOS. Presupuestos, Servicio urgente averías, Neón y plástico. Teléfono 254950. Luz de Palma. calle Buñola, 36. (16)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270609 (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Arzobispo Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Eicano, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH, calle Femenias, 57, Palma. (18)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º SASTRERIA MARQUES. (19)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavela, 21. Tel. 227353 (12)

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380-258031. (10)

CRISTALERIAS y escaparaes, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservetal, San Rafael, 329. Telf. 273031 y 272849. (18)

BLANQUEO y pinturas ABRI-NES. Damaso Jaivet, 20, 1º, 2ª. Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 8. Teléfono 217715 (11)

INTERESA enviar paquetes o mercancías por avión al mínimo costo de embalajes y al máximo de rapidez, seguridad y economía? Llame a AEROMARITIMA, S. A. Ruben Darío, 17. Teléfono: 216437.

REPARACIONES lampistería y electricidad urgente. Teléfono 234559. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confiada al Brillo Balear. Pida presupuesto. Telf. 250057. (13)

SE OFRECE pintor decorador. Telf. 210632. (10)

SRA.: FRANZISKA enfermera y Diplomada en Belleza, cuidará de su salud y belleza científicamente. Pida hora al Tel. 224097. Jaime III, 162 (21)

SEÑORA: En Jaime III, 162, FRANZISKA devolverá a su rostro la lozanía y la belleza. Tratamiento para cada caso. Solicite entrevista al Telf. 224097. (23)

TAPICERO, trabajos a domicilio: Reparaciones Tumbos, fundas, cortinajes. Teléfono 233279. (18)

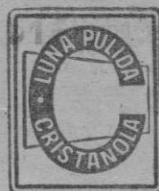
prestigie su chalet con la invisible presencia de CRISTAÑOLA es luz, confort, calidad... y si quiere, color.



CRISTAÑOLA hace más confortable su chalet porque asegura una visión perfecta y protege de los ruidos.

# CRISTAÑOLA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA



2.200 MILLONES DE FRANCO, CONTRA 4.500 MILLONES

# INVITACION A QUE LOS MALLORQUINES INTENTEMOS LA CONQUISTA DEL MERCADO BELGA (DIFICIL, PERO NO IMPOSIBLE)

LO TRADICIONAL Y TIPICO, MAS POSIBILIDADES QUE LO STANDARIZADO

Interesantes manifestaciones de D. Félix Petrement Secretario General de la Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica

Desde hace algunos meses, existe en Mallorca una Delegación de la Cámara de Comercio de Bélgica en España, con el loable propósito de aunar vínculos comerciales entre la Isla y la Capital del Mercado Común. Su digno Delegado, don Antonio Tarragó, fue precisamente quien ayer nos presentó a don Félix Petrement, Secretario General de la Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica, quien se encuentra en Palma disfrutando unas breves vacaciones. Esta feliz circunstancia nos da pie para mantener un breve y sustancioso diálogo, de indudable interés para los posibles exportadores de la Provincia.

—Nuestra Cámara de Comercio, que el año próximo cumplirá sus Bodas de Oro, cuenta con medio millar de miembros, entre belgas y españoles. Es próspera y siempre dispuesta a superarse en su labor.

—¿Cómo están las relaciones comerciales Hispano-Belgas?

—Las exportaciones de España a Bélgica son del orden de los 2.200 millones de francos belgas, mientras que las exportaciones de Bélgica a España alcanzaron en el año último los 4.500 millones de francos belgas. Esto supone un notable déficit en contra de España y por tanto a su favor.

—¿Qué exportamos nosotros a Bélgica?

—Tradicionalmente productos hortofrutícolas, naturales o elaborados (conservas vegetales). Pero poco a poco nuestros productos industria-

les terminados, van ganando terreno. Pero muy poco a poco. Puedo decirle, por ejemplo, que en el año último han pasado del 65 por 100 del total, al 55 por 100 los productos del agro antes mencionados.

PONER UNA

PICA EN FLANDES

—¿Por qué este déficit en contra nuestra, Sr. Secretario General?

—Por una complejidad de factores. Pero en líneas generales puede decirse que el mercado belga es muy duro, quizás el más duro de todos. Bélgica funda su prosperidad económica en las exportaciones. Por eso mismo, como país importador hila muy delgado. Y ya no es sólo por el Mercado Común, sino por su secular tradición de país comerciante, el más comerciante de Europa durante siglos. Siempre están de parte de quien puede ofrecernos lo mejor y al mismo tiempo lo más barato. Se las saben todas.

—Así que tratar de exportar a Bélgica es como "poner una pica en Flandes".

—Es difícil, repito, pero no imposible. Hay que fomentar entre los industriales españoles la mentalidad exportadora. No hay exportadores grandes ni pequeños sino gente que exporta y gente que no exporta.

LO QUE PODEMOS

OFRECER LE BALEARES

—¿Qué cree usted que podemos ofrecer los de Balea-

res con alguna garantía de éxito?

—Aparte algunos frutos

(almendra, albaricoque seco, alcaparra, etc.) productos de

(Continúa en la página ocho)



DON FELIX PETREMENT, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA MANTENIDA CON NUESTRO REDACTOR. (FOTO FERNANDO CASTELL)

EL SABADO LLEGARA A PALMA, EN SU JIRA MUNDIAL DEL 70 ANIVERSARIO

## EN LA IGLESIA DE SAINT SULPICE (PARIS), DUKE ELLINGTON HA SIDO INUSITADA Y APOTEOSICA MANIFESTACION DE FE

PARA SU CONCIERTO EN NUESTRO «AUDITORIUM», JUVENTUDES MUSICALES HA TENIDO QUE TRAER, EN AVION, EL MEJOR ORGANO ELECTRONICO DEL MOMENTO



UN MOMENTO DE LA INUSITADA ACTUACION DE DUKE ELLINGTON... EN LA IGLESIA PARISINA DE SAINT SULPICE, A MODO DE UN OFICIANTE DE UN NUEVO RITO DE LA ANTIGUA FE, DUKE ELLINGTON HIZO DEL JAZZ NUEVAMENTE ORACION. LA FOTO LA REPRODUCIMOS A ESCALA MUY REDUCIDA SOBRE UN GRABADO DE PRIMERA PAGINA DEL DIARIO "FRANCE-SOIR".

Como es sabido Duke Ellington está dando actualmente grandes conciertos en la fabulosa jira de su 70 Aniversario, en la cumbre de su arte y de su fama. Nombrado «Doctor Honoris Causa» por varias Universidades, colmado de ho-

nores y lauros, considerado, en fin, como uno de los más grandes compositores norteamericanos y una figura decididamente antológica del jazz sinfónico y «estilo Nueva Orleans» con la última palabra de la extensión musical. Duke Ellington con su orquesta de 18 virtuosos solistas, dará el próximo sábado en el «Auditorium» un recital que se augura decididamente memorable, y que vendrá a ser un verdadero hito en los anales musicales

de Mallorca. A Juventudes Musicales y su «Festival Internacional de Música» se debe esta excepcional oportunidad que viene precedida de la mayor expectación. ¿DECADENTE?

Pues bien; en su presente jira por el mundo, Duke Ellington no ha dejado de ser noticia. Por ejemplo, cuando en una Praga ya «sin primavera», la ortodoxia del partido comunista decretó que la música de

Duke Ellington era una manifestación de la sociedad decadente y capitalista... lo que no impidió que su concierto recibiese caracteres multitudinarios, entre cuya multitud figuraban esos jóvenes checos que fueron «protestatarios» de Patria y Libertad. ¿MISTICO?

Ahora, anteayer mismo, Duke Ellington actuó en la Iglesia de Saint Sulpice de París (Continúa en la página ocho)



UN MEREcido E IMPORTANTE TRIUNFO

## Juan Covas, seleccionado en la «Exposición antológica del año artístico barcelonés», junto a Miró, Dalí, Saura, etc.

Pocas palabras, pues no hace falta hacer literaturas en torno a un triunfo importante, rotundo y merecido de un joven pintor mallorquín. Hablamos de Juan Covas, que expuso con gran éxito en la Galería de Grife y Escoda de la Ciudad Condal... hasta el punto de que uno de sus cuadros ha sido seleccionado para figurar en la «Exposición antológica del año artístico barcelonés». Nos referimos al acreditadísimo «Señal 69», cuyo Jurado es

lo más exigente, imparcial y entendido. Cada mes selecciona la obra de un artista que expone en la Ciudad, le otorga por este motivo un diploma y una medalla, y luego reúne a todos los seleccionados en la referida exposición antológica, que es todo un acontecimiento en la vida cultural y artística barcelonesa.

Así este año Juan Covas figura en esta Exposición, compartiendo el éxito y los honores con un Joan Miró Salva-

dor Dalí, o con un Antonio Saura entre otros. Juan Covas, de quien la crítica barcelonesa hizo grandes elogios a raíz de su exposición en Grife y Escoda, subraya su apoyatura a la vez cultural y popular y su «especial encanto» (Telexpress). Así es, entre otros valores de su arte. Sólo nos queda decir, sencillamente, enhorabuena.

(En el grabado, uno de cuadros de Juan Covas en la referida exposición: imagen plástica de la paz).

## DE EMISORA EN EMISORA, PASANDO POR TELEVISION Y EL «HILO MUSICAL»: VIAJE «VERDADERAMENTE» DE ESTUDIOS, PARA LOS 4 MEJORES

Quizás recuerden Vdes. que Radio Juventud La Voz de Baleares organizó y culminó felizmente un Curso de Radiofonismo al que se inscribieron nada menos que sesenta alumnos, de los que 39

consiguieron superar las pruebas finales. Entre estos últimos, los cuatro mejores han obtenido —y disfrutado— el premio de un «viaje de estudios». Lo ponemos entre comillas, porque se abusa en ex-

ceso de esta denominación, casi siempre aplicada a simple turismo o a vayan ustedes a saber qué suerte de cachupinada.

Por el contrario, estos cua-

## CONVERSANDO CON LA GENTE

Por TOMAS SALVADOR

Se está imponiendo la moda —que no sé si calificar de literaria o industrial— de publicar libros de «conversaciones», artículos llamados entrevistas o, a lo inglés, «interviews». Si alguna diferencia encontramos es que antaño las entrevistas nacían para un periódico o revista sujetas a la actualidad del momento y publicadas excepcionalmente si el entrevistador era un personaje de talla; hoy, las «conversaciones» son monólicas, en el sentido de que todos los personajes giran sobre una determinada fase: Dios, la política, el deporte o la literatura. Se contrasta así una serie de experiencias, proyectos o realidades que, limpias de polvo y paja, se ofrecen al curioso o interesado en la materia.

A mí, personalmente, me gusta conversar con la gente. Creo que el diálogo es algo propio de seres civilizados. Digo diálogo, no monólogo. Dialogar es intercambiar ideas y conocimientos. Una charla amistosa contribuye a quitar telarañas del cerebro y a aumentar la propia dimensión personal. Pero creo que no exagero si digo que el diálogo pertenece al arcón de las cosas íntimas. Dialogando entre dos se dicen cosas que no se dirían entre tres o si escuchara una multitud. Yo sostengo la teoría de que si sabes que van a hacer uso público de lo que estás dialogando hablas de manera diferente. Te adornas, por decirlo así; incluso, aunque no quieras, mientes o dejas de ser sincero.

Y cuanto más alto es el personaje más será su reserva ante preguntas que pueden desnudarle íntimamente. Cierto que en esto, como

en todo, rige la ley de la inteligencia. Un entrevistador inteligente puede provocar unas contestaciones inteligentes o cuando menos no calculadas previamente. Cuando la simple PERSONA (que significa «máscara») se convierte en PERSONAJE (que es lo mismo con un prefiijo reluctante) las precauciones son más evidentes. Un abogado, en cierta ocasión, me aconsejaba: «Limitate a la fría exposición de los hechos. Lo que hables en tu favor, lo considerarán natural y no te lo tendrán en cuenta. Pero lo que digas en contra, sí. Y es verdad».

Una conversación, destinada a ser pública, tiene que ser convencional. Convencional en su estricto sentido, es la segunda naturaleza de las cosas, aquella que adquieren en su trato con la realidad. El convencionalismo de los personajes públicos está en directa relación con su circunstancia pública. Por un lado —y ésta es una interesante pugna— asistimos a la tendencia muy humana de elogiar lo que uno está haciendo, y por otro, a las dudas o críticas que, mejor que nadie, sabe el personaje. El fenómeno de que muchas declaraciones sean desmentidas más tarde obedece no a que el entrevistador las haya desvirtuado (aunque también cabe), sino al hecho de que una vez

impresas adquieren otra dimensión. Por si fuera poco, el prurito de los títulos o ladillos sensacionales, el entrecuillar frases o destacar conceptos, agravan la cuestión. Parece como si el personaje hiciera especial hincapié en «aquello», lo cual no es cierto. En una conversación los temas afluyen por cauces normales e igualitarios. El entrecuillar y los titulares son de cosecha propia y bajo este aspecto sí que existe una falsedad manifiesta ya que la gente tiene a creer que lo subrayado es lo más importante.

Yo no creo que las conversaciones destinadas a ser publicadas sirvan para nada, salvo para destacar el papel convencional. Un político, como un escritor, como mejor puede hablar es con su propia obra. Lo que yo u otro cualquiera no diga en este trabajo o en un libro no lo van a decir entrevistas posteriores. Lo que pasa es que necesitamos publicidad. La publicidad es la madre de todos los corderos. Publicidad para que un libro no pase inadvertido, publicidad para que una gestión o una opinión sea conocida.

Por lo demás se necesita mucho valor para salirse de los cauces convencionales. ¿Qué respondería usted si alguien le preguntase sobre

su vida sexual? ¿O si cree en Dios? Porque incluso la estridencia negativa tiene muchos puntos de falsedad de llamar la atención yendo contra corriente. Salomé y Juan Manuel Serrat contestan en uno de estos libros que no creen en Dios. Suponemos que debe ser que reconocen que su propio encumbramiento está muy lejos de la justicia y de las leyes morales. Encontrarse triunfantes a los pocos años, mimados por la sociedad, inclina a eso: a despreciar lo que ha costado tan poco trabajo. O supervalorarse uno mismo, que es lo peor que puede hacer un hombre.

Existen preguntas que no debieran hacerse o que no debieran contestarse. Preguntas que pertenecen a la intimidad más absoluta. Preguntas que sólo con hacerlas atentan a la libertad humana, que incitan al «Y a usted que le importa». El hecho de que algunos o muchos las contesten, llevan a pensar que no pocos quieren tener un papel en la vida, aunque sea a remolque. Cierta es que un humorista afirmaba que no hay preguntas indiscretas, porque las indiscreciones están en las respuestas. Para ello, nosotros recordamos el viejo adagio campesino: «A preguntas necias, oídos sordos».

Lo malo es que el sentido común se va perdiendo a marchas forzadas. El diálogo se torna en conversación y ésta en propaganda. Nos creemos representativos de algo y en realidad solamente lo somos de nuestra circunstancia. El «ego sum, qui sum» se ha quedado anticuado. Somos lo que quieren que seamos.

## CARTAS AL DIRECTOR

SOLO UN PAR DE MESES...

Le agradecería diara cabida en sus páginas a esta carta por si con ella, se pudiera remediar un caso de auténtica urgencia. Una familia mallorquina, muy modesta, recibe una cantidad, en concepto de indemnización, para desalojar su vivienda. Con esta cantidad, y confiando en el sueldo del padre de familia, pagan la entrada de un piso en Son Gotleu. Todo se desarrollaba según el plan previsto, hasta que, repentinamente, surgió el drama. El marido, el cabeza de familia, que trabaja por su cuenta, sufre un accidente de moto y se fractura una pierna. Una rutina que precisa mucho tiempo para su restablecimiento, y mucho dinero... Pero el matrimonio, que tiene además dos hijos, ha invertido todos sus ahorros en la vivienda. No tienen más ingresos que los que semanalmente ingresaba el padre. Ahora, él por su accidente, no puede trabajar y, por el tanto, ha dejado de entrar ese dinero en la casa. Y además de comer, la familia se ve ahora preocupada por no poder disponer del dinero para ir pagando las mensualidades del nuevo piso.

Y es precisamente para hacer este llamamiento desde las columnas de su diario, por lo que me atrevo a pedirle a usted de cabida a esta carta. ¿Sería posible que entre todos ayudemos, durante un par de meses, hasta que el marido esté restablecido, a esta familia tan necesitada? Yo he leído que los lectores de «BALEARES» han solucionado, con su generosidad sin límites, muchos casos de urgencia. Y este, de verdad, me parece a mí un caso de auténtica urgencia.

Sin más, le saluda cordialmente. G. C.

### GRATITUD DE UNOS HOTELEROS

En nombre propio y el de más de 200 Productores de los hoteles G.H.E.S.J. y M. le felicitamos por la pronta y justa reacción a las declaraciones del Director Jefe de Infraestructura de la Subsecretaría de Aviación Civil a la Agencia Cifra.

Creemos se impone que todos los mallorquines, sean o no hoteleros, pues a todos nos afecta directamente, apretemos filas al lado de nuestras Jerarquías y con todo respeto exigir con toda energía que no se consuma lo que consideramos una gran injusticia.

Como bien dice Vd. estas reformas en nuestro Son San Juan son vitalísimas para todos nosotros. Fuertes argumentos no nos faltan.

Esos cuatro millones de pasajeros de este año, y son los primeros, tal vez es el motivo de ese olvido.

Reciba Sr. Director nuestro agradecimiento y aiento para que no retrocedan en este velar por nuestros intereses y no dude que estamos pendientes de todo lo que se haga y se diga sobre este asunto.

Muy atentamente le saluda suyo affmo. Manuel Rigo Vallbona

### Presupuestos y contribuciones especiales

Sr. Director del Diario «BALEARES». Palma de Mallorca. Con el fin de que pueda merecer la atención de las primeras autoridades de nuestro Excmo. Ayuntamiento, le suplico inserte la presente en el periódico de su digna dirección.

En una rueda de prensa celebrada en el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, el señor Alcalde expresó a los periodistas que se había aprobado un presupuesto de 22 millones de ptas., con el fin de mejorar las barridas de Palma; ahora bien, lo que quisieramos saber los propietarios de las viviendas existentes en las mismas, es si dicho presupuesto será a cargo de los impuestos que ya venimos satisfaciendo, (Contribuciones sobre Riqueza Urbana, Impuestos sobre Circulación, multas etc. etc.) o bien si será a prorrateo entre los propietarios de viviendas afectadas por dichas mejoras, como se viene haciendo hasta ahora.

Si es por la forma primeramente expuesta, estamos de enhorabuena; por el contrario, si tenemos que cancelar dicho presupuesto con nuestro esfuerzo, en primer lugar comprendemos la facilidad con que estos Señores aprueban presupuestos de 22 millones, y en segundo lugar nos encontramos en el caso opuesto a los Señores Regidores del Excmo. Ayuntamiento, pues ellos aprueban pagando una pequeña cantidad mientras que nosotros tenemos que pagar el resto sin aprobar.

En espera de que mi pregunta sea contestada, aprovecho gustoso la ocasión para saludarle muy atentamente. A. A.

N. de la R. — Sin que ello suponga el querer arrogarnos una defensa de nuestras Autoridades municipales, queremos aclarar a nuestro amable comunicante, lo siguiente:

A) La legislación actual prevé que en determinadas obras de mejora, una cantidad, que no puede bajar de un tope sin sobrepasar otro —depende de la obra de que se trate—, sea abonada por los directamente favorecidos por la mejora.

B) En algún caso debidamente justificado puede el Ayuntamiento no aplicar contribuciones especiales, por considerar la mejora de tipo general, y en este caso el presupuesto es soportado por todos los ciudadanos, pero si no se trata de mejora general, nos tememos que serían muchos los contribuyentes que protestarían porque se grava el presupuesto en favor de una barriada y no de toda la ciudad.

C) La denominada aportación municipal se satisface de los ingresos logrados por las contribuciones e impuestos que cita la carta; pero en definitiva paga el pueblo, que tiene el mismo voto que el comunicante en los acuerdos y puede no favorecerle la mejora.



¡Mirad, muchachos, Fred también ha participado en «el Día de la Moratoria!»

## AQUI HOY

Otra vez, aguas turbias o, si se quiere, polvareda en torno de la reforma de la liturgia de la Misa. Aguas turbias, porque, a decir verdad, no son nada transparentes esas que envuelven el asunto de la supuesta carta, dirigida al Papa por dos Cardenales. Polvareda, porque son verdaderas nubes de polvo las que, en las páginas de cierta prensa, se levantaron con motivo de la noticia de que el texto de la Misa, oficialmente aprobado por el Papa contenía verdaderas herejías.

Lo cierto es que «L'Osservatore Romano» puntualizó que el motivo por el cual se ha retrasado la entrada en vigor de la Instrucción del 20 de octubre hasta no más allá del 28 de noviembre de

## ¿ERRORES EN LA MISA?

1971, no es precisamente la referida supuesta carta. Mas, esto aparte, no queda claro el hecho concreto relativo al escrito remitido por los Cardenales Ottaviani y Bacci al Sumo Pontífice.

En primer lugar, el Vaticano no ha afirmado ni negado la existencia de ese informe teológico sobre los nuevos textos de la Misa. Tampoco ha sido rechazada la autenticidad del mismo por las dos personalidades eclesiásticas. Pero, a la vez, resulta inexplicable, por razón de la alta responsabilidad de dos señores cardenales, que corra de molde en un opúsculo de veintinueve páginas, anónimo y sin pie de imprenta conocido, una carta que se afirma iba dirigida reservadamente a Pablo VI.

Por otra parte, por lo que hace a los supuestos errores teológicos que se contienen en los textos litúrgicos de la Misa, a priori esto no es ad-

misible, por lo que tiene de inexplicable. Se ha declarado, en efecto, que durante cuatro años un grupo de peritos designados por el «Consilium» trabajó en aquellos, asesorado por los dictámenes de los teólogos, historiadores y pastoralistas de todo el mundo. Fueron examinados minuciosamente por los cardenales y obispos residenciales de todos los continentes que forman parte del mismo «Consilium» y por los Cardenales y Obispos de la Curia Romana, que pertenecen al mismo. A raíz de la celebración del I Sínodo Mundial de Obispos, se aprovechó la coyuntura, para escuchar los veredictos de los representantes de las distintas Conferencias Episcopales. Finalmente, el Papa envió el proyecto de reforma a todos los Cardenales Prefectos de las distintas Congregaciones Romanas, después de haberse celebrado cuatro veces la nueva misa en su presencia y haber escuchado el dictamen de los peritos y preladados asistentes, que habían sido invitados personalmente.

Por todos esos motivos, el Cardenal Garrone, a través de Radio Vaticana, ha podido declarar al mundo que resulta un «hecho absurdo» ese de suponerse que textos erróneos o de discutible exactitud teológica se hallan infiltrados en los litúrgicos de la nueva misa.

Es verdad que esos textos no tienen que ofrecer un tratado teológico-dogmático de la Santísima Eucaristía. No es ésta su función. Tienen que expresar, sin embargo, las realidades altísimas de la Misa, sobre todo las eucarísticas, que se muestran de manera tan clara como exacta.

El carácter sacrificial de aquella se declara en la «Oblación de la Víctima» en la «Plegaria Eucarística II» y en la «Transición» y «Oblación del Sacrificio» en la «Plegaria Eucarística III» y en la IV.

La presencia real y verdadera de Cristo se afirma en la «Epiclesis consecratoria» de las cuatro Plegarias Eucarísticas y en el Rito de la Comunión.

Lo que hay que subrayar es que, porque haya adquirido mayor relieve el «Rito de la paz», la Misa no queda reducida a un «ágape fraternal»; porque lo que aquél quiere expresar es la dimensión, en las relaciones humano-cristianas, de la Comunión Eucarística. G. P.

## AYER EN LA CIUDAD

### Ante el informe del sistema fiscal

Se ha publicado un informe sobre el sistema fiscal español. En las numerosas encuestas parece quedar demostrado que la mayoría de los españoles, está disconforme con el sistema fiscal que se aplica.

Por otra parte el informe denuncia el progresivo aumento de impuestos indirectos y la inoperancia del impuesto sobre la renta, que es en España casi el único impuesto directo que resulta difícil repercutir.

La situación actual es que el presupuesto de la Nación se cubre en su casi totalidad por impuestos indirectos, es decir aquellos que pagamos prácticamente por igual todos los españoles.

Pero el sistema fiscal adolece además de otras lacras, entre ellas las denominadas evaluaciones globales.

Un grupo de empresas llega a un acuerdo con Hacienda para abonar un impuesto como el de tráfico de empresas, y se suscribe que se abonará una cantidad determinada que es repartida entre este grupo de empresas. Estas facturan a sus clientes el impuesto como si el total a abonar fuese en realidad el recargo que figura en todas las facturas, cuando no es así, y nos encontramos con que el cliente, y en definitiva el pueblo, viene abonando un impuesto que en parte nutre los presupuestos del Estado y en otra parte, quizá mayor, el presupuesto de un grupo de empresas, que ven así aumentados sus beneficios.

Casi parecidas consideraciones pueden hacerse sobre el denominado impuesto de beneficios. Este impuesto pretende exigir el pago de una cantidad de dinero a los comerciantes e industriales en proporción a los beneficios. Este impuesto pretende exigir el pago de una cantidad de dinero a los comerciantes e industriales en proporción a los beneficios que hayan obtenido, pero como se percibe por parte del Estado mediante convenio con los sectores obligados, resulta que dejar de tener el carácter para que fue creado. Pero es que además si se percibiese directamente según los beneficios reales, quizá no fuese traslativo y con el convenio, al no percibirse en relación a estos beneficios, pasa a serlo, con lo que lo único que ha logrado la Administración es obtener unos ingresos a costa del encarecimiento de los productos, y en definitiva el que se transforme en impuesto indirecto uno que podía tener carácter de directo. J.R.C.

## MOVIMIENTO Y JUVENTUD

De siempre, desde la fundación del Movimiento, éste se halla vinculado a la juventud en virtud de que su propio nacimiento, vitalidad y continuidad a la juventud se le debe. Ahora bien, ha de entenderse que, en política, «juventud» no solamente significa o entraña una referencia puramente ideológica, sino que —y esto es lo importante— representa, ante todo, una capacidad de revisión y perfeccionamiento hábil para dominar y dirigir cada tiempo.

El Movimiento, precisamente por su capacidad de proyección hacia el futuro, precisamente por su intrínseco dinamismo, aparece siempre, sin duda, como la opción más «juven» a que, en política, se puede aspirar en España. Esta notable y perenne juventud del Movimiento es la consecuencia inmediata de su aptitud para adelantarse al tiempo y perfeccionar sus rumbos.

En esta tarea de perfección, de adelantamiento, de adivinación, en que el Movimiento está inmerso desde su creación, la juventud representa —con su incomodidad y su incitación— una especie de «señal de alarma» que hace que el Movimiento, de manera sistemática, corrija sus rumbos. Está, pues, la juventud —y debe estarlo con mayor fuerza— dentro del más puro norte del Movimiento, cuidando de que las más entrañables fuerzas motrices de la nación nutran siempre a nuestras ordenaciones políticas de autenticidad, originalidad y eficacia.

En ese perenne estilo juvenil del Movimiento —juvenil ante todo, por su siempre original política— radica ese ensamblaje, esa continuidad entre el ayer y el hoy, entre el pasado fértil y el futuro esperanzador. Decía recientemente el Vice-secretario General del Movimiento, que «nos sentimos solidariamente comprometidos con nuestro pasado histórico, pero no estamos dispuestos a ceder un ápice en nuestra ambición de un futuro mejor». Hablaba Orti Bordás «desde la plataforma ilusionada de la juventud», y ésta parece que es la norma —no hay otra— que puede dar al Movimiento esa substancia viva y nutricia que le capacite para saber ordenar y guiar en cada tiempo; que exige sin contemplaciones la capacidad de adivinación suficiente, para no fossilizarse entre añoranzas y esterilidades.

### GAÑE 20.000 Ptas.

mensuales siendo FECNICO EN TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pock Wick, recibiendo como regalo todo el material para sobberlo superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27 BARCELONA (1). (Autorizad. Ministerio)

Hoy, 36 páginas



# ALFONSO PASO, DIRECTOR DE CINE Y UN FILM COMICO DE LUJO



Comenta: CINEFILO

«EL RALLY DE MONTECARLO Y TODA SU ZARABANDA DE ANTAÑO»

METROPOLITAN

Nacionalidad: italo - británico - americana - Producción: K. Annakin para Paramount - 1969. - Guión: K. Annakin y J. Davres. - Dirección: Kenn Annakin. - Fotografía (Technicolor - Panavisión 70): Gabor Pogany. - Música: Ron Goodwin. - Dirección artística: Elven Nebb. - Dun de Spencer. - Estereofonía: Fred Hyres. - Vestuario: John Furnis. - Montaje: M. de Track. - Intérpretes: Bourvil, Lando Buzzanca, Walter Chiari, Peter Cook, Tony Curtis, Mireille Darc, Marie Dubois, Gert Frobe, Susan Hampshire, Jack Hawkins, Nicoletta Machiavelli, Dudley Moore, Peer Schmidt, Eric Sykes y Terry Thomas. Duración: 125 minutos.



Relato informal sobre una edición de la famosa prueba automovilística europea, que se ha situado en los años veinte. Consta de una serie de episodios de los que son protagonistas los equipos británicos, francés, alemán, italiano y un solitario americano.

Es más que evidente el propósito de Kenn Annakin de realizar una película sobre un raid automovilístico de «aquellos tiempos», apoyándose en su anterior película «Aquellos chalados con sus locos cacharros», que, de una manera informal, narraba una carrera Londres - París a bordo de primitivos aviones. Incluso, utiliza actores que ya

participaron en la otra película y les hace repetir el mismo papel: Así, por ejemplo, Terry Thomas es el supertramposo aristócrata británico y Gert Frobe vuelve a representar Alemania aunque aquí no sea un militar sino un ladrón que sacan de la cárcel para pasar un valioso contrabando.

La caricatura resulta, en muchas ocasiones, demasiado exagerada,

el guión está poco elaborado, quizá porque Annakin se fió demasiado de cada situación en sí misma, en el ritmo endiabado de la acción, en el estupendo paisaje natural, en los efectos especiales, realmente buenos, y en otros elementos exteriores del film que consigue entretener aunque no se pueda comparar con «La carrera del siglo», que consideramos una obra modélica dentro del género cómico de lujo en el que podemos catalogar este film.

Annakin satiriza el carácter británico en el ya mencionado papel de Terry Thomas, en el del orgulloso oficial con destino en la India, y su ayudante, en la secuencia prólogo y en la de la fábrica.

Espectáculo desordenado y brillante que tiene en su haber una banda sonora que ayuda a sostener el ritmo de esta película cómica sobre un acontecimiento deportivo famoso.

Un nutrido reparto de figuras internacionales que cumple, como puede, su misión.

prénatal  
TODO PARA LA FUTURA MAMA, EL BEBE Y EL NIÑO



en PALMA DE MALLORCA  
Av. Jaime III, 66

Catálogo en color, gratuito a las clientas que nos visitan

## «NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA»

BALEAR

Nacionalidad: española. - Producción: Copercines para Floralva. - 1969. - Guión y dirección: Alfonso Paso. - Fotografía (Eastmancolor): Antonio Macasoli. - Decorados: Cubero y Galicia. - Montaje: Antonio Gimeno. - Música: Manuel Parada. - Intérpretes: José Luis López Vázquez, Laly Soldevilla, Florida Chico, Antonio Martelo, Enriqueta Carballeira, Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Tejada, Antonio Almoros, Enrique Rodríguez, Carmen Lozano, Xan dos Bolas, Fernando Bilbao, Nieves Salcedo. Duración: 85 minutos.



Transposición castizo - madrileño de la famosa tragedia de Shakespeare. Los Negrescos y los Caporetos se odian pero no Julieta y Roberto, dos seres purísimos que aun creen que los niños vienen de París.

Como Alfonso Paso se dedique de lleno al cine, lo monopoliza, tal como lo hace con el

«West Syde Story». Claro que lo hace con toda la intención y en plan de broma de la misma manera que nos presenta una escena que es un «homenaje» a «la verbená de la Palomas».

Es muy discutible la primera película de Paso pero su éxito será indiscutible. Hay que admitir su gran habilidad para dar a un público lo que quiere y que el tema, como parodia, era aprovechable, incluso en el plan de crítica que se advierte en algunos momentos.

Resulta una humorada meter dos seres tan inocentes en un medio donde se reúne, lo menos inocente de una gran ciudad y resultan acertadas algunas situaciones, gracioso el personaje de Emilio Gutiérrez Caba que no sabe pronunciar la «p» y convincente la actuación de Enriqueta Carballeira, una joven actriz de muchas posibilidades.

Donde más falla Paso cuando quiere ser trascendente, cuando quiere poner como ejemplo el amor puro de los jóvenes y también cuando se mete a copiar

NUEVO SABOR  
PRIPPS  
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Capitol PALACIO PRENSA

# MAÑANA

UNA PELICULA QUE DESCORRE EL VELO DE ORIENTE, ENTRANDO EN SU MUNDO PROHIBIDO LLENO DE FANTASIA, COLOR, BELLEZA Y EMOCION



## La esclava del paraíso

EASTMANCOLOR

LOCIANA PALUZZI  
JEFF COOPER  
RAF VALLONE

DIRECTOR: PRODUCOR:  
JOE LACY SIDNEY PINK

UNA PRINCESA ENCAN-TADA Y UN HEROE ENAMORADO QUE LUCHA POR SU AMOR Y CONTRA LA TIRANIA DE UN USURPADOR

## DIVERTIDA! UNICA! ORIGINAL!

MICHAEL CRAWFORD JOHN LENNON



## GOWW GANE LA GUERRA

UN FILM ICONOCLASTA DE RICHARD LESTER V.O. SUBTTITULOS EN ESPAÑOL  
TECHNICOLOR

## INMINENTE ESTRENO

JAIME III

# Programas Para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). Sesiones de 3,30 a 9,30 noche a las 10,30.  
«THE LOVED ONE». Un film de Tony Richardson, con Robert Morse, Jonathan Winters, Anjanette Comer, Dana Andrews. - (May. 18 años)  
RIALTO (Arte y Ensayo). - Desde las 4'00: «DESIERTO ROJO», con Mónica Vitti y Richard Harris, en technicolor. Director: Michelangelo Antonioni. - (May. 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA - (Climatizado) - Desde las 3'00:  
2ª Semana:  
«LAS NENAS DEL MINI MINI», con Sonia Bruno, Juan Luis Galiardo, en Eastmancolor; y «MAS FUERTE QUE SU AMOR», con Senta Berger, Lex Barker. - (May. 18 años)  
AVENIDA - (Climatizado) - Desde las 3'15:  
«QUE TAL PUSSYCAT?», con Peter Sellers, Petes O'Toole, en technicolor; y «PARA USTED SOLO», en technicolor. - (May. 18 años)  
TINO. - (May. 18 años)  
SALA AGUSTÀ - Desde las 3'00:  
«CAROLA DE DIA CAROLA DE NOCHE», con Marisol, en Todd-Ao y color; y «LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA». - (Tolerado menores)  
BALEAR. - Desde las 3'00:  
«NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA», con José L. López Vázquez, en Eastmancolor; y «LA RUBIA DE PEKIN», con Mireille Darc y Edward G. Robinson.  
CAPITOL - Desde las 3'00:  
«YO SOY LA OVEJA NEGRA», con Vittorio Gassman. Complemento: «LA SEGUNDA VERDAD». - (May. 18 años)  
SALA BORN. - (Climatizado). - Desde las 3'00:  
«MAYERLING», en Todd-Ao; y Complementos (Aut. mayores 18 años)  
METROPOLITAN - (Climatizado) - Desde las 3'15:  
«EL RALLY DE MONTECARLO... Y TODA SU ZARABANDA DE ANTAÑO», con Bourvil, Lando Buzzanca, Tony Curtis, en Technicolor-70 m.m.; y «DE BOTE EN BOTE» (Laurel-Hardy). (Aut. todos los públicos)  
PALACIO DE LA PRENSA. - Desde las 3'00:  
«LA JAURIA HUMANA», con Marlon Brando, en Technicolor-Panavisión; y «EL DIABLO A CABALLO». - (May. 18 años)  
PRINCIPAL. - Desde las 3'00:  
«YO SOY LA OVEJA NEGRA», con Vittorio Gassman. Complemento: «LA SEGUNDA VERDAD». - (May. 18 años)  
RIVOLI. - (Climatizado). - Desde las 3'15:  
2ª Semana:  
«IRMA LA DULCE», con Shirley Mac Laine, y Jack Lemmon, en technicolor-panavisión. - Horario del film: 3'35. 6'40 y 9'50. - (Mayores 18 años)

## CINES DE REESTRENO

DORADO - Desde las 3'30:  
«DOS CRUCES EN DANGER PASS» cinemaScope y color y «LA PANTERA AMARILLA» color y cinemaScope. (Prog. Económico).  
FANTASIO - Desde las 3'00:  
«MATALOS Y VUELVE», en cinemaScope y color, con Chuck Connors; y «EL DIAMANTE MAS GRANDE DEL MUNDO», en cinemaScope y color.  
HISPANIA - Desde las 3'15:  
«LAS SANDALIAS DEL PESCADOR», con Anthony Quinn y Lawrence Olivier; y Complementos cortos. - (Aut. todos los públicos)  
VICTORIA. - Desde las 6:  
«DOS CRUCES EN DANGER PASS», en cinemaScope y color; y «LA PANTERA AMARILLA» en color y cinemaScope. - Prog. económico)

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». - Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almedaina) - Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. - Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO Night Club. - Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). - Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sarcages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. - Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. - Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). - Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. - Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. - Baile todas las noches. - Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones.
- TAGOMAGO:  
Domingo noche, lunes y martes, cerrado. Resto de la semana baile y atracciones.
- \* TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. - Todas las noches: Baile lo Flamenca cada noche de 10 a las 4

EXTRAORDINARIO FESTIVAL EN «BARBARELA» A BENEFICIO DE LOS NIÑOS SUBNORMALES DE BALEARES

Con un programa único, bajo el patrocinio de la Exema. Diputación Provincial



Ayer, a mediodía tuvo lugar en la Diputación Provincial una reunión que resultó muy emotiva. «Barbarela» ofreció a la Exema. Diputación de Baleares los beneficios íntegros de un magno festival que tendrá lugar en dicho local, con destino a los niños subnormales de Baleares, el próximo lunes día 24.

Recibió al señor Roses, que iba acompañado del señor Oliver, el Presidente Acctal. de la Corporación don Juan Crespi Fornari. El señor Roses hizo el ofrecimiento basándose en la importancia que tiene el cuidar de estos enfermos y destacó, con palabras elogiosas, la labor que en este sentido ha llevado a cabo la Corporación Provincial con la creación del Patronato Virgen de la Salud que acogerá a estos niños enfermos. Y para ello ofreció este magno festival que constituye un auténtico acontecimiento en nuestra ciudad, por tratarse de la actuación de la famosa orquesta norteamericana «Ohio Express», uno de los más destacados conjuntos de la música «pop».

El señor Crespi Fornari agradeció vivamente el ofrecimiento del señor Roses, subrayando que era el primero que se le hacía a la Corporación en este sentido. Habló de lo que representaba la obra que se había llevado a cabo en beneficio de los subnormales y la realidad que ella supone, ya que a primeros de año entrará en funcionamiento el Patronato que cuidará de estos niños. Enseñó a los presentes los planos de las obras que se están llevando a cabo para la adecuada instalación de estos servicios y la adaptación del edificio sito en la Avenida del General Riera y que tendrá una capacidad para doscientas plazas entre niños y niñas.

A esta reunión, a la que asistieron los representantes de los medios informativos, estuvo presente el Secretario de dicho Patronato don Antonio Pou quien informó de los detalles de la obra en proyecto y de las características del Patronato que la tutela.

NOTICIAS MUSICALES

SALOME ha estado en Roma, para ver la comedia musical que allí interpreta MILVA y posiblemente ella llevará a los escenarios españoles a partir del próximo mes de Febrero.

ANTONIO MACHIN actuará, definitivamente, en una Sala de Fiestas de Palma, tras muchos años de ausencia y será durante los días 10 y 11 del próximo Enero.

JOE DASSIN el cantante n.º 1 de Francia, en la actualidad artista vedette del célebre «Olympia», de París, posiblemente, actuará en Palma el próximo verano.

TOM JONES estaba anunciando para la inauguración de una gran Sala de Fiestas en Barcelona, con capacidad para casi 3.000 personas, como es actualmente moda, pero parece que la actuación que debía producirse el día 21 de Diciembre se ha visto retrasada hasta nuevo aviso.

LOS CANARIOS volverán muy pronto para actuar en nuestra ciudad, pero esta vez con Teddy el cantante y fundador del grupo y ya presentarán su nuevo estilo.

RUBY RATS el famoso conjunto femenino, actuará desde el próximo día 22 en Barbarela, una ocasión excepcional, para admirar por primera vez en nuestra Ciudad un grupo musical, compuesto únicamente por auténticas bellezas.

LOS BELAK se despidieron del público mallorquín desde Tagomago; el excelente grupo Bilbaino que tan fructífera campaña ha efectuado desde Abril en Mallorca, se han marchado hacia Burgos, para actuar en la más importante Sala de Juventud de esa Ciudad.

LOS PEKENIKES volverán a Mallorca, concretamente durante las próximas Fiestas de Navidad, para actuar en la más popular discoteca de la Plaza Mediterráneo «Sgt. Peppers».

LOS MISMOS que acaban de grabar la versión española de «Sugar, Sugar», actuarán mañana en La Puebla.

LOS ALAMOS han firmado contrato para actuar en un popular Club Juvenil en el mes de Febrero, una vez terminen su contrato en Bilbao, sigue en alza el buen momento de este ya popularísimo grupo.

EL HARLEM obtuvo un gran

dioso éxito en su última actuación en Tagomago, lo que le ha valido firmar con la misma Empresa nuevos contratos. Los cambios que últimamente ha habido en el grupo, parece que han sido para una notable mejoría artística.

ARTHUR COWLEY actuará en Madrid, los días 26, 27 y 28 del actual, pero lamentablemente, no está incluida nuestra Ciudad, en las actuaciones de este famoso cantante debe efectuar en España.

APHRODITES CHILDS debían actuar en Madrid la pasada semana y la Empresa que los tenía contratados se había gastado un dineral en un gran despliegue publicitario para anunciar sus actuaciones, aunque todo ello fue a fondo perdido, debido a que el grupo creador de «Rain & Tears», no se presentó a cumplir el contrato, vayan a saber las causas que alegaran.

LOS VALLDEMOSA Y MARGALUZ han firmado contrato para actuar en T. V. y Radio de Stuttgart, durante dos Galas en el próximo Diciembre. Asimismo muy pronto volverán a la pequeña pantalla de T.V.E.

LOS MACOVALS que preparan sus nuevas grabaciones, han debutado con un buen éxito en Tagomago, es muy posible que a partir del mes de Marzo, vuelvan a actuar por una buena temporada en Cala Millor.

«IN THE YEAR 2.525», la mundialmente famosa canción de Zager & Evans, sufre en varios países un cambio en el número, al traducirse en el idioma original, por ejemplo en España, en la única versión que hay en el mercado que es la de «Los Beta», se llama «En el año 2.033», el mismo título que tiene en la versión italiana y en Francia, todavía acortan más el número, porque allí se llama «En el año 2.005».

OTRO VERANO, la popular canción del «Grupo 15», fue super-venta durante el pasado verano, en Bilbao.

LOS JAVALOYAS debían aparecer ayer noche en «Galas del Sábado», según noticia que dimos hace algo más de un mes. Pero, no. Su actuación se ha retrasado algo. El próximo día 19 ó 20 grabarán su actuación a la que se fijará fecha de una «Gala del Sábado».

Palacio AVENIDA HOY ESTRENO

SIETE PRIMERISIMAS FIGURAS DEL CINE AMERICANO LA BATALLA DE SEXOS MAS ENCARNIZADA DESDE ADAN Y EVA

<p>Peter Sellers Un Gato con melena y con pinta de Loco</p>	<p>Romy Schneider Gatita vestida de novia</p>	<p>Peter O'Toole Un gato con maceta de flores</p>
<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>	<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>	<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>

LOCAMENTE ALEGRE O ALEGREMENTE LOCA

DOS FANTASTICAS HORAS DE JUERGA CONTINUA

Ursula Andress  
Gatita con paracaídas

¿Qué tal, Pussy Cat?

<p>Paula Prentiss Gatita en plan vampíresa y medalla «Club Suicidas»</p>	<p>Capucine Gatita delgada con el pito</p>	<p>Woody Allen Un gato miope con guion bajo el brazo</p>
<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>	<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>	<p>¿Qué tal, Pussy Cat?</p>

COMPLEMENTO: «PARA USTED SOLO» TECHNICOLOR (RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

**NUEVO SABOR**

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

**ARRIMADEROS PERFILUZ**

**DIELECTRO**

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**

Plaza Cardenal Reig  
Teléfono 254240

FACILITAMOS COLOCACION

**SES CUIDORES**

BAR RESTAURANTE Y PISCINA

Abierto: Diariamente de 11 mañana a 10 noche.

Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos).

Paseo en borriquito domingos y festivos

PREDIO DE SOLLERICH (Alaró)

# Musica

SANTA EULALIA

## FIESTA DE SANTA CECILIA

### PATRONA DE LA MUSICA

#### MISA SOLEMNE

Canto de entrada — Josly.  
Ofertorio — Gorsisky.  
Pater noster — Strawinski.  
Comunión — Josly.  
Haec est dies — Lassus.  
Partes del ordinario — Ara-gués.  
Canta: CAPELLA MALLORQUINA.  
RECITAL DE ORGANO  
Pavana italiana — Cabezón (1510-1566).  
Tiento de falsas — Cabanilles (1644-1712).

Preludio y Fuga en Do — Bach (1685-1750).  
Coral en Fa — Bach.  
Elevación — Max Reger (1873-1916).  
Arabesca — Vienne (1870-1937).  
Exafonia — Juliá.  
Letanías — Allain.  
Organista: BERNARDO JULIA.  
Alleluia de Haendel, a coro y gran órgano.  
Viernes, día 21, a las 20,15 horas.  
Se invita a todos los músicos y público en general.

CLUB «SON ROQUETA»

## El domingo, tercera gala del certamen de música aficionados

El pasado domingo se celebró, con gran asistencia de público juvenil, la segunda ronda de conciertos, en su fase eliminatoria, del Certamen de Música Aficionados, organizado por el «Club Son Roqueta». Como en la primera eliminatoria, actuaron un conjunto, «Nuevos cantores», y un solista, Gabriel Vilanova. Después del fallo del jurado, los pri-

meros obtuvieron un total de 58 puntos, contra 55 del solista.

después de la actuación de los dos participantes, se celebró un simpático y ameno fin de fiesta, que estuvo amenizado por dos orquestas. La tercera gala musical tendrá lugar el próximo domingo por la tarde.

## BACHILLERES SUPERIORES GRADUADOS SOCIALES

Adquieran una profesión rentable y de prestigio en sólo unos meses. Estudie por correspondencia para GESTOR ADMINISTRATIVO. Ambos sexos, sin limitación de edades. Instancias hasta el 18 de diciembre. Número de plazas ilimitado. Pida informes hoy mismo a:

### ACADEMIA POLITECNICA

Plaza Mayor, 11. - SALAMANCA  
(Otras preparaciones por correspondencia: Preu, 1.º y 2.º de Filosofía y Letras, y Oposiciones al Magisterio).

## 5.000' - Pesetas

para quien devuelva un Cristo, que se perdió hace unos meses. Estaba dentro un estuche, con los brazos quitados del cuerpo, y colados paralelos al mismo. Calle Eusebio Estada, 97, 4.º, 1.ª

FRANCISCO MAS. - Teléfono 21 29 17

## TEATRO PRINCIPAL VIERNES

DOS ACTORES EXCEPCIONALES PARA UNA SINGULAR HISTORIA DISTINTA A TODO LO VISTO

## «SE ACABO EL NEGOCIO»



Cuando los temas cinematográficos parecen agotados, de tarde en tarde surge alguna película distinta a cuantas se han visto. Con una temática completamente nueva que sorprende al espectador. Este es el caso de SE ACABO EL NEGOCIO, película producida por el famoso Carlo Ponti y protagonizada por los excelentes actores Ugo Tognazzi y la encantadora Annie Girardot.

Ya pueden imaginarse situaciones embarazosas de casado con una mujer de cualidades, por cuyo momento singular película va magistralmente la paratimental con la cómica, que el espectador lo pasará maravillosamente, hasta llegar a un final sorprendente.

Annie hace una magistral creación de una mujer que goza de un cuerpo de singular belleza pero que se ve acomplejada por un raro fenómeno de la naturaleza que la ha dotado de una epidermis velluda cual si fuera hombre. De esta manera se ve explotada como un raro ejemplar, por un hombre sin escrúpulos que solo ve en ella un fabuloso negocio, hasta que su escondida humanidad le traiciona y hace que se enamore de ella.

¿QUE PUEDE PASAR EN UNA CIUDAD DE DIEZ MILLONES DE HABITANTES SI SUFRE UN «APAGON» NOCTURNO?

COMPRUEBELO VD. MISMO ENTRE DIEZ MILLONES DE CARCAJADAS

Doris Day · Robert Morse · Terry-Thomas · Patrick O'Neal



## Anoche cuando se Apagó La Luz

DIRECTOR HY AVERBACK PANAVISION METROCOLOR

## MAÑANA ESTRENO SALA Astoria

HOY · ULTIMO DIA

(May. 18 años)

«La muerte tenía un precio»  
«Por un puñado de dólares»  
«El bueno el feo el malo»

## Sala Augusta

AHORA MAS COMICA... MAS VIOLENTA... MAS EXPLOSIVA... Como Vd. comprobará...

# Mañana



# Atalaya Deportiva

## LOS MALLORQUINISTAS DE ALLA

Desde el barco de la Compañía Trasmediterránea "Ciudad de Ibiza" en el que navega como camarero nuestro buen amigo Pablo Sitjar, natural de Forrerías y a quien se conoce más por el apodo de "Braset", nos ha escrito para que podamos añadir su carta al capítulo de las lamentaciones generales.

Empieza su misiva diciéndonos que cree que prácticamente nos encontramos ya en II División. Luego añade: "Lo siento vivamente por nuestro Mallorca y por todos los mallorquinistas. Ahora que casi prefiero que baje para no tener que aguantar lo que nos cuenta cada semana nuestro Matías Prats... En fin que le vamos a hacer. Tenemos que aprender mucho todavía para aguantarnos". Desde Barcelona te saludó tu amigo etc. etc."

Como Pau Sitjar, hay otros muchos que nos siguen escribiendo. Algunos con auténtica prisa. Y también hay quien después de haber efectuado el recuento de las posibilidades, cree que el Mallorca puede salvarse todavía.

Pero... ¿Qué pasará? Son muchos días y muchas horas aguardando la solución a un problema y esta solución se demora, y no aparece por ninguna parte y quienes menos pueden aportar a la solución del problema son quienes más hablan y mientras, no ocurre absolutamente nada.

Vemos fallos técnicos en el equipo y estos fallos continúan. Vemos desmoralización en el once, y la desmoralización continúa, sin que haya alguien que se decida a dar el paso al frente para solucionar tanto fallo.

En algún momento se observa una decisión fuerte, firme. Parece que de un momento a otro todo eso que va tan mal va a hacer crisis, pero falta el último empujón que lleva a quien sea a tomar la determinación adecuada. Y mientras el Mallorca va cumpliendo sus compromisos de asistencia corriendo el albur de lo que sea, sin que veamos una seguridad.

Hay quien asegura que posiblemente la solución llegue al Mallorca después de los encuentros con el Barcelona y el Real Madrid. Posiblemente después de estos dos encuentros haya variado mejorando notablemente, la situación económica del club, aunque nadie descarta la posibilidad de que en lo deportivo haya empeorado.

Hemos celebrado entrevistas con algunos señores que sienten todavía algo de afecto por el Mallorca, no obstante la contestación es la misma. No se puede hacer absolutamente nada. El Mallorca sigue el camino que se ha trazado y ningún responsable ha creído en la necesidad de variar su rumbo. Sí, han habido declaraciones a la prensa y hay quien se ha atrevido a dar seguridades de permanencia. Pero lo cierto es que en la tabla continuamos con los dos solitarios puntitos conseguidos frente a la Real Sociedad y con ese alarmante -6, que Dios quiera no se vea incrementado tras el paso de los colosos.

Quisiéramos hablar de otra cosa. Nos agradaría abordar cualquier otro tema, pero no es posible. La afición está pendiente de cualquier movimiento del Mallorca. No se explica como pueden dejarse perder la I División así, tranquilamente y sin lucha.

Porque si se hubiese continuado con el equipo de II División, contra viento y marea aferrados a un plan económico a ultranza, diríamos que se obedecía a una táctica. Pero ahora mismo tras los fichajes realizados el Mallorca ya vuelve a bailar la danza de los millones.

¿Cómo acabará todo esto? Hacemos votos para que todo acabe bien. Es lo que de veras deseamos.

# EL EQUIPO DE AFICIONADOS DE ESPAÑA SE ENFRENTARA MAÑANA A LA SELECCION INGLESA

## UN EMPATE ES SUFICIENTE A NUESTROS REPRESENTANTES PARA LOGRAR SU CLASIFICACION



Desde hace bastantes días, nos lo anunció el Delegado federativo que vino a Mallorca para la organización del España-Francia, el Estadio tinerfeño escenario del encuentro España-Inglaterra de aficionados, prevee su relleno.

Parece ser que en la conciencia de los deportistas auténticos, ha pesado de una vez, con la importancia y la trascendencia que realmente tienen, las competiciones de carácter internacional en las que intervienen los aficionados.

Nosotros sentimos particular predilección por los aficionados y quizás a lo largo de toda nuestra actuación periodística no se nos haya dedicado el espacio que requería. Porque ser aficionado de algo, jugar a algo por pura afición, es realmente importante, quizás o sin quizás, lo más importante que darse pueda.

Lo que pasa es que los españoles, muchas veces hemos acudido a competiciones de carácter

aficionado y hemos tenido que vernos con unos aficionados que si bien es verdad jugaban como tales, cobraban su nómina por otro concepto de tipo nacional a fin de poder soslayar todas aquellas cláusulas que podían interferir en el deporte para que no pudiesen presentarse como tales aficionados.

No vemos una solución inmediata a este problema y por ello seguiremos en las olimpiadas cosechando medallas de oro quienes serán deportistas aficionados como tales, pero que un viviendo esta vida deportiva única y exclusivamente percibirán sus emolumentos como altos lefes del ejército de alguno de estos países que los presentan.

Por eso ser aficionado en España nos parece aun más importante. Y esto es lo que deben haber pensado naturalmente los deportistas verdaderos que aunque tarde se aprestan a darles el calor que corresponde a estos muchachos que se están portando pero que muy bien y cosechando triunfos realmente inesperados, como el alcanzado en Glaterra y el cosechado en Francia últimamente.

El partido que jugarán ahora las selecciones de aficionados de Inglaterra y de España en el Estadio Tinerfeño tiene una importancia trascendental. José Santamaría seleccionador nacional de aficionados de España, ha cuidado la selección con verdadero mimo. Pensaba — así nos lo dijo — haber marchado de Mallorca con la clasificación decidida y hasta nos aseguró que para entonces pensaba alinear a una serie de elementos canarios que esperan su turno y a los que considera hay que atender.

José Santamaría ha trabajado mucho y bien con los aficionados. Conoce ya a la perfección lo que pueden realizar cada uno de ellos. No nos ha sorprendido pues que a la hora de facilitar la lista para Tenerife haya decidido alinear a aquellos muchachos de que nos hablara.

Tenerife espera con verdadero

entusiasmo el momento de aplaudir a los seleccionados españoles en esta confrontación definitiva y España entera vibra con sus aficionados, porque confía en que la clasificación de nuestros colores para la fase final, esta ya asegurada.

Quisiéramos que la fortuna

estuviera nuevamente con los muchachos de Pepe Santamaría y que quedara plenamente demostrado, que tanto en Mallorca, como en Tenerife, como en el resto de España, se sigue prestando toda la atención que merece a nuestro equipo de aficionados.

## LA COPA DE EUROPA

# HOY PARTIDO GRANDE EN LIEJA

## El Real Madrid se enfrenta con el Standard

### TODAS LAS LOCALIDADES HAN SIDO ADQUIRIDAS

Hemos repasado la prensa deportiva, que naturalmente dedica grandes espacios al encuentro que hoy disputarán en Lieja los equipos del Real Madrid y del Standard correspondiente a la Copa de Europa.

El clima que de las crónicas se desprende es algo extraordinario. Todas las localidades del Estadio han sido adquiridas y como es quien tuvo, retuvo, lógico es comprender que al Real Madrid se le espere con toda clase de precauciones y se destaque en las páginas de los periódicos a los nombres de los jugadores más destacados.

Ocupan lugar destacado por ejemplo, los Gento, Amancio y Fleitas y también se ocupan ¿Cómo no? de Pirri.

Se asegura que el Standard tiene fuerza suficiente como para vencer tranquilamente al Real Madrid, pero no se descarta la posibilidad de una sorpresa.

Miguel Muñoz ha visto jugar al Standard de Lieja. Estuvo en Lieja precisamente con anterioridad para observarle en su sistema. No creemos que se quiera dejar sorprender. De todas formas Miguel Muñoz ha dedicado a los corresponsales de prensa españoles, que posiblemente



MIGUEL MUÑOZ

mente el Standard jugará al ataque desde el primer momento.

No descartamos la posibilidad de una victoria del Standard pero queremos hacer hincapié en el detalle de que este año, el Real Madrid cuando es realmente peligroso en sus salidas de casa,

De manera que atención al encuentro de hoy, donde pueden ocurrir sorpresas... tal vez agradables.

EL MADRID, CON IDENTICA

ALINEACION

Lieja 18. (Alfil). — El mismo equipo del Real Madrid que empató el sábado pasado con el Atlético de Madrid en partido de Liga española, se enfrentará mañana contra el Standard de Lieja en partido de Copa de Europa, según decidió Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid, tras un entrenamiento de todo el equipo que duró una hora.

La alineación del Real Madrid será, pues:

Betancort; Sanchis, Babiloni, Benito; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Según declaraciones de Muñoz, el entrenamiento de esta mañana fue ligero y todos los jugadores se encuentran bien. El campo estaba hoy menos pesado que ayer, ya que no llovió y lució el sol, lo cual, unido a un fuerte viento, secó un tanto el terreno de juego.

Elija en AUTHI entre los coches mejor acabados de España.

MORRIS



Minis

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES: MOTOR BALEAR, S.A.

C/ABADUELA-6 TELÉF. 221741-221754

INSTITUTO DE BELLEZA  
**MARIA Y JOSE**  
Calle Maestro Torrandell, 16 (Galerías Olmos)  
¡UN BUEN CONSEJO! RECUERDE...  
**SAUNA ES LA S DE SALUD**  
PODEMOS OFRECERLES EL MAS COMPLETO  
TRATAMIENTO. CONSULTENOS - Teléfono 21 63 56

**Viaje de Fin de Año en Viena**  
Salida de Palma: 28-12-69 Regreso: el 4-1-70  
PRECIO AVION + HOTEL 7.475 pesetas  
Informes y reservas:  
**VIAJES MISAN, S.A.**  
AGENCIA DE VIAJES  
Grupo A - Tit. n.º 182 - B. O. 19/2/68 - O. M. 1/2/68  
Guillermo Costa, 6 - praí. - Tels. 23 49 46 - 23 49 49  
PALMA DE MALLORCA

**FENWICK**  
aligera y acelera el trabajo del hombre  
**FENWICK**  
Carretillas Automotoras para todo tipo de carga  
Barcelona, Bruch 96 - Tel. 232 63 80  
Madrid, Gómez Ulla 20 - Tel. 255 34 04  
Representante exclusivo en Baleares  
**LLOMPART-TOMAS**  
SOCIEDAD ANÓNIMA  
Av. Gral. P. Rivera, 1 - Palma de Mallorca



# D. PABLO SERVERA ACUDIO AYER A LA FEDERACION NACIONAL PARA INFORMAR QUE PIENSA DIMITIR

¿Quién ocupará la presidencia? ¿D. Bartolomé Oliver, o D. Guillermo Ginard?

MAÑANA, AMISTOSO INTERNACIONAL CON EL RANDERS DE DINAMARCA



DON PABLO SERVERA

Hay pocas novedades, en lo que se refiere a jugadores, en el seno del Mallorca. Se cuenta ya con Mendoza, al que veremos en acción el próximo domingo, frente a su ex-equipo, el Barcelona. Bueno, probablemente le veremos antes ya que mañana jueves, a las ocho y media de la noche, el equipo decano disputará un amistoso internacional con el Randers Sportsklub Freja, de la Primera División danesa, que en la actualidad ocupa el tercer lugar en la Liga. Se da la curiosidad de que este equipo lo entrena un español: Juan Ramón, que fue jugador del Sevilla.

Esta tarde, el Randers celebrará una sesión de entrenamiento en el Estadio Luis Sitjar. Los precios son muy asequibles: 100 pesetas la preferencia y 50 la general. Seguramente será alineado, por lo menos durante toda una parte, el equipo que se piensa sacar el próximo domingo. De ahí la gran posibilidad de ver de nuevo en acción a Jorge Mendoza. La noticia más importante procede de la Junta Directiva. Ayer por la mañana marchó a Madrid, para acudir a la Federación Española de Fútbol, el presidente, don Pablo Servera. No fue para protestar del arbitraje del señor Gómez Platas —que ha sido recusado, ya que la calificación de «cero» representa eso— sino para poner en conocimiento del Organismo que ha pensado dimitir. Recuerden que en la entrevista publicada el pasado domingo, en esta misma página, don Pablo nos dijo:

«No he dimitido. Ahora bien, como el hombre es libre de cambiar de pensamiento, a lo mejor el lunes o el jueves cambio de parecer. De confirmarse la dimisión, ocuparía la presidencia de manera interina el vicepresidente primero, don Bartolomé Oliver, quien por cierto no asistió a la reunión extraordinaria del lunes por estar aquejado de gripe, según nos dijeron y, en el caso de que no acepte el señor Oliver cargo tan responsable, lo ocuparía el vicepresidente segundo, don Guillermo Ginard, el cual está dispuesto a aceptar.

Uno supone que, con una o más dimisiones, el equipo no meterá más goles ni le meterán menos. Pero en fútbol suceden estas cosas... que hoy

es la noticia deportiva del día. De momento, no hacemos más comentarios.



## ECOS DE ZARAGOZA

Vamos a hablar un poco más del encuentro Zaragoza - Mallorca. Comenzaremos por destacar lo que dijo Sergio Rodríguez a la prensa de la capital aragonesa. Bueno, parte de ello, porque hay preguntas y respuestas que no tienen ninguna actualidad.

Sergio Rodríguez habla de los problemas del Mallorca, que cuenta con varias bajas obligadas.

«Aparte del mencionado Domínguez y de Mendoza, que se unirá mañana a la expedición después de su visita al médico en Madrid, tenemos a Sans, recién operado de menisco, al igual, que Sánchez, que quedó fuera de combate ante el Las Palmas.

«¿Ahí estrictan todos los males del Mallorca?»

«La verdad es que no se ha podido contar casi nunca con los hombres considerados base. Solamente en las jornadas de la Real y el Atlético de Bilbao estuvo el equipo completo.

Centramos la conversación en conjeturas sobre una insinuada dimisión. Sergio Rodríguez le desmiente.

«Eso ha sido un rumor sin fundamento. Tengo un contrato y seguiré luchando para superar las adversidades. Es lógico suponer que la afición esté un poco nerviosa, y los directivos un tanto preocupados, pero todo el mundo sabe que contábamos con un esqueleto de equipo como base, para incorporar algunos elementos

nuevos, pero los imponderables nos han impedido contar con esa base a excepción de los dos partidos citados anteriormente.

«¿Cuál era el objetivo al iniciarse la Liga?»

«Sólo mantenernos. Se nos ha puesto difícil, pero tenemos esperanzas y continuaremos luchando. Queda mucha competición y aún podemos dar la vuelta a la tortilla. Recuerdo que el Elche llegó a tener siete negativos y en cuatro jornadas se quitó ese lastre.

\*\*\*



«Un periódico de Madrid anunciaba ayer que usted había sido separado del equipo y que se estaba en gestiones con Zubeldia...»

«Pues ya lo ve usted. Aquí estoy... por ahora, y a mí nada se me ha dicho hasta este momento. Mi intención, por supuesto, es continuar trabajando y luchando por salvar este mal momento.

«Mirando a la tabla de clasificación, ustedes apenas tienen posibilidades de salvación. ¿Opina usted de la misma manera?»

«No lo oculto: está todo muy difícil, pero peor estaba el Elche hace dos temporadas, o el Zaragoza en la pasada y siguen en Primera. Todo es posible.

«Para conseguir la continuidad en Primera División, ¿qué les falta?»

«Ante todo, suerte. Eso, por un lado. Por otro, insisto en lo de las bajas citadas anteriormente. Nos han hecho polvo el equipo en la parte de atrás con las bajas de Sans y Robles.

## CRITICA ARAGONESA

Y ahora, de manera muy extractada, insertamos el punto de vista de cuatro críticos de Zaragoza.

Manolo García escribe:

## AQUÍ esja ARPO



DEDICADO A GOMEZ PLATAS

«Me gustaría saber por qué este «jugador» del Zaragoza no va vestido igual como el resto de sus compañeros.

## «SEGUNDO TIEMPO DEL MALLORCA

Chirri sustituto de Villa no encontraba su sitio. Santos tan sólo discreto en la primera tanda, pagaba el esfuerzo y perdía fuerza. La iniciativa era del Mallorca; Parera, Sarrachini y Luis Costa, tejen y destegen un fútbol, si no primoroso, sí aceptable, ayuno tan sólo de precisión en el remate. Se ve venir el gol de los visitantes. El Mallorca empató en el minuto 36.

Hicieron acto de aparición las palmas de tango en La Romareda y el público manifestó entontoreamente su disconformidad con la actuación de los propietarios. El cuadro de Sergio Rodríguez se hizo en esta segunda parte acreedor a un empate. Y si decíamos el sábado en nuestro comentario que el Mallorca era esperado en Zaragoza como víctima, tenemos que rectificar nuestra opinión —compartida por todos los aficionados zaragozistas—. El Mallorca con dos tercios de Liga por delante tiene todavía por lo que se ha visto en La Romareda, posibilidades de enmendar el rumbo. Claro que no deberá tener por fiel



## noticias de PRIMERA



JUAN RAMON, ENTRENADOR DEL RANDERS DE DINAMARCA

compañera a la adversidad que hoy se ha cebado en los mallorquinistas. Ocampos, pues, ha decidido un encuentro que ha estado presidiendo en su primera mitad por la magistral actuación del paraguayo. En la continuación el Mallorca ha hecho méritos suficientes, sobrados, para igualar.

\*\*\*

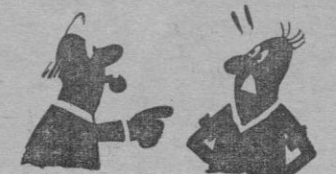
Ramón Mariño, opina:

«El fútbol que ofrecieron los protagonistas en el Estadio municipal zaragozista, no fue el que cabe exigir de equipos que militan en la máxima categoría del fútbol español. Tanto el Real Zaragoza como el Mallorca rivalizaron por ver quién de los dos se llevaba la palma en aburrir al público. Ahora bien, dentro de esa pobreza de juego, que dejó mucho que desear en cuanto a calidad técnica, el cuadro blanquillo fue el menos malo de los dos contendientes.

Por su parte, el Mallorca demostró la posición que ocupa en la tabla. Puso voluntad y luchó, pero nada más. Hizo lo que pudo, que fue bien poco. Tuvo en Luis Costa su peón más positivo, tanto en la labor organizadora como cuando se fue para adelante, incluso en los momentos en que necesitó echar una mano a sus compañeros de cobertura.

Otros dos puntos se quedaron en La Romareda, pero esto no fue suficiente para que los incondicionales del cuadro local olvidarán errores que se vienen poniendo de manifiesto. Y eso que tuvo enfrente a un rival muy flojo.»

\*\*\*



Javal lo vió así:

«Entre transgresiones y castigos fue transcurriendo el tiempo. Tampoco faltaron brusquedades punibles, en las que sobresalió el lateral Muñoz, que intentó suplir su deficiente labor con dureza sin cuento. En una de sus intervenciones envió a Totó a los vestuarios con un surtido muestrario de tacos en un tobillo.

En la segunda mitad aún ha jó más de tono la calidad del encuentro.

El gol mallorquín llegó a los treinta y dos minutos. El Mallorca pareció reaccionar; y decimos pareció, porque no volvió a rematar a puerta, y el Zaragoza, con nervios y fallos, vio como transcurría el tiempo con más pena que gloria, pero con dos puntos más que servirán de mucho, teniendo en cuenta las visitas del Las Palmas, Barcelona y Real Madrid.»

\*\*\*



Fermor escribe:

«El Mallorca se ha presentado fuerte, corcoso y exento de juego técnico, siendo el peor de cuantos hemos visto en este terreno de juego. Han abusado de brusquedades, de fútbol «subterráneo» y estamos seguros de que si se hubiesen dedicado a jugar la pelota, quizás ese punto tan ansiado se lo hubiese llevado, porque el once de Rial —todavía descalificado— va a menos a cada jornada que pasa.»

PESCA

El «CIAS» vencedor de la prueba federativa del domingo

El CIAS resultó vencedor en la prueba "Inter Clubs" de pesca desde embarcación celebrada el pasado domingo. Con gran brillantez se celebró la prueba Inter Clubs de pesca desde embarcación llevada a cabo en el campo comprendido entre S'Illot de Ca'n Pastilla y la Escollera de Porto Pi, el pasado domingo día 16, y organizada por la XIII Federación Regional.

Participaron veintidós equipos pertenecientes a los clubs CIAS, S'Argo, Güell, Gesa y Portixol. Cabe destacar, aparte de la excelente organización, la magnífica colaboración del Club Portixol, punto de partida y llegada de las embarcaciones, y la

inestimable ayuda del Sr. Galiana, el cual prestó a la prueba unos servicios y datos técnicos muy importantes. Los resultados obtenidos fueron sumamente interesantes, por cuanto se cobraron piezas totalizando un peso de 150 kgs. aproximadamente.

La clasificación es la siguiente:

1. Club CIAS, compuesto por Pauli, Caballer y Fuster - 14,5 kgs.
2. Club S'Argo, compuesto por Ramis, Monserrat y Vidal - 13,2 kgs.
3. Club CIAS, compuesto por Mandilego, Medina y Barceló - 11 kgs.
4. Club Güell - 11 kgs.
5. Club Güell - 10,6 kgs.

Velódromo de Tirador

ARTIGUEZ - QUINTANA TRIUNFARON EN LA AMERICANA

Espectáculo y emoción en la carrera tras velomotores

La segunda prueba de promoción de ciclismo en pista, dentro del programa organizado por la Federación Balear de Ciclismo, se celebró en la mañana del pasado domingo, con más asistencia de público que el primer día. Todas las pruebas resultaron de mucha calidad e interés. Se comenzó con una carrera de persecución individual para juveniles sobre la distancia de tres kilómetros.

Clasificación:

1. J. A. Borrás, 4-19.

2. J. Serra, 4-20.
3. J. Gelabert, 4-22.
4. Bm. Mulet, 4-31.

A continuación carrera individual a 30 vueltas, con sprint cada tres, para aficionados y juveniles.

- Clasificación:
1. M. Verdera, 17 puntos.
  2. M. Adrover, 12.
  3. F. Trujillo, 10.
  4. A. Vallori, 8.

- Clasificación Juveniles:
1. J. Serra, 4-20.
  2. J. A. Borrás, 4-19.

3. Bartolomé Fons.
4. Bartolomé Mulet.

Prueba tras velomotores para aficionados sobre la distancia de 5 kms.

- Clasificación:
- Primera Serie: A. Sagrera, 5' 13".
- Segunda Serie: J. Fanegas, 5' 15".

Tercera Serie: Bartolomé Caldentey, 5' 16".

- Clasificación final (7 kms.):
1. Bartolomé Caldentey, entrenado por Ant. Timoner, 8' 15".



B. ARTIGUEZ

2. Sagrera (Tugores).
3. Fanegas (F. Juliá).

De la igualdad de fuerzas y emoción, en esta carrera, basta señalar que los tres equipos entraron con menos de diez metros de diferencia entre sí.

Seguidamente se enfrentaron en una meta partida a un kilómetro los infantiles Gregorio Lladó de Campos y Bartolomé Artiguez de Palma. Venció el primero empleando un tiempo de un minuto cuarenta y ocho segundos.

Finalmente se disputó una carrera a la americana de treinta minutos de duración, con puntuación cada cinco vueltas.

Clasificación:

1. B. Artiguez - J. Quintana, 11 puntos.
2. Fco. Trujillo - M. Verdera, 6.
3. M. Adrover - Bm. Caldentey, 13 a una vuelta.
4. J. Fanegas - A. Vallori, 6 puntos a 1 v.
6. P. Llabrés - M. Coll, 0 puntos a 2 v.

Clasificación Juveniles:

1. J. Gelabert - J. Serra.
2. J. A. Borrás - B. Mulet.
3. Bm. Fons - J. Bonet.

El próximo domingo se disputará la tercera de estas pruebas de promoción del ciclismo en pista.

# los profesionales confían en Firestone

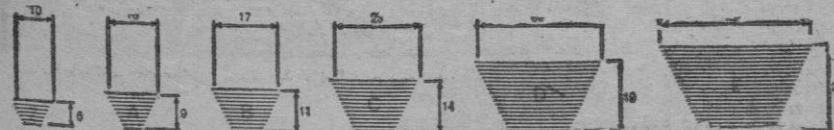


¡Fabricar 3.600 piezas hora, a ritmo cronométrico!

El técnico pide una producción perfectamente sincronizada con las necesidades de su programa de fabricación. Es consciente de lo que suponen los entorpecimientos y las paralizaciones en la cadena de trabajo.

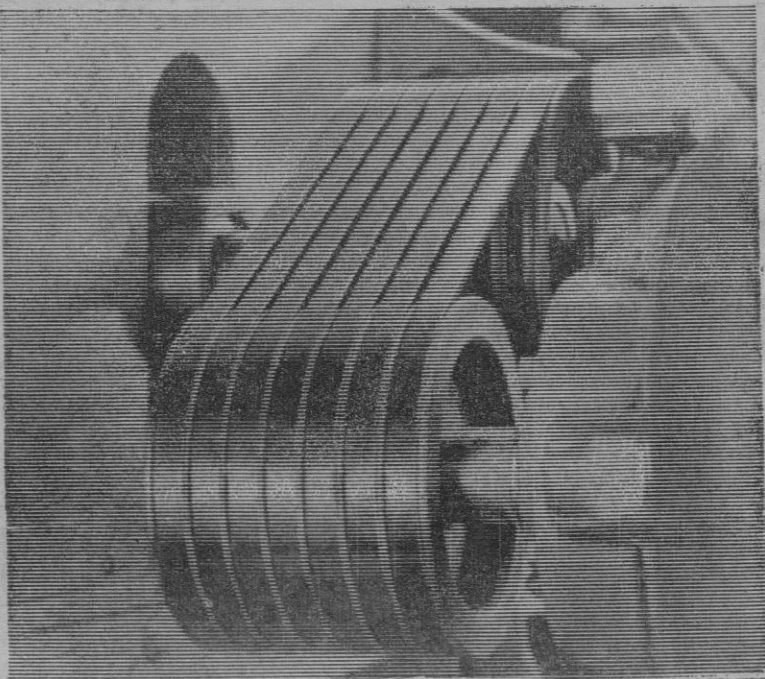
Guiados por su experiencia, estos profesionales confían en Firestone, cuyas correas trapeziales contribuyen a hacer más rápida, regular y eficiente la transmisión de potencia que hoy exigen los modernos procesos industriales.

TIPOS DE PRODUCCION



Porque saben que...

cuando **Firestone** fabrica algo... lo fabrica bien



Mateo Moragues me cuenta: Estamos seguros que algunos jugadores de la Unión Deportiva de Mahón, serían el refuerzo que necesita el Mallorca.

Como por ejemplo, el defensa Tolo, al que consideramos, hoy por hoy, como uno de los mejores de nuestras islas... O como Massanet, que a sus 29 ó 30 años se desenvuelve como un verdadero chaval.

Los jugadores menorquines han sido siempre de calidad y por ello son codiciados fuera de su isla. Recordemos una serie de nombres: Germán, Taltavull, Diego, Meliá, los hermanos Borrás, Orfila, Panchó y muchísimos otros que podríamos añadir a la lista. Y más modernamente, por ejemplo, Roselló, que suponemos será este año la revelación del Español.

Los demás equipo también tienen jugadores de valía: Pons Riera, Riudavets, Flol, etc.

Y conocemos a un muchacho que juega en el Atco. Mahonés, que está llamado a ser alguien en el fútbol. Juega en la delantera y se llama Orfila. Este muchacho se apostó una cerveza con el portero de su equipo a que le metía siete goles directamente en saque de córner... ¡Y se la ganó!

Si los pescadores pusieran más atención a la cantera menorquina, seguro que encontrarían más de un jugador que les conviniera. Conocemos bien el fútbol menorquín para poder asegurarlo.

Apostaríamos otra cerveza a que algún equipo menorquín se clasificara mejor que muchos de los que presumen.

Y que alguno de los otros que no van tan bien clasificados, habrá que subir algunos puestos en la clasificación final. Y si no, al tiempo.

Un balearico a un mallorquinista:

—Nosotros también lo tenemos bastante bien para ir a Segunda.

Y ahora... Café Rico. Y después... más Café Rico.

En otro lugar se habla de que don Pablo Servera va a dejar el Mallorca.

Una dimisión que se esperaba. Como futuro director técnico del Mallorca sigue sonando el nombre de Joseito.

Si don Pablo dimite, seguramente le imitarán más de dos. Y si no, al tiempo.

MOSCARDON

# Ellas y el DEPORTE

## ANTONIA VICENS SAGRERA



Antonia Vicens Sagrera y sus grandes aptitudes deportivas.

—¿Qué deportes has practicado?  
—El patinaje artístico y el balonmano.  
—¿...?  
—Verá. Empecé a los siete años con el patinaje artístico y lo dejé para dedicarme al ballet. Cinco años después volví al patinaje. Más tarde al balonmano, para acabar, otra vez, con el patinaje.  
—¿Triunfaste en balonmano?  
—Formé parte del equipo Gels y conseguimos el título de campeonas de Baleares en el año 1967; disputamos la fase de campeonas regionales, para el campeonato nacional y no conseguimos clasificarnos.  
—¿Qué opinas del patinaje?  
—Es un deporte muy completo y muy hermoso para la mujer. Creo que es el deporte más femenino.  
—¿Te gustan otros deportes?  
—Un deporte que me gustaría practicar es la natación.  
—¿Cuál es el más perfecto?  
—Sinceramente, creo que el patinaje. Hay que tener en cuenta que patinando, como debe hacerse, se realizan numerosos movimientos. El cuerpo siempre está «trabajando» y por lo tanto los desarrollos se efectúan con igualdad, sin que se produzcan deformaciones musculares.  
—¿Estudias?  
—No; trabajo de bordadora.  
—¿Te gusta la lectura?  
—Poco.  
—¿Y el cine?  
—Me gusta el cine y el baile moderno. También me gusta la música.  
—¿Moderna?  
—Moderna hasta cierto punto. Prefiero más la música melódica.  
—¿Seguirás con el patinaje?  
—Es una verdadera pena —apunta el popular Simonet, del C. P. Las Estrellas, testigo de esta entrevista— que por razones particulares haya abandonado, aunque no definitivamente, el patinaje. Por haber practicado cinco años el ballet, poseo gran facilidad de movimientos y muchas cualidades para triunfar. De verdad, es una pena. Nosotros también lo sentimos.

Jaime ALOY

### DESDE INCA

## ANTONIO SERRA CANAVES, EN INFANTILES, Y ANTONIO SALAS GALIANA, EN JUVENILES

### VENCEDORES DEL «II TROFEO DIJOURS BO» CIRCUITO PEDESTRE A INCA

Dentro del programa de actos y fiestas del Dijours Bó, se corrió el pasado miércoles día 12 a las 19 h. de la tarde el Circuito Pedestre a Inca, disputándose el «II Trofeo Dijours Bó». Bajo la dirección técnica de la Delegación Local de Juventudes, participaron en la carrera más de un centenar de atletas. La salida fue dada en la Plaza de España frente al Ayuntamiento, y el circuito urbano discurre por las calles y plazas siguientes: General Franco, Santa María la Mayor, Fortuna, Borne, Francisco Navarro, J. Armengol, J. Seguí y llegada al final a la Plaza de España. En primer lugar fue disputada la carrera reservada para Infantiles. La misma resultó altamente interesante, alzándose con el triunfo final el atleta Serra. La clasificación Infantil quedó establecida de la forma siguiente.

1. Antonio Serra Cánaves.
2. Guillermo Bautista Vich.
3. Mateo Gual Rosselló
4. Antonio Llompert Palou
5. Lorenzo Reinés Villalonga
6. Jaime Alomar Rubert
7. Salvador Molina Martínez
8. Salvador Cánoves Rotger
9. Bartolomé Llompert Amengual
10. Juan Balaguer Bisellach
11. Andrés Cladera Ferrer
12. Constantino Ferragut Campins.
13. Arnaldo Mir Llompert.
14. Víctor Quirón Mateu.
15. Bartolomé Bestard Ferrari.

Una vez finalizada la prueba Infantil se dio la salida a los atletas Juveniles que debían dar dos vueltas al circuito anteriormente reseñado. Después de enconada y reñida lucha la clasificación quedó establecida de la forma siguiente.

1. Antonio Salas Galiana.
2. Ricardo Gil Gómez
3. Manuel Busquets Aparicio
4. Jaime Soler Jiménez
5. Bartolomé Artigues Genestra
6. Francisco Ramis Gómez
7. Miguel Nicolau Rayó
8. Antonio Melis Sampol
9. Martín Huguet Amengual
10. Cristóbal Balaguer Mellis
11. Bartolomé Salas Quetglas
12. Pedro Sansaloni Piña
13. Luis Reina Arjona
14. Sebastián Fluxá Fornés
15. Jaime Autonell Caldentey.

Los premios y Trofeos entregados a los atletas, fueron concedidos por los Organismos y entidades oficiales. Y las siguientes casas comerciales e industriales. Galletas Quely, Calzados Lorenzo Fluxá, Calzados Antonio Fluxá, Joyería y Relojería Bonnin, Librería Durán, Calzados Yanko, Manufacturas Ramis, Calzados Beltrán y Bodegas Ripoll de Binisalem.

Por último cabe resaltar la afluencia de numeroso público en todo el recorrido del Circuito. Un público que en todo momento jaleó y animó a los esforzados atletas.

Desde estas columnas felicitamos a la Delegación Local de Juventudes y Ayuntamiento de Inca por el éxito alcanzado en este «II TROFEO PEDESTRE DIJOURS BO».

ANDRES QUETGLAS

### I DIVISION

## EL ELCHE Y EL VALENCIA

### EMPATARON A «O GOLES»

ELCHE (Alicante), 18. (Alfil). — Elche, 0; Valencia, 0. Alineaciones: ELCHE: Blas; Ballester, Iborra, Canós; Ciriaco, González; Illán, Curro, Vavá, Asensi, Casco, Emilio. VALENCIA: Pesudo; Tatono, Barrachina, Anibal; Bidegany, Antón; Poli, Claramunt, Nebot (An-sola), Paquito, Collar (Cayuela). Arbitró el señor Ortiz de Mendivil, excesivamente tolerante con el juego violento. Destacados: por el Elche, Iborra y Blas; y por el Valencia, Paquito y Barrachina.

El «partido de la gripe», como así era denominado tras su aplazamiento, ha finalizado sin goles y la verdad es que se dejó notar bastante los efectos del virus en cuanto al Elche se refiere en comparación con los últimos partidos últimamente jugados en Altavix. Justificable, desde luego, por la alineación de circunstancias que tuvo que presentar Máspoli.

De todos modos el Elche ha sido el equipo que ejerció dominio en el campo, acosó insistentemente sobre el marco de Pesudo, pero, a medida que transcurría el tiempo, la situación se resolvía fácilmente, que esa era la táctica preconcebida de los valencianos, dejándose dominar y con su sistema defensivo bien organizado, buscando mejorar la suerte en sus rápidos contraataques. Producto de este sistema de juego fue que el portero ilicitano tuviera que realizar intervenciones más comprometidas que las del meta valenciano.

En términos generales el resultado ha sido justo. Se registraron varias oportunidades de gol por parte de ambas delanteras y en

realidad ninguno fue capaz de imponer una acción efectiva, dando lugar a un juego bastante anodino impropio de la categoría que correspondía al encuentro aunque cabe suponer que en todo ello ha tenido influencia los efectos de la gripe, no solamente entre los jugadores que no pudieron alinearse, sino también entre varios de los que vistieron la camiseta y que no se hallaban en buenas condiciones físicas.

### COSTA DE LOS PINOS S. A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en Madrid, calle de San Nicolás, 15, el próximo día 3 de diciembre a las 7 de la tarde en primera convocatoria, y en su caso a igual hora del día 4 en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º—Informe de la marcha de la Sociedad.
  - 2.º—Poderes para formalizar créditos hipotecarios.
  - 3.º—Ratificar nombramiento de consejeros.
- Madrid, 13 de Noviembre de 1969. — El Consejo de Administración.

## Mil socios para el Club Natación Palma

### SU COMPLEJO DEPORTIVO MUY VISITADO POR PERSONAS INTERESADAS

El pasado fin de semana ha sido uno de los objetivos de muchas familias el visitar las obras de construcción del Complejo Deportivo que el Club Natación Palma, está edificando muy cerca del hipódromo de Son Par-do.

Numerosas familias con sus utilitarios han ido desfilando durante la tarde del sábado y todo el domingo pasados por Son Hugo para maravillarse de las instalaciones ya ultimándose y de los magníficos terrenos que con un total de 25.000 m2. estarán a disposición de los socios del veterano Club de S'Aigo Dolça.

Por eso debemos destacar la excelente labor que en todos los órdenes vienen desarrollando los nadadores Rafael Summers y Ernesto Ferrer. Numerosas han sido las personas que por teléfono han interesado la presencia de ambos deportistas para formalizar sus altas como socios. A todas ellas debemos decirles que aprovechan una muy buena ocasión para darse de alta ya que después de conseguirse el cupo de mil socios, se exigirá mayor cuota de entrada.

La ventaja de ser socio es la de que, aparte de ser espectador será asimismo actor ya que todo el Complejo está destinado al disfrute de los miembros de la sociedad.

En cualquier época del año podrá trasladar su familia al C. N. Palma y mientras el padre juega unas partidas de tenis, de frontón, boleras, petanca, etc., su esposa podrá asimismo practicar dichos deportes o presenciar como lo hacen los otros desde las magníficas terrazas o simplemente sentada bajo corpulentos árboles en bien distribuido jardín. Mientras sus hijos a las órdenes de un competente entrenador realizarán unas tablas de gimnasia para después, ya en la piscina aprender el más bello y el más completo de los deportes, la natación.

Al final todos juntos, después de unas zambullidas —aún en el mes de enero y con todo nevado— en la piscina con agua climatizada a 24 grados y en un ambiente acondicionado, podrá si lo desea, almorzar en el restaurante o a base de bocadillos en un merendero entre frondosos jardines. Por la tarde después de su partida de ajedrez o de cartas en el local social, podrá jugar un partido en el frontón cubierto para terminar ante la televisión o en amigable tertulia en los diversos salones del Club.

Esperamos sus llamadas al Teléfono 232316, de 18 a 21 horas.



Estadio LUIS SITJAR - Jueves, 8'30 noche

## R. C. D. Mallorca Randers S. Freja

(PRIMERA DIVISION DE DINAMARCA)

PRECIOS: Preferencia, 100 pts. - General, 50

Próximo domingo - 4'30 tarde

## R. C. D. Mallorca C. F. Barcelona

CAMPEONATO I DIVISION

en muebles metalicos de oficina —línea europea—

cuente con **ZUBIGARAY** SERVICIO COMPLETE



**ZUBIGARAY** INGENIEROS INDUSTRIALES-BILBAO al servicio de la buena organización DISTRIBUIDORA EXCLUSIVO

**MUEBLES LA INDUSTRIAL** C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 - T. 25 6817.



**DESSERTO ROSSO** (DESIERTO ROJO) MONICA VITTI RICHARD HARRIS TECHNOLOR  
La película que se presentó en la Semana del cine en color de Barcelona (Sesiones a las 3'30 - 5'40 - 7'45 y 10)

**rialto** arte y ensayo

El COLOR en manos de un maestro, adquiere los más altos valores en función REAL... como la vida ¿Podrá Vd. comprender a Giuliana?

**HOY**

# EL NUEVO ASPECTO DEL PUERTO ANTIGUO SIN LA RIBA ALTA

SE PROLONGO DURANTE 25 AÑOS LA CONSTRUCCION DE SU BASE O ESPIGON

Por J. SUAU ALABERN

**A**l anunciarse notables reformas en nuestros muelles, creemos que es un deber el recordar a aquellos esforzados mallorquines que con difíciles medios, culminaron la construcción del antiguo. La desaparición de la Riba alta dará al viejo puerto de Palma una nueva fisonomía.

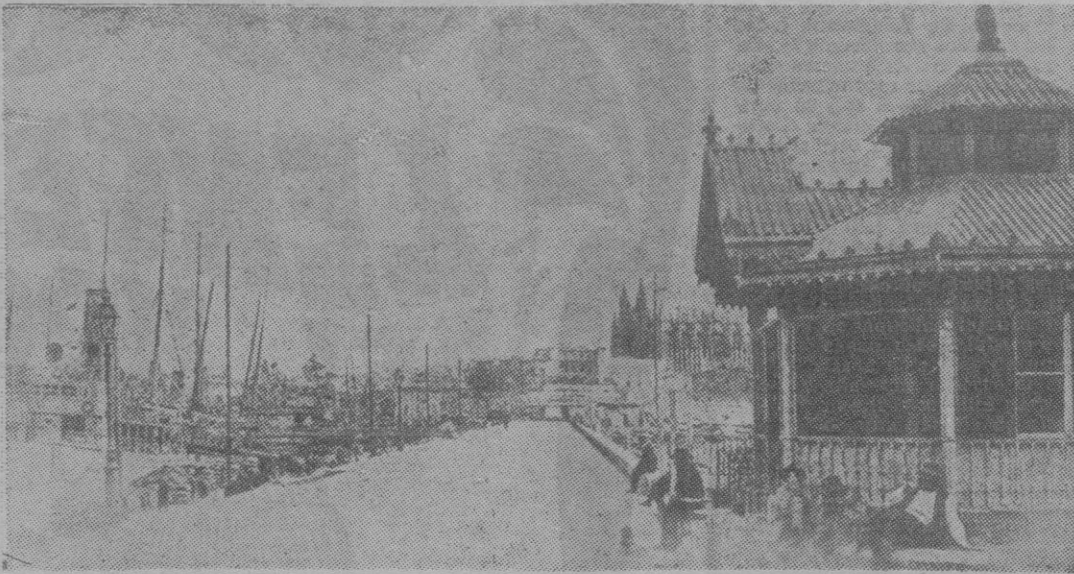
Aquel viejo muelle archivo de tantos recuerdos de jabeques y bergantines que con largas y difíciles singladuras obraban el milagro de unirnos con América, vendiendo los productos del país en aquellas latitudes y traernos los de aquellos lejanos países, como cacao, café y tabaco de la Habana. Hace algo más de una decena de años que observé el embarque en nuestros muelles para las Antillas de una partida de ajos y otra de alcaparras. Siempre creí que la fama de aquellos productos que exportamos debe perdurar, y con una propaganda comercial bien dirigida conseguiríamos su reanudación.

ASOMEMONOS A SU HISTORIA

Datos precisos de la época en que dióse principio a la construcción del primitivo puerto de Palma no se tienen, pero se supone que el actualmente llamado muelle viejo fue construido en el siglo XIV en una longitud aproximada de 320 metros y en dirección al S. O. Al extremo de dicho muelle y en dirección O. N. O. estuvo ubicada durante muchos años una batería de defensa. La obra indicada abrigaba un pequeño recinto suficiente para escaso número de embarcaciones y en esta forma se mantuvo hasta fines del siglo XVIII, en que tuvo incremento la marina mercante de estas islas. En 1809 prolongóse dicho muelle unos 250 metros. El ensanche o plazuela que se construyó en su término fue obligada como consecuencia de un extraordinario temporal ocurrido en dicho año. En 15 de marzo de 1864 el Ingeniero Jefe de la provincia don Emilio Pou redactó un proyecto de mejora del puerto, con sujeción al cual han venido realizándose posteriormente posibles rectificaciones y mejoras.

Tan exiguo puerto podía albergar a aquellos intrépidos bergantines y jabeques debido a su escaso tonelaje, la mayoría de unas cien toneladas y que por excepción algunos llegaban a las doscientas, algunos que se atrevían a ir a las Filipinas. Antagonismos políticos, derivados de la revolución septembrina de 1868 se empeñaron en malograr la construcción del primer espigón llamado después de la Consigna debido a la iniciativa paratacular de don Juan Bellón y del arquitecto señor Sureda y Villalonga. Fue necesario un decreto firmado por el entonces Regente de España, General Serrano, para que pudieran proseguirse las obras, según mi homónimo ESEA.

Veamos como le describe un destacado caballero que fue funcionario de nuestro Gobierno Civil: El muelle solamente llegaba hasta la plazuela en donde existía la antigua farola, a la altura del edificio llamado "la Sabiduría", ocupado actualmente por las oficinas del cuartel de Carabineros (esto lo es-



EN EL TERMINO DE LA RIBA BAJA EXISTIA EL DELICIOSO QUIOSCO "MIRAMAR"

cribía entre los años 1940-42). En dicho lugar y la entrada de la capital había una serie de edificios destinados la mayoría a casas neleros, industria muy importante

de comidas, tabernas o almacenes de más o menos importancia y muy cerca ya de la muralla y precisamente en los terrenos... (en que ahora está la Comandancia de Marina), existía una antiquísima casa de baños calientes y sulfurosos, propiedad del médico don Antonio Frontera y cerca de la misma un gran cobertizo llamado la Pescadería. En aquellas inmediaciones lindantes con el mar, se levantaban sendos edificios de ma-



CLASICO ASPECTO DEL PUERTO ANTIGUO A PRINCIPIOS DE SIGLO. EN 1902 NO ESTABA AUN CONSTRUIDO EL FARO. EN PRIMER TERMINO EL YATE "NIXE" DEL ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

en aquella época, debido a nuestra exportación de vinos para América.

Tal actividad estaba enturbada por un asqueroso desagüe a la playa de todas las inmundicias de la ciudad, hasta que don Miguel Lladó, alcalde que fue de nuestra ciudad desde julio de 1886 hasta igual mes del siguiente año, ordenó la construcción de uno nuevo, ampliándolo hasta el interior del mar. Nace la Riba alta. Porto-Pi, ameno lugar salvaje.

Desde 1875 a 1880 prolongóse algo el espigón en donde actualmente comienza la Riba alta y hasta 1883 siguióse prolongando hasta la altura del primer martillo y desde 1884 a 1890, hasta la actual farola. Desde 1906 a 1911 construyóse dicho martillo y ampliase su anchura para permitir la vía donde actualmente transitan los vehículos y camiones.

En la época a que me refiero, decía el indicado caballero, suponemos que allá por el año 1870 existían en el lugar llamado Porta-

Pi, escasas edificaciones, lo que permitía correr liebres y dedicarse a la caza de codornices concluida la siega, especialmente en un llano de algunas cuarteradas, el único importante del predio para el cultivo. En la ensenada que existe junto a la torre vigía y frente a dicho sitio recuerdo haber contemplado muchos años un peñasco y elevado montículo sin vegetación alguna, solo con algunas matas de romero y tomillo. Parece una visión pero es la exacta realidad, pues he vivido el traslado tal como suena por miedo de antiguos barcazas con su tripulación, convertido en sendos bloques de unas toneladas cada uno para prolongar el exiguo muelle antiguo, hasta que estuvo concluida la hermosa y nueva escollera que se empezó en 1876 y en cuatro etapas no se terminó hasta 1905. Desafortunadamente dicho monte quedó un magnífico solar en el cual edificó una fábrica destiladora de productos químicos don Juan March.

Admiramos el tesón de aquellos empresarios de obras, expuestas a dificultad del traslado. ¿Cómo arrastraban dichas barcazas con tales peñascos hasta el lugar de su inmersión con los escasos medios entonces disponibles? ¿motores de explosión no existían, a fuerza de remos nos parece muy penoso y hasta imposible, con varias los días de viento muy dificultoso, nos parece lo más probable arrastradas por un vaporcito.

No es extraño pues que tardasen veinticinco años en culminar la obra llevada a cabo por un empresario tenaz y cuya obra ingente admiramos con tan escasos medios. En 1902 contruyóse el faro. Se llamaba don Antonio Porcel, el cual sin dormirse sobre los laureles fue el creador de los primitivos tranvías de tracción animal, cuya mejora aumentó mucho el valor de aquellos terrenos.

Fueron inaugurados dichos tranvías, "el tranvía de la prudencia" de Santiago Rusiñol el 19 de septiembre de 1891 fecha que precisamente se celebraba la fiesta de Nuestra Señora de la Bonanova y que presenció una extraordinaria concurrencia desde Palma a Porto-Pi. Por las calles del Conquistado, de la Marina, las Rondas, San Magin, Son Armadans, la carretera del Terreno, el Corp Marí en balcones, azoteas, terrados, galerías, aceras, un gentío inmenso. En veinticinco minutos los coches se trasladaron sin forzar la marcha desde la Glorieta a Porto-Pi.

Al ser obsequiados y descorcharse el champagne don Alejandro Rosselló, presidente de la Sociedad Mallorquina de Tranvías, brindó por el empresario sereno, inteligente y activo a quien se —dijo— debía en primer termino el tranvía de Porto-Pi, don Antonio Porcel, que se halla en la plenitud de su vida y lo creo llamado a más altas empresas.

"Un cotxo per esser campexano i tenir bona conducta, no hi ha de anar mai de pressa —dice Santiago Rusiñol—. La qüestió es no acalorar-se i pendres les coses am sossego. Si no arriba avui será demà. Si les sopes es refreden es mengem fredes i semblen coca. Si la família passa ansia, per això es la família per passar-ne; i un s'ha de quedar pel camí... val més això que prendre mal. El topament de dos tranvies aixís sería una cosa terrible.

Un tranvía d'aquets no es pera dur presses. Qui en dui, que se vagi a peu, que arribará mes aviat".

FACIL APLICACION \* NO TOXICO \* MUY APETECIBLE PARA RATAS Y RATONES \* MAXIMA EFICACIA

RATICIDA  
**RATSUL**  
RATSUL  
RATSUL  
RATSUL

RRRRATICIDA RATSUL...! Tan rico... y acabará con todos nosotros! ¡Cómo lo odio!



PRODUCTOS DE CALIDAD



**COOPER-ZELTIA, S.A.**

## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

A los efectos procedentes se hace público que el día 4 de diciembre próximo, a las 12 horas, tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados para optar a la subasta en orden a la adjudicación de las obras de construcción de un Colegio Nacional de 24 unidades en "Sov. Terrés", barriada del Molinar de esta ciudad.

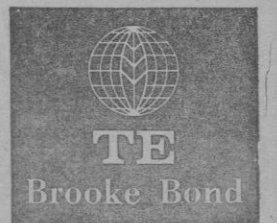
La presentación de pliegos en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento terminará a las 12 horas del día 3 de diciembre próximo.

El tipo de licitación, en baja será de trece millones ochenta mil setecientos cuarenta y ocho pesetas (13.080.748.— ptas.), y el depósito provisional a constituir para tomar parte en dicha licitación será de ciento treinta mil cuatrocientas cuatro ptas. (130.404 ptas.); el cual habrá de efectuarse en la forma prevista en el artículo 75 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El modelo de proposición y demás circunstancias detalladas, figuran en el anuncio inserto en el B. O. del Estado de fecha 8 de los corrientes núm. 268.

Palma, 14 de Noviembre de 1969. — El Alcalde, Gabriel Alzamora.

**Brooke Bond**  
garantía de sabor y aroma



PARTICIPE en el sorteo para un viaje a Inglaterra, de dos personas, con todos los gastos pagados durante una semana, enviando un sobre de TE BROOKE BOND, con su nombre y domicilio a Valgosa, apartado 347, Barcelona.



## SALAMANCA Y LOS AUTODIDACTAS

L recuerdo de mi visita a Salamanca estará perenne en todos los días de mi vida. Goethe decía que nadie piense que se le borran las impresiones de juventud; pero me figuro también que hay vivencias en los viejos, que permanecen indelebles hasta la muerte. Porque Salamanca, enhechizada como dijo Cervantes. Un madrugón en el Madrid otoñal no es cómodo; el airecillo de su primer crepúsculo semeja entrañar un sino traicionero y se espera, hasta con resignación, que aparezca la ráfaga inconsútil, pero cortante como un cuchillo. En aquella hora matinal de mi viaje a la prestigiosa ciudad del Tormes, no obstante, todo se me apareció noble, severo y abierto. Los celajes del Guadarrama eran solemnes y claros, el ambiente tibio y un suave sereno, había dejado, sobre el asfalto, ténue humedad que, había eliminado la lividez del piso reseco.

Una excursión por la alta Castilla siempre retrotrae a la mente aquella evocación que tanto gustaba provocar Unamuno: «la paramera». Pero la paramera de hace medio siglo ha puesto mucha distancia entre ella y la capital de España. Hay que aguardar el paso por Avila, más allá, ya no muy lejos de Salamanca, para contemplar el absoluto del páramo, el horizonte tocando la planicie, sin montañas, sin árboles, como si Tikobrae hubiese tenido razón y la tierra fuese plana, quietamente plana.

Pero pronto aparecen nombres de grata imagen porque cerca está ya la ciudad ilustre, una ciudad con solera de saber, y de raigambre el saber, como ella misma: Gimialcón, Peñaranda de Bracamonte, Galimaso, Babilafuente, Aldealeguía; reminiscencias clásicas de alguna grandeza fenecida.

Es verdad que la entrada no es ensoñadora. Tampoco lo era la de Atenas, ni la de Alejandría, ni la de Roma. ¿Por qué a veces están próximas la riqueza y la miseria, la limpieza y la podre, el saber y la burricia, el corazón y lo hosco, lo generoso y lo sórdico? Pronto, no obstante, lo típico se mezcla con lo sabio, lo que tiene raíz con lo que posee universalidad, lo bello con lo tradicional, la naturalidad con lo hecho a razón de Froquel.

Nos dejamos llevar por una caminata abocada al azar. No hay más bella andadura que el capricho que se abre camino, entre mil secuencias, porque la meta ilustre es segura, sin que sea preciso pensar en el orto ni en el ocaso, en el sur ni en el norte. En Salamanca, todos los caminos nos llevan a la Plaza Mayor. He visto mucha «Plaza Mayor» por esos mundos de Dios y juzgamos que es peripécia aventurada querer descubrir una y otra vez; mas, la Plaza Mayor de Salamanca, y lo saben bien todos los salmantinos, junto a su arquitectura, reposada, equilibrio esforzado hecho piedra y humanidad, tiene aquellos grandes bienes que poseen todas las ágoras: su variedad y su animación multitudinaria.

Es una plaza que tiene espíritu y que obliga el espíritu de quienes la viven o la transitan, como paladín que fuerza el destino de aquéllos a quienes capitanea. Los cafés, los cientos de mesas, los paseantes de los soportales, todos los autobuses de la ciudad que de allí salen y allí van; pero quizás lo que más da sabor a la sin par Plaza Mayor de Salamanca son los corrillos. ¡Corrillos de Altamira, corrillos de las Torres! Corrillos de discusión, de dialécticas imprevisas, de noticias que atraen y mezclan un mundo, ya de por sí, abigarrado.

¡Tanto saben y tantas cosas se traen tantas gentes entre manos! Ah, dirá el lector: ¡La Universidad! Pero ¿tantos comerciantes, corredores, camareros, trajanantes, constructores y contratistas han pasado por el Palacio de Anaya, pongo por caso? No, no; es que se trata de una gran urbe de autodidactas. Si, han de abundar forzadamente aquellos hombres que saben mucho y no son universitarios. Aquéllos que no saben cuál es el palacio de la Clercía, ni dónde está la Facultad de Derecho y que ignoran en que piso queda situada la Facultad de Ciencias y en cuál la de Letras.

Yo mismo fui un autodidacta en la sabia ciudad. Anduve por unas terrazas inolvidables y catedralicias. Entré en un edificio que me pareció docto y resultó la Facultad de Derecho; recorrí el otro lado y entré en la de Ciencias. Subí una escalera y en el rellano que la parte en dos, me dí casi de bruces con el busto de Victorio Macho, de Unamuno, el busto de piedra en que sobre el pecho del personaje representado, aparece una cruz, pintada, de trazo grueso.

Ya aquí no valían los autodidactas. Interrogamos a dos señoritas que bajaban las escalinatas: «Cuando fue puesto el busto aquí ¿ya estaba la cruz?» «Pues creemos que sí; pero pregunté a los dos muchachos que bajan que son muy sabedores». «Esas muchachas que les van delante me han dicho que ustedes saben si la cruz que lleva el busto de Unamuno fue puesta antes, o ya colocada la estatua». «Creemos que fue antes. Pero desconocemos las circunstancias». Nos paseamos un rato por las galerías de la Facultad de Letras y descendimos. Al pie de la escalera encontramos a un caballero: visitante, ujier o profesor. Le hicimos la misma pregunta. «Por verdadera casualidad lo sé: fue el propio Unamuno el que dió la orden a Victorio Macho».

Cuando volvía de tantas visitas que me abrumaban y me emocionaban a la vez, con la suerte de que una monja vestida de blanco con toca negra, se prestase a servirme de guía en la vieja catedral y en la nueva, me preguntaba en mi corazón si puede haber autodidactas, si son hombre que ven, oyen y tocan; si es posible que un hombre reciba lecciones solamente de sí mismo; si el mundo es un gran ejemplo para cualquiera; si todos enseñamos a todos; si una universidad, toda una Universidad, deja de ser la casa del Maestro, de aquel Maestro para quien como Dios, aun siendo invisible, no deja de ejercer su magisterio sobre miles y miles de discípulos que tampoco ve, ni verá, ni nunca sabrá quienes son.

Estoy por decir que una Universidad de veras es fuente inacabable de los mejores autodidactas, que son aquéllos que del Profesor han elegido su sombra.

JOSE ENSEÑAT

# ALMACENES bauza

## LENGERIA DEL HOGAR



# CENTRO SOCIAL COMERCIAL A SU TOTAL SERVICIO

## BINISALEM

## BALANCE DEL CENTRO SOCIAL

(De nuestro corresponsa informativo, Jaime MARTÍ). — El penúltimo balance del año del Centro Social arroja un déficit de 60.277 ptas. déficit que quedará bastante mermado en el próximo balance teniendo en cuenta el beneficio de la venta de la Lotería de Navidad y alguno que otro donativo, y según los cálculos más aproximados a la liquidación de fin de año quedarán unas treinta mil pesetas, cantidad irrisoria teniendo en cuenta o si se compara con la envergadura de la obra, cantidad que se podrá pagar fácilmente en el curso de unos pocos meses del año próximo. El déficit del mes anterior fue de pesetas 67.754 que ha sido rebajado a consecuencia del siguiente balance de ingresos y gastos que ha sido: Ingresos Por suscripciones ordinarias, 5.820 ptas.; Donativos 2.500 ptas., y en el cepillo de la parroquia 57 ptas., lo que suma un total de 8.377 ptas. La partida de gastos arroja un total de 900 pesetas con lo que el saldo actual es el arriba apuntado.

### N. NALICIO

Con el segundo de sus hijos, una preciosa niña que se llamará Pilar, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Juan Pizá y doña Pilar Escudero. Nuestra más cordial enhorabuena al feliz matrimonio.

### MOVIMIENTO DE POBLACION

Aunque estos balances suelen hacerse a finales de año, podemos anticipar que en lo que va de año, hasta el 31 del pasado octubre, na habido 43 defunciones, 57 nacimientos y es han celebrado 24 matrimonios. Estos datos se refieren a los que se han inscrito en el Registro Civil de Binisalem, y algunos habrá nacidos en clínicas de Palma e inscritos en la capital.

### SETAS Y TORDOS

El fenómeno de la gran cantidad de setas que han proliferado este año, es general, y a precios muy poco asequibles. Casi cada domingo se han puesto a la venta en nuestro mercado, hermosas setas a doscientas ptas., kilo, o poco menos, pero por contra los tordos han escaseado mucho, tan pocos han venido, que los cazadores no se toman la molestia de ir a cazarlos, a pesar del elevado precio a que se pagan. A lo mejor más adelante acudan algunas bandadas que mejoren la situación.

### EL RVDO. DON PEDRO

### VALLES, NOS DEJA

Un general sentimiento de tristeza ha producido al noticia de que nuestro estimado vicario parroquial don Pedro Vallés va destinado a la parroquia de San Jaime de Palma. Don Pedro Vallés es un hombre joven y entre sus muchos méritos tiene el de haber sabido hasta donde podía llegar. La juventud binisalemense pierde un gran amigo y director. Sino que lo digan los componentes del Club Atlant. Le decimos desde estas columnas a don Pedro un apenado adiós, deseándole los máximos aciertos en su nuevo destino. Binisalem le recordará con gratitud.

### BODA

En el altar mayor de nuestra iglesia parroquial, bellamente adornada y profusamente iluminada han contraído matrimonio el distinguido joven Antonio Peña con la señorita Catalina Salom Vidal. Deseamos a los jóvenes esposos una eterna luna de miel.

### CURSOS DE FORMACION

#### PREMATRIMONIAL

Como lo vienen haciendo desde hace algunos años, se celebran en el Centro Social de Binisalem unos cursos prematrimoniales, para aquellos que piensan contraer matrimonio durante el próximo año 1970. Del éxito que están obteniendo esos cursillos hablan el gran número de asistentes a los mismos.

#### LAS MATANZAS CASERAS

Hablar de matanzas caseras de cerdos cebados casi resulta anacrónico. Lo que antaño constituyó bulla y fiesta familiar de casi todas las familias binisalemenses, se ha esfumado en muy pocos años. Hoy son contadas las familias que aun siguen la tradición, pero cada año son menos. Es más cómodo hoy el poder comprar en las charcuterías a diario lo que interesa, que sacrificar el cerco casero. Por cierto que este año los dichos animales tienen un precio bastante bajo, tal vez por eso de las muchas familias, más de mil en Binisalem, que han dejado la centenaria tradición.

## IMPORTANTE EMPRESA

Precisa dos señoritas para ayudante masajista. Buena presencia, agradable trato con el público, edad de 20 a 25 años, formación profesional a cargo de la empresa. Interesadas presentarse el viernes día 21 de 11 a 1 y 4 a 7 en Avda. Jaime III n.º 135-5.º-1.ª Sr. Venegas

¿HA ENCONTRADO ONASSIS LA CALMA?

# AVENTURAS Y DESVENTURAS DEL ESPOSO DE JACQUELINE

Aristóteles Onassis. Tanto se ha escrito sobre este mundialmente famoso personaje y tantas vueltas se ha dado a su nombre, que podríamos llegar a la conclusión de que se llama Aristóteles Temístocles Platón Sócrates Homero Onassis. Incluso hay quien se extraña de que no se llame también Ulises.

Su historia es archiconocida, aunque existan muchos e importantes detalles cuya seguridad no está muy clara. Uno de ellos es la fecha de su nacimiento, que puede situarse entre 1904 y 1908, un 15 de enero. Otro es su actual fortuna, que se cifra en cerca de los 20 mil millones de pesetas.

Nació en Esmirna en el seno de la familia compuesta por Sócrates Onassis y su esposa Penélope. Su padre comerciaba con tabaco y se defendía la familia con holgura, aunque sin grandes lujos. En 1922 las fuerzas de Kemal Ataturk entraron en la ciudad en lucha con los griegos que la administraban desde la Primera Guerra Mundial. La familia huyó a Atenas perdiendo totalmente su negocio.

Fue entonces cuando el joven Onassis decidió intentar hacer fortuna en América, embarcando rumbo a la Argentina en un barco de vela. Casi vacíos los bolsillos, se empleó como telefonista nocturno para hacer frente a sus más urgentes necesidades. Muy pronto consiguió un trabajo mejor retribuido: Cónsul General de Grecia en Buenos Aires. Como lo consiguió, es otro de los puntos oscuros en la historia de Onassis.

Sin embargo, el joven no estaba aún contento. Su deseo era llegar a ser un hombre rico y cuanto antes mejor. Por ello comenzó a dedicarse a importar tabaco de Grecia para vender en Argentina. El negocio, similar al que poseía su padre en Esmirna, era conocido del joven Onassis. Consiguieron introducirlo entre los fumadores argentinos que hasta entonces, consumían tabaco de Estados Unidos y Cuba. El tabaco oriental gustó en Argentina y así es como Onassis comenzó a amasar su fortuna.

Diez años llevaba viviendo en Argentina cuando, aprovechando una crisis económica mundial, compró a precio de chatarra seis buques mercantes canadienses. Y dos años después los vendió para adquirir petroleros, al pensar que el porvenir de la marina mercante estaba en el transporte de petróleo a través de los mares.

## FORTUNAS

Estalló la guerra mundial y Onassis se instaló en Nueva York. Los aliados le contrataron fletes que pagaban a precio de oro. Faltaban barcos y Onassis lo sabía. Aprovechó esta circunstancia y al finalizar la conflagración mundial Aristóteles Onassis era el armador más rico del mundo con los también griegos Stavros G. Livanos y Havros S. Niarchos. Y, de pronto, las tres fortu-

nas fueron a parar a una sola familia al contraer matrimonio las dos hijas de Livanos con Niarchos y Onassis.

En 1944 Tina Livanos contaba 17 años de edad y Aristóteles Onassis ya era cuarentón o rondaba los cuarenta. Parece ser que Stavros G. Livanos se opuso en principio al matrimonio de su hija menor, pero antes de un año éste se celebraba. Meses después Eugenie Livanos era llevada al altar por Niarchos. Acababa de fundarse el clan «Livanos-Onassis-Niarchos». Sus buques ondearon en principio la bandera panameña, ya que este país cobra por gastos de explotación de buques mercantes aproximadamente la mitad que la mayoría de los otros. Posteriormente fueron pasando a Liberia, «porque, en caso de guerra, ofrecía más ventajas y menos inconvenientes».

Surgieron las diferencias entre los dos cuñados, al querer demostrar cada uno de ellos más inteligencia para los negocios y más sed de dinero. Niarchos tomó la iniciativa y pronto fue seguido por Onassis.

Hasta entonces sus flotas se componían de petroleros «T-2» procedentes del excedente de guerra norteamericano, que habían conseguido comprar, a pesar de la prohibición de venta a extranjeros, fundando empresas norteamericanas con consejeros norteamericanos.

Onassis encargó a los astilleros alemanes la construcción de un superpetrolero de más de 45.000 toneladas. El «Tina Onassis» se botaba en julio de 1953 en los Astilleros Howaldts-werke, de Hamburgo.

Unos meses después Niarchos asistía a Massachusetts a la botadura de su «World Glory», también superior a las 45.000 tons.

Aristóteles Onassis había salvado a la construcción naval alemana, beneficiándose del bajo precio y del mínimo plazo de entrega. En tres años hizo encargos por valor de setenta y cinco millones de dólares. Esto le permitió tomar contacto con los grupos financieros de la República Federal, que le hablaron de los grandes ingresos que produce la pesca de la ballena. Antes de la guerra, Alemania se había distinguido en esta industria poderosamente, pero los aliados se repartieron las flotillas a la caída del III Reich. Alemania sabía mucho de este negocio pero le faltaba el dinero. No tenía buques. Solo tripulantes y técnicos en la industria. Y Onassis puso el dinero.

## TRES NACIONES

### CONTRA ONASSIS

Por no permanecer inactiva, la flotilla ballenera del magnate griego se dedicó a la pesca del cachalote después de tres temporadas en aguas antárticas. Pero, como aún no estaba abierta la temporada, escogieron las costas peruanas. Fue cuando la armada peruana apresó a cinco balleneros y un buque nodriza de Onassis, que pescaban dentro del límite de

*Telefonista, diplomático, importador de tabaco y magnate de la Marina Mercante*

## DOS MATRIMONIOS UNEN LAS TRES MAYORES FORTUNAS DE ARMADORES GRIEGOS: LIVANOS - ONASSIS - NIARCHOS

200 millas en que Perú, Chile y Ecuador habían fijado sus aguas territoriales por su cuenta y riesgo, ampliando la forma extraordinaria el límite de tres millas que fijan las leyes internacionales.

El informe oficial de los investigadores navales, dado a la publicidad el 3 de diciembre de 1954, aseguraba que la flo-

Perú declinó las notas de protesta diciendo que los procedimientos y actitudes asumidas por el gobierno en relación con los balleneros de Onassis eran «actos de soberanía» y que no aceptaba reservas o reclamaciones.

Después de unos meses de inactividad, Onassis pagó millón y medio de libras esterli-

ternacionales sobre libre comercio. Se habló de «concesiones» especiales por parte de Onassis con diversos ministros sauditas.

Cuando Inglaterra anunció que llevaría el asunto a las Naciones Unidas, Onassis fijó sus ojos en Sicilia. Italia no había sido admitida en las Naciones Unidas y, por tanto, los acuerdos que estas tomaran no afectarían a esa nación. La jugada estaba en transferir a Italia todas sus compañías y colocar a sus barcos bajo pabellón italiano.

## LA VIDA PRIVADA DE MR. ONASSIS

Los problemas y los negocios debían ocupar mucho tiempo a Aristóteles Onassis. A sus múltiples quebraderos de cabeza se sumó, en 1959, la demanda de divorcio presentada por su esposa Anthina en el Tribunal Supremo de Manhattan, acusando a su esposo de adulterio.

nadiense de 2.200 tons. y 108 metros de eslora. Se dice que costó en aquellos tiempos unos 150 millones de pesetas. Una enorme piscina puede transformarse en pista de baile solo en pulsar un botón, que acciona un mecanismo que eleva el suelo de mosaico. Sus cámaras muestran infinidad de obras de arte. Desde un cuadro del Greco hasta un Budé de marfil, gemelo del que se exhibe en el Palacio de Buckingham.

A bordo del «Christina» figuraba como invitado, con demasiada frecuencia, la gran soprano italiana María Callas.

El matrimonio Onassis había vivido feliz durante una década, y fruto de él fue el nacimiento de sus hijos Christina y Alejandro. Pero Aristóteles Onassis comenzó a alejarse con frecuencia de su hogar. Y en 1960 se consuma el divorcio.

A partir de entonces parecen más claras sus relaciones amorosas con la Callas, que también se ha divorciado de su esposo. Y en noviembre de 1967 el semanario «Oggi» anuncia con grandes titulares la boda secreta de la pareja, celebrada quince días antes en un lugar no revelado. Sin embargo, al día siguiente un portavoz de Onassis informaba en Londres la falsedad de esta afirmación.

Y el presunto matrimonio Aristóteles Onassis - María Callas no se celebró jamás. Años después surgió la ruptura de la «buena amistad» que según ellos mantenían, totalmente al margen del amor. Una ruptura amistosa, por supuesto.

Hasta que el 20 de octubre de 1968, y después de unas declaraciones que asombraron al mundo, Onassis contraía matrimonio con Jacqueline Bouvier, viuda de John F. Kennedy, el asesinado presidente de los Estados Unidos. Se habían citado supuestos pretendientes de la bella viuda americana, pero nadie dejó de asombrarse cuando Onassis anunció que se casaría con Jacqueline.

Se barajaron todas las posibilidades. ¿Pudo ser amor? ¿Conveniencias? ¿Política? Ha pasado más de un año y los motivos no han salido a la luz pública. Lo que hace que la mayoría de la gente se incline — a pesar de sus recelos — por el primero de ellos.

M. J. SANCHEZ VAZQUEZ (World Copyright by Thanos Kanistras and Cifra Gráfica. — Fotografías reproducidas del álbum personal de Onassis).



UN INOLVIDABLE MOMENTO PARA ARISTÓTELES ONASSIS Y TINA LIVANOS. DISCURSO EN LA CENA EL DÍA DE SU BODA, EN 1944.

tilla ballenera de Onassis había cazado entre 2.500 y 3.000 piezas dentro de las aguas territoriales peruanas, por lo que se imponía al mismo una multa de 3.000.000 de dólares. Añadía el informe que se habían encontrado 6.800 tons. de aceite de ballena a bordo del buque-factoría «Olympic Challenger» y se calculaba en igual cantidad el que estaba a bordo del «Olympic Splendor» que había huído a Panamá.

Panamá llevó el asunto a las Naciones Unidas y a la Organización de Estados Americanos amparada en que los barcos apresados navegaban con banderas panameñas.

Gran Bretaña, por su parte, anunció la reclamación de una indemnización por las pérdidas que pudiera ocasionar la detención de los barcos, asegurados por el Lloyd Register of Shipping. Onassis no había olvidado firmar una póliza muy cuantiosa contra el riesgo de confiscación.

nas al gobierno de Perú y pudo sacar sus barcos del puerto de Payta.

## EL PETROLEO DEL

### REY SAUD

Estados Unidos, Gran Bretaña, Suecia, Dinamarca y Noruega también habían declarado «la guerra» a Aristóteles Onassis en virtud de la firma por el Rey Saud de un decreto concediendo a una compañía naviera árabe — que debía fundar Onassis — la exclusiva en el transporte de petróleo de la Arabia Saudita.

Pero en enero de 1954 Onassis y el Rey Saud I firmaban un acuerdo por el que se concedía al magnate griego la construcción y explotación de una flota petrolera para la Arabia Saudita. Desde 1939 Estados Unidos tenía la concesión petrolífera que explotaba la ARAMCO (Arabian American Oil Company). La producción petrolífera del país era por aquellos tiempos de unos 45 millones de toneladas anuales, de cuyo transporte se beneficiaban varios países. El golpe dado por Onassis provocó protestas oficiales por violación de las conversaciones in-

Todo comenzó unos años antes a bordo del fabuloso palacio flotante que es su yate «Christina», y con el que realiza periódicamente largos cruces con mundialmente famosos personajes invitados.

El «Christina» es consecuencia de la transformación en Kiej de una antigua fragata ca-

## REPRESENTANTES

THEO H. DAVIES IBERICA, S.A.

PRECISA

REPRESENTANTES PARA SU DEPARTAMENTO DE CARPINTERIA DE ALUMINIO «STANLEY»

Se requiere:

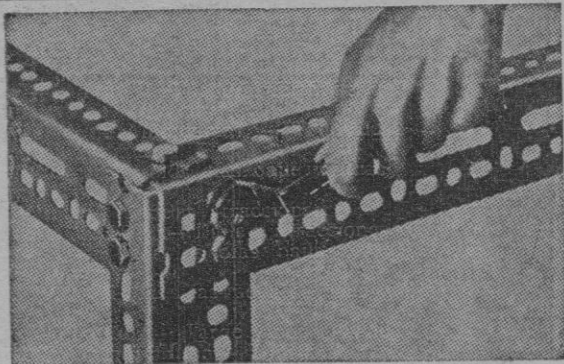
- Formación técnica dentro del ramo de la construcción
- Introducidos en el ramo de la construcción
- Solvencia comercial demostrable.

Interesados, escriban a:

THEO H. DAVIES IBERICA, S.A.

Avda. de Burgos, s/n. - Carretera Madrid-Burgos, Km. 6<sup>o</sup>. MADRID (20) Referencia: «Carpintería Aluminio».

## DEXION COINTRA



El angular ranurado para construir casi todo lo que usted desea

Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general

Distribuciones FEGA:

Avda. Conde Sallent, 51 - Tel. { 213845  
214587

## HOTELERO - CONSTRUCTOR

NO MAS FOSAS SEPTICAS

No más problemas de vaciado.  
Instale una planta de Oxidación total

# OXITAL

50 por ciento menos de coste del valor de la construcción de la fosa.

PURIFICADORES DE AGUA S. A.

VIÑAZA, 1-3 (Esquina Aragón) Teléfono 222234



# SE ACEPTA EN FIRME LA INSCRIPCION PARA LOS PRIMEROS VUELOS TURISTICOS A LA LUNA

## SUPERADOS TODOS LOS TRAMITES, UN MALLORQUIN HA RECIBIDO YA SU CREDENCIAL

A partir de hoy tendremos dos nuevos paisanos que podrán contar haber estado en la Luna. La carrera se precipita y los sucesos se producen a velocidad endiablada. De otra parte se anuncia que en el satélite se podrá plantar

amigo a que nos dejara reproducir su credencial de "hombre oficialmente inscrito para ir a la Luna". Se trata de don Cristóbal Gual, industrial mallorquín muy conocido en la isla. Cuando surgió aquel anuncio, a principios de año,

--dice el Sr. Gual todavía sonriendo-- que todo el papeleo se llevó a cabo cuando aún no se había realizado el primer vuelo.

La carta que cerraba el trato, remitida el pasado mes de septiembre, dice lo que sigue,

ta nueva marca con destino a nuestro satélite natural, máxime cuando a través de su "Aerospace Services Division" tiene a su cargo el mantenimiento parcial de la Base Espacial de Cabo Kennedy y estaciones de seguimiento.

"Deseamos informarle que más de quince mil personas han solicitado reserva para viajar a la Luna y que los datos de todas ellas, entre los cuales se cuentan los suyos, han sido introducidos por riguroso orden, en nuestro computador central.

"Es extremadamente prematuro prever cuando se realizará el primer servicio comercial Tierra-Luna-Tierra y cual será su precio. Sin embargo, le tendremos informado de todo ello, a medida que nos lo sea comunicado.

"Nos vemos sumamente honrados con la muestra de confianza que nos ha deparado con esta solicitud.

"Le rogamos acepte entretanto el testimonio de nuestra más alta consideración. (Firma y añade): P/D. A fin de evitar retrasos en la reimpresión de la Tarjeta con su traducción española nos hemos permitido remitírsela en inglés".

Ante esto sólo falta preguntar al Sr. Gual:

--Si esto llegara hasta el último extremo, ¿iría usted efectivamente a la Luna?

--Sin dudarlo.

Quien lo duda es su esposa, que hasta se asusta ante la posibilidad de que la ocurrencia de su marido siga adelante.

Sea como fuere, don Cristóbal Gual es el primer mallorquín --que se sepa-- inscrito a toda regla para el primer vuelo comercial a la Luna. Vuelo que se pone más fácil cada día que pasa.

### CADA DIA, UNA PREGUNTA

Seis semanas (por lo menos) de consecutivas funciones teatrales en el «Principal»



(El inicio de la temporada teatral en Palma no ha sido bueno. Ya informamos aquí mismo, en otras de nuestras "preguntas", que la primera Compañía presentada este año --nada menos que la de José Tamayo-- no había tenido aceptación por parte del público. Sin embargo, esto no significa que la temporada que corremos vaya a ser mala, sino todo lo contrario. Precisamente hemos escuchado un rumor que necesita confirmación urgente).

Don Emilio Gallardo, Gerente del Teatro Principal, ha sido quien ha escuchado nuestra pregunta:

--¿Es cierto que el "Principal" se va a dedicar un tiempo largo sólo al teatro?

--Totalmente cierto. El tiempo que en principio vamos a dedicar a la escena, es decir sin hacer cine, resulta completamente desusado en estas latitudes.

--¿Puede darnos detalles?

--El próximo día veinticinco, o sea, antes de que transcurra una semana, quitaremos la pantalla para levantar el telón y así estaremos hasta el año que viene. El veinticinco romperá el fuego la Compañía del Teatro Nacional "María Guerrero"; el cinco de diciembre, reaparecerá Xesc Forteza; luego vendrán las jornadas del Festival de Teatro Universitario; seguidamente, la temporada de Navidad con la Compañía Dramática Española, que dirige José Osuna. Y finalmente la temporada de Año Nuevo, que se prolongará hasta el cuatro de enero, con la Compañía del Teatro Bellas Artes de Madrid, poniendo en escena "El inocente"... Eso es lo que tenemos por ahora, si no hay novedades que lo prolonguen...

Lo que queda de noviembre, todo diciembre y la primera semana de enero, teatro ininterrumpido en Palma. Eso nunca se había visto.



LOS TERRESTRES CUYA PETICION PARA IR A LA LUNA EN LOS PRIMEROS VUELOS COMERCIALES HA SIDO YA ACEPTADA, FORMAN UN CLUB INTERNACIONAL. ESTA ES LA TARJETA QUE ACREDITA LA INSCRIPCION. EN REALIDAD, ES LA RESERVA EN FIRME DE LOS BILLETES QUE EN SU DIA SE PONDRAN A LA VENTA. LO FIRMA DE PUÑO Y LETRA EL VICE-PRESIDENTE DE LA COMPANIA AEREA ORGANIZADORA, MR. JAMES MONTGOMERY.

tabaco, trigo y varias cosas más. La Luna está conquistada y las hazañas sobre su superficie muy pronto van a ser cosa de todos los días.

Ya no hay una sonrisa tan escéptica como hace unos meses, cuando alguien dice que él "estaría dispuesto a ir a la Luna". Ya no parece un simple ardido publicitario aquel ofrecimiento de una compañía aérea americana anunciándose como promotora del primer viaje comercial a la Luna. Ya todo eso parece cosa de posible realización, en el plazo de unos años cuando más.

Por parecernos, pues, digno de interés hemos forzado a un

el Sr. Gual tuvo la ocurrencia de solicitar detalles sobre el problemático viaje lunar:

--Me remitieron un buen paquete de cuestionarios, pidiéndome que rellenara con todo detalle cada casilla. Yo mismo me reí, pues a la vista de aquello se lo tomaban muy en serio. Me decían que los cuestionarios serían valorados y seleccionados por un cerebro electrónico...

Todavía le hicieron unas cuantas preguntas más al Sr. Gual, incluida la tan importante "de cuanto estaría dispuesto a invertir en aquel viaje". Finalmente, recibió la carta definitiva.

--Hay que tener en cuenta

bajo el conocido sello de "Pan American World Airways":

"Distinguido viajero a la Luna:

"De acuerdo con su petición nos es sumamente grato remitirle su número de orden para los primeros vuelos que con destino a la Luna llevará a cabo Pan Am.

"Tenemos fundadas razones para presuñadas que al igual que en los albores de la Aviación Comercial, cuando nuestra Compañía realizó el Primer Vuelo Transatlántico, el primero Transpacífico, el primero de las Américas y el primero alrededor del Mundo, será también la primera Compañía Aérea en establecer es-

## EL «SORTEO DE LOS QUINTOS» SE CELEBRARA EN EL PUEBLO ESPAÑOL

El «sorteo de los quintos», en otro tiempo, fue un acontecimiento anual en el que participaba prácticamente toda la ciudad. Todo cambia y el «sorteo», con el tiempo fue perdiendo emoción.

De la Plaza de Cort, ante el Ayuntamiento, donde se cele-

brara otrora, el acto de sortear el destino de los soldados pasó a escenarios diversos. El antiguo Cuartel de Caballería, según nos parece recordar, fue uno de ellos. Por último, en una mañana de domingo de invierno, el sorteo venía celebrándose, en la Cuesta del Gas,

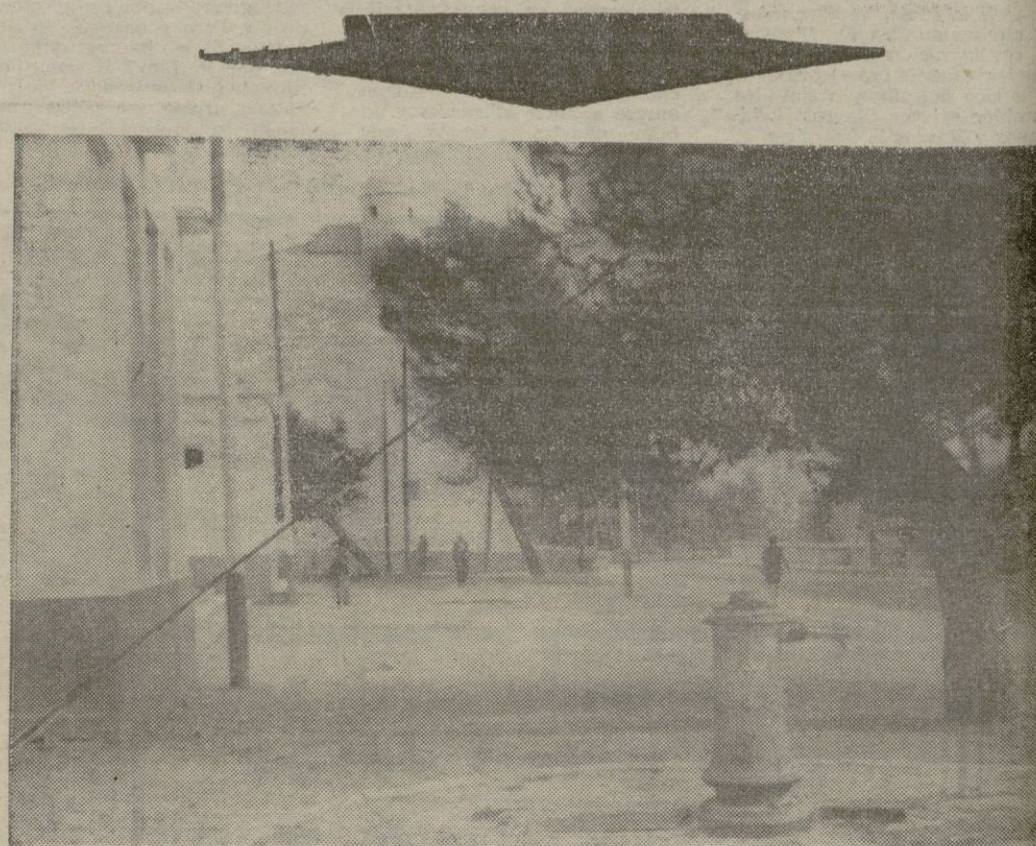
al pie de la Muralla y junto al Edificio de la Zona de Reclutamiento.

Aunque son muchas las familias interesadas en este suceso, la ciudad ha crecido desmesuradamente y el porcentaje ha disminuido. Pero todavía es un hecho importante. El «sorteo» significa el día en que los hombres llegados a ese punto en que dejan de ser muchachos para convertirse en soldados y, en definitiva, en hombres hechos y derechos. Es su primer contacto con la nueva vida, es un día solemne, que en consecuencia necesita un escenario en consonancia.

Por eso, seguramente, las autoridades correspondientes han decidido que el «sorteo de los quintos» se celebre en algún lugar más apropiado y ha sido escogida la Plaza Mayor del Pueblo Español, que reúne realmente todas las condiciones.

De puertas afuera, nos parece realmente una medida acertadísima. Y esta es la noticia: los «quintos» vivirán la emoción de su sorteo en un escenario tan primoroso como es la primera plaza del Pueblo Español.

## UNA TRAMPA CRUZA LA ACERA



Suponemos y esperamos que el gráfico alcanzará a reflejar el "peligro". Por si acaso lo reforzaremos: se trata de un cable que mantiene un poste según la más vieja usanza y que está ahí tendido, sobre la acera. Esto ocurre en el Glacis de Santa Catalina, en un tramo muy frecuentado y como de noche la visibilidad no es tan-

ta que baste para distinguir el dichoso cable... pues los tropezones son continuos.

La foto, como se habrá adivinado, corresponde a una denuncia que nos han hecho llegar un par de afectados: "Usad un avance tranquilamente, por una acera y, de repente, tropezca con un cable tendido tan traicioneramente como éste.

Verá lo que pasa...", nos dice una de las cartas.

No hace falta que lo veamos. Nos lo imaginamos. Y como todo tiene arreglo suponemos que esto pronto se habrá solucionado.

Satisfechos nuestros comunicantes y las futuras posibles víctimas, De nada. (Foto "Ribas")

